

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

7 al 13 de Diciembre de 1978 N.º 117 - 60 pts.

UCD ESCRIBE AL PAPA
ORTZI POPULAR Y MARGINADO
RUBIAL DISPUESTO A HABLAR CON ETA
FUSILAMIENTOS EN LA VUELTA DEL CASTILLO

COMO SIEMPRE





SEMAFORO EN ROJO

ESTE número saldrá a la calle constitucionalizado. Nadie duda en un «sí» mayoritario en el Estado español. Sólo el molesto grano del País Vasco enciende la luz de «peligro». Es un semáforo avisador, a modo de recordatorio, de lo que la reforma y el consenso no ha querido resolver. En consecuencia y pagando con la misma moneda, Euskal Herria no da luz verde a quienes niegan la carta de naturaleza para ejercitar los derechos democráticos de este viejo pueblo. Esta democracia nace ya enferma y manca. Además de mostrarse abiertamente separatista y separadora.

Los grandes autores del aparatoso montaje del «sí» han dedicado más de la mitad de sus mitines, propaganda publicitaria y espacios televisivos para herir e incluso insultar las conciencias democráticas de los partidarios de la abstención y del «no». Cúando ha sido precisamente su política disgregadora y marginante, la que a pulso y por méritos propios, ha apostado al cien por cien para que el País Vasco rechazara una Constitución que ignora la existencia del pueblo vasco.

Pero después de haber dado por muerto y desaparecido al País Vasco se ha pedido, como a Lázaro, que resucite para que vote. Aunque aún no se ha celebrado el referéndum al cerrar este número, se cree que el milagro no se producirá, a excepción de Navarra atizada en todos sus flancos para que hinde la rodilla ante el centralismo.

La Historia tendrá que registrar la equivocación de los autores de esta Constitución. El conocimiento de las torpezas del pasado, el registro de las represiones y crímenes, no se han tomado como experiencia para no volver a tropezar en la misma piedra y repetir la misma tartufería. Lo que es muy grave, tanto para el Gobierno como para la propia Euskadi. Uno por su cerrazón, el otro por el sufrimiento que le espera. Parece mentira que la inteligencia humana de los poderosos se aplique para llenar de guijarros el camino, en lugar de crear caminos nuevos de libertad para los pueblos.

Ahora que la suerte ya está echada urge que la familia vasca se siente en la misma mesa y coja la brújula del Norte a través de la unidad. No es fácil que rojos, verdes, amarillos o negros creen un único color limpio. Tal vez la primera mezcla

no sea nítida, y que los contornos queden manchados y se sobre algún tono. Pero el pueblo lo pide con toda su alma. Bien merece que los dirigentes hagan un paréntesis en sus filias y fobias y concierten un cauce para dar esperanza y futuro a su pueblo.

Esta necesidad desde esta página la hemos repetido hasta la saciedad. Pero si siempre ha sido urgente, ahora mucho más, porque las leyes del Estado han agravado la democracia interna de las instituciones autonómicas y forales de Euskal Herria. Mientras el Estado puede aplicar la Constitución, el País Vasco todavía no ha podido darse su constitución interior. Esta es una tarea prioritaria donde deben caber todas las aportaciones políticas y populares desde la realidad nacional, económica y organización autonómica.

Si el pueblo secunda los objetivos unitarios, el Gobierno tendrá que cumplirlos. Pero si cada fuerza política va a su aire como hasta ahora, ni habrá Estatuto de Autonomía, ni estrenaremos la paz, ni se podrá impedir la fuga de capitales, ni el vértigo de creciente paro, ni la estirpación del franquismo en las instituciones. La división generará petachos, zurcidos, apaños y una deriva ciudadana, con un pueblo sin guía, desconcertado y abocado a encallar en la primera roca empujado por el viento centralista. Y con una pérdida irreparable: Navarra recuperada para el Gobierno Suárez.

Como la unidad no cuaje, se llegará a un seudo estatuto, una seuda autonomía, un seudo Euskadi, un vascongadismo atrapado por el centralismo uniformante. Y el Gobierno sabe que la debilidad del País Vasco es su división y a su costa ganará todas las cartas, con el beneplácito, el aplauso, el apoyo y la legalidad que le otorga una Constitución aprobada mayoritariamente en todo el Estado.

Antes de que se imponga la dictadura de la mayoría, la minoría, es decir el País Vasco, tiene el deber de cumplir la promesa hecha a su pueblo: conseguir la máxima autonomía, el máximo autogobierno, las máximas libertades, la máxima democracia. Máximos que pasan ineludiblemente por la unidad. Si no se concierta este cauce es que sus dirigentes no son dignos de representar a este pueblo.

sumario

PORTADA: Xabi Otero

EL HUMOR DE RAMON LOPEZ DE GOIKOETXEA	5
Entrevista con ETA: "No habrá paz sin desocupación": "SI NO HAY DEMOCRACIA EN EUSKADI TAMPOCO EN EL ESTADO ESPAÑOL"	6 - 7 y 43
Entrevista: ORTZI POPULAR Y MARGINADO (y 2)	8 - 11 y 42
UN DEBATE SINDICAL: EL DE COMERCIO EN ALAVA	12 - 14
Rubial: "ESTOY DISPUESTO A HABLAR CON ETA"	15 - 17
EL PLOMO DE GADOR Y EL PUEBLO BASKO por José Ramón Coterón Uriarte	18 - 19
MONTEBIDEORAKO GUTUNAK (1)	20
Reportaje: El origen de la sorgiña (y 2): EL DEDO DE SATAN por Rafael Castellano	21 - 24
Historia: Pamplona: FUSILAMIENTOS EN LA VUELTA DEL CASTILLO por José María Jimeno Jurío	25 - 29
LOS PARLAMENTARIOS NAVARROS DE UCD ESCRIBEN AL PAPA por Jesús Lezáun	30 - 31
Zirritzak: LA TRASTIENDA DEL DEPORTE	32 - 33
EUSKO-GOTZAI BARRUTIA por J.M. Satrustegi	34
Pasatiempos por Koldo	35
AGENDA	36 - 39
Economía: EL PRECIO DE LA AUTONOMIA por Jesús Bueno Asín	40 - 41
Internacional: AFRICA DEL NORTE: EL OCASO DE BUMEDIAN	44
Crónica de Catalunya: EL ESTATUT Y EL CATALAN	45
Estado Español: CORTAS CON PICANTE	46
Crónica del Estado Español: GOLPE DE MANO EN LA IGLESIA	47
OHAR KUTXA - CARTAS AL DIRECTOR	48 - 50 *

PUNTO
Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

DIRECTOR:

Mirenxtu Purroy Ferrer

COORDINADORA DE REDACCION

Pili Bastida Ascunce

REDACTORES Y COLABORADORES:

Angel Sánchez de la fuente - E. Goiburu
Ibón Azcarate - I. Laurentz - Xabier Zubiri - Ibón Beregail - A. de la Font - Arista - Roger Etxeberry - Naria Larrimbe - Ander Ezza - Maialen Irure - Eneko de Navarrial - Ansafu - José Ignacio Egúia - Jon Ander - Azcárraga - Sebastián Serrano - R. Ugalde - Francesc Cusí - Sagarazu - Otza - Aurelio García - Ione Olalquiaga - Antxon - Ibón Aretxa - J.M. Satrustegui - Antonio Marzal - Aurelio Gracia - Itzaskun Burgaleta Sagi - José María Jimeno Jurío - Jesús Bueno Asín - Luis Pedro Peña Santiago - Imanol Berriatua - Jesús Lezáun Colectivo Aiñuri - Gilen Azcoaga - Rafael Castellano - Agencia "Euskadi - Press" Miguel Castells - Txillardegi.

FOTOGRAFIA:

Gamma - José Ramón Belzunce - Brako Urko - Juan Angel - Felipe Etxeberri - Kristobal.

DISEÑO:

Mirenxtu Azketa - Xabier

ARCHIVO:

Gaur - V. Arteta

HUMOR:

Antxon Olariaga

ILUSTRACIONES:

Jaume Bach - Xabi Otero

GERENTE:

Jorge Mogollón

JEFE PUBLICIDAD:

Javier Zabalza

PROMOTORES:

Madrid: Elio Blanco, Tel: 7739624-
Bilbao: Margarita Alvarez Quintana
Tel: 4446117
Vitoria: Salvador Ugarte Urcelay Tel:
223455
San Sebastian: Fernando Lacoste Tel:
458475

SECRETARIA DE REDACCION:

María del Mar Catalán

SUSCRIPCIONES:

Mari Carmen Baleztena

EDITA:

Equipo Informativo S.A.

REDACCION, ADMINISTRACION Y
PUBLICIDAD

C/ Cortes de Navarra, 1 - 3 Pamplona
Tfnos: 211988 - 87; 226802 - 01

IMPRIME:

Industrias Graficas Castuera.

San Blas, 4 - Burlada (Navarra)

DISTRIBUYEN:

NAVARRA: Distribuidora Navarra de
Publicaciones, S.A.

San Blas, 13 - Pamplona

ALAVA: Distribuidora "El Globo",

Plaza de España, 2 - Vitoria.

VIZCAYA: Distribuidora Vasca, S.A.

Carretera Nueva de Bolueta, 6 - Bilbao

GUIPUZCOA:

Comercial Atheneum, S.A.

C/ Reyes Católicos, 18 - San Sebastian

Sobrinos de E. Karredano,

C/ San Sebastian, 6 - Irún

D.L. NA 312 - 1976



RESUMEN DE LO QUE PASA HECHO CON ALGO DE GUASA

Todo el mundo hace campaña de una punta a otra de España.

★ ★

También en el País Vasco por miedo a llevarse un chasco.

★ ★

Mítines de UCD del PSOE y del PCE.

★ ★

Están a favor del sí Felipe, Santi y Abril.

★ ★

Tienen miedo a la abstención gobierno y oposición.

★ ★

Carrillo habla en Pamplona y gasta más de una broma.

★ ★

Llega a decir a fe mía que tras ETA está la CIA.

★ ★

Y no así la KGB como insinúa UCD.

★ ★

Antes se acusaba a Cuba es cuestión de mala uva.

★ ★

También señalan a Argelia personas en plena histeria.

★ ★

Hemos de ver acusar a testigos de Jehová.

★ ★

Pienso que tras los gudaris sólo hay una cosa Euskadi.

★ ★

Esto lo sabe Carrillo más se lo calla el muy pillo.

★ ★

Repasando sus escritos profundamente me irrita.

★ ★

Pues ha dado un gran viraje nuestro rey del maquillaje.

Cuando era clandestino no decía desatinos.

★ ★

Hablabía entre otras verdades de las nacionalidades.

★ ★

En Vitoria, Martorell dice cosas propias de él.

★ ★

Asegura que a la ETA alguien le da metralletas.

★ ★

Más no señala al autor de tan notable favor.

★ ★

Será porque no lo sabe es una razón que cabe.

★ ★

¿Dónde obtendrán las guitarras esos que llaman etarras?

★ ★

Yo no soy especialista pero sí un periodista.

★ ★

Supongo que en el mercado negro como es llamado.

★ ★

Por eso roban millones en bancos e instituciones.

★ ★

Puesto que los traficantes piden muchos machacantes.

★ ★

Abrial cita al PNV y por la pared se sube.

★ ★

Le acusa de mentiroso y de partido trámoso.

★ ★

Pues propugna la abstención hacia la Constitución.

★ ★

Dice el vice-presidente que está engañando a la gente.

Y alaba el articulado ante el pueblo vascongado.

★ ★

Pues tendréis autonomía dice el de la economía.

★ ★

Con un poco de paciencia todo salvo independencia.

★ ★

Más demuestra tener barra al no citar a Navarra.

★ ★

Y es que la Constitución va contra la integración.

★ ★

Igual que va la UCD esto es algo que se ve.

★ ★

Pretenden dejarnos fuera porque la derecha quiera.

★ ★

Habrá que votar tres veces y por qué no ciento trece.

★ ★

Nos han puesto muchas trabas con enorme mala baba.

★ ★

Negocia Don Amadeo con el ministro más feo.

★ ★

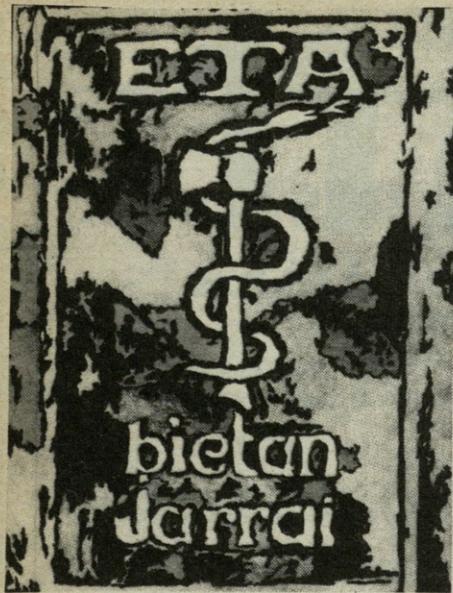
Y al final dejarán todo atado ya verán.

★ ★

En las urnas los veréis a los dos el día 6.

★ ★

No se puede decir si decir no o no acudir.



«No habrá paz sin desocupación»

SI NO HAY DEMOCRACIA PARA EUSKADI, TAMPoco PARA EL ESTADO ESPAÑOL

PUNTO Y HORA ha obtenido una entrevista en exclusiva con ETA (militar). Para esta organización armada, el intento fallido del golpe militar ha sido instrumentalizado por el Gobierno para atemorizar a la población. «O aceptáis esta situación o de lo contrario caeréis en manos del ejército» dice ETA(m). Estrategia que califican de chantage. Los dirigentes de ETA(m) analizan desde su óptica la actual situación política de Euskadi para los lectores de nuestra revista.

—¿Qué opináis del intento de golpe militar del que se ha sabido días atrás?

—Para cualquiera, nativo o extranjero, que observe, bien sea de paso, las carreteras y villas de la parte sur de nuestro país, no puede caber la menor duda de que estamos sometidos a un régimen represivo de estado de excepción, por mucho que desde el Gobierno y algunos partidos de la oposición nieguen su reconocimiento como tal.

Según un informe de abogados encargados de la defensa jurídica de revolucionarios vascos, el promedio de detenciones diarias a que se ve sometida la población de este pequeño y sufrido país ronda el centenar. De ellos, sólo unos pocos son finalmente acusados de pertenecer o colaborar con nuestra organización. El resto son simplemente sospechosos de simpatizar con E.T.A. Las detenciones e interrogatorios, en numerosos casos acompañados de malos tratos por parte de la policía o guardia civil, se producen de modo absolutamente indiscriminado como último y desesperado recurso por parte de las fuerzas represivas, de llegar a ETA.

Los numerosos y densos controles en las carreteras no sirven en absoluto al objetivo anterior, pero sí, para entorpecer el normal desenvolvimiento de la población y mantener en riesgo permanente la vida de los ciudadanos vascos que pueden fácilmente ver sus cuerpos atravesados por las balas, por el mero hecho de haber olvidado en casa el D.N.I.,

tener miedo del control, no apercibirse de él, e incluso, lo que es peor, por el nerviosismo de la policía.

La tan famosa y costosa amnistía ha sido invalidada por las detenciones y malos tratos arbitrarios que sufren quienes, por luchar por la democracia que el Gobierno dice representar, tuvieron la mala fortuna de verse presos o en el exilio, en tiempos de Franco; pues la casi totalidad de ex-presos y ex-exiliados que pertenecieron a ETA, están conociendo de nuevo los calabozos de las comisarías y cuarteles que el Estado Español posee en Euskadi Sur.

¿Quién, a la vista de todo ello, puede atreverse a decir con seriedad que la parte Sur de nuestro país no padece un estado de excepción tan duro como los sufridos en tiempos de Franco?

HA FRACASADO EL «ESTADO DE EXCEPCION»

—Pero, ¿a qué obedece este estado de excepción?, ¿cuáles son sus objetivos?

—La razón de estas medidas de represión indiscriminada es sin duda, el fracaso de la convocatoria del PNV contra la lucha armada de ETA. Uno de los factores de dicha convocatoria, junto al deseo del PNV de desmarcarse de la izquierda abertzale y a la presión que determinados sectores burgueses vascos hicieron sobre dicho partido, fue la presión del Gobierno Español. Este quiso intentar que el PNV se encargase de librarse de ETA mediante la movilización popular.

Los resultados de la convocatoria no pudieron ser más decepcionantes para el Gobierno. No sólo el pueblo vasco no se movilizó contra ETA, sino que incluso una gran parte de la base del PNV no respondió a la llamada de su Dirección. Cosa, por otra parte, muy lógica vista la obstinación del Gobierno a negarse a atender las menores reivindicaciones que nuestro pueblo le viene planteando.

El día 28 de octubre quedó claro que el Pueblo Trabajador Vasco, en su gran mayoría, no está de acuerdo en condenar la lucha armada, porque una cosa es no estar de acuerdo con la violencia y otra muy distinta condenarla cuando no queda otro camino para acercarse a los

objetivos nacionales y sociales que nos son sistemáticamente negados.

A partir de ese momento el Gobierno Español acabó por definir como su enemigo principal, no sólo a ETA, sino a todo el Pueblo Trabajador Vasco. El siguiente paso será aterrorizar al enemigo, es decir, a la población de E.S., global e indiscriminadamente considerada.

Suponemos que la sorpresa del Gobierno, no la nuestra, habrá sido apercibirse de que el estado de excepción, lejos de sembrar el terror lo que ha dado lugar es a la indignación generalizada contra la acentuación de la ocupación militar de Euskadi Sur.

En este contexto hemos de inscribir el supuesto intento fallido de golpe militar producido en Madrid y los diversos conflictos internos al ejército, que vienen produciéndose todo a lo extenso de la geografía del Estado.

—¿Creéis en la posibilidad de un golpe de estado militar?

—Pero sería ingenuo pensar que la lucha desarrollada por nuestro pueblo es la única causa de los enfrentamientos en el seno de las fuerzas armadas españolas. Otros factores, también de mucho peso inciden en la crisis política del Estado, a la que obedecen los conflictos intermilitares. La oligarquía financiera y terrateniente española ha venido observando desde su inicio, con desconfianza, la gestión política que los representantes de la moderna burguesía industrial vienen realizando desde la muerte de Franco. El Gobierno Suárez se está mostrando absolutamente incapaz para solucionar la tremenda crisis económica que padece el Estado Español. A pesar de las grandilocuentes declaraciones de éxito, el paro aumenta y, por el contrario, la inversión productiva se contrae como consecuencia de lo cual el capitalismo español se va abocando a un callejón de difícil salida. Y con este fracaso a sus espaldas la moderna burguesía industrial se atreve aún a intentar desmontar los mecanismos de poder económico de la oligarquía dejándola en manos del capital extranjero y desplazarla totalmente de la gestión política. Y esta oligarquía que lleva siglos gobernando a su antojo no puede admitir tal cosa. De ahí que cada vez esté pasando más de una posición de observación desconfiada a otra de enfrentamiento abierto.

Para opinar sobre la posibilidad o no

de un golpe militar más reaccionario que el actual gobierno —que ya es decir— sería preciso, por encima de los gustos particulares, recordar que hace todavía pocos meses que fue nombrado el primer general que no participó en el alzamiento franquista, y que Franco tuvo la costumbre de introducir a sus generales en la red económica controlada por la oligarquía, uniendo los intereses de aquéllos a los de ésta. Es decir, que la alta plana del ejército español tiene suficientes intereses económicos comunes a la oligarquía española como para secundar los planes políticos de ésta, aunque hubiesen de pasar por el golpe de estado.

«NO NOS PLEGAREMOS AL CHANTAGE»

Y éste, el riesgo de un golpe de estado militar, es el instrumento que el gobierno, y sus fieles servidores los partidos obreros reformistas y burgueses nacionales, pretenden utilizar para aterrorizarnos y hundirnos en la resignación de un futuro esclavizado. Porque, una vez vista la inutilidad del estado de excepción, el riesgo de un golpe militar, es además de una realidad, uno de los pocos recursos del gobierno para obligar al PTV a abandonar sus reivindicaciones como grupo social explotado y pueblo oprimido. El gobierno nos dice: o aceptáis la actual situación de negociación de todos vuestros derechos, a cambio de lo cual os dejamos organizaros y hablar, pero nada más, o de lo contrario caeréis en manos del ejército. En términos vulgares, pretenden darnos a escoger entre Guatemala y Guatepeor. Ese es el chantage.

Y ese es el chantage al que no debemos plegarnos los trabajadores vascos, si no queremos, como trabajadores, continuar permanentemente explotados por una minoría, y como vascos, que se hable de nosotros en términos de pasado, como se habla de la civilización incáica.

EL GOLPE DE ESTADO SIGNIFICARIA EL TRASLADO DEL PODER DE UNAS MANOS A OTRAS

Porque, ¿qué podemos temer de un golpe de estado militar? El Estado Español no es Chile o Argentina; está enclavado en Europa y Mussolini e Hitler ya son historia. Ciento que la rebelión del 36 fue dura para nuestro pueblo; pero se dio en medio y tras una cruenta guerra. Pero hoy el golpe de estado significaría un simple traslado del poder de unas manos a otras. Los militares españoles no podrían justificar los bombardeos porque frente a sí no hallarían otro ejército sino un pueblo pacífico y trabajador que hace la guerra de modo solapado y a largo plazo consciente de que la clandestinidad y el tiempo son sus mejores aliados.

Por otra parte, ¿qué solución podría dar el nuevo régimen dictatorial a la actual crisis económica salvo agudizarla, lo que unido a la falta de cauces legales para expresar las reivindicaciones populares desembocaría en corto plazo y con toda seguridad en una coyuntura revolucionaria a nivel de todo el Estado? Esta es sin

duda cuestión que hace vacilar a las fuerzas sociales y políticas propensas al golpe de Estado.

Es como conclusión de todo ello que E.T.A. llama a todo el Pueblo Trabajador Vasco a no someterse al chantage del Gobierno y a continuar luchando con la misma firmeza que hasta el presente por las legítimas reivindicaciones democráticas contenidas en la alternativa de KAS como medio para llegar al establecimiento de un Estado Socialista Vasco Reunificado y Euskaldún. Lucha que para ser eficaz ha de polarizarse en torno a dos instrumentos: la acción armada y la movilización popular; y apoyarse en tres pilares básicos: la organización obrera y popular abierta, la organización armada clandestina y el tiempo.

UNOS «MIKELETES REPRESIVOS» CORRERIAN IGUAL RIESGO QUE LAS ACTUALES FUERZAS

—En recientes declaraciones, Txiki Benegas ha dicho que no cree que ataque a un posible cuerpo de Mikeletes. ¿Cuál es vuestra posición a este respecto?

—Para comenzar es preciso indicar que la policía de cualquier país, como elemento fundamental del aparato represivo del Estado, sirve siempre a los intereses globales de la clase social en el poder. En este sentido, en tanto gobierne en Euskadi la burguesía —sea española o vasca— la policía será un cuerpo al servicio de sus intereses, y ETA como organización socialista es seguro no hará buenas migas con ella.

Ahora bien, ETA considera que la alternativa de KAS representa un marco político en el que las aspiraciones del PTV pueden expresarse y tener posibilidades de realización legales en paralelismo con su aceptación mayoritaria por el pueblo. Si la policía vasca respetase la plasmación institucional y política del nivel creciente de conciencia y organización del PTV, ETA no se vería en la necesidad de atacarla.

Pero no es éste el caso en cuestión. De lo que hoy se está hablando, por parte del Gobierno español y de Txiki Benegas, no es de la salida de E. S. de la G. C., P. A. y C. G. P. y su sustitución por una policía vasca a las órdenes de un Gobierno autónomo. De lo que todos ellos hablan es de una policía vasca que complemente la acción de los españoles ya existentes y quite hierro al enfrentamiento entre éstas y ETA. Esta policía, en cualquiera de los casos no pasará de ser un puntal más del dominio que la burguesía española ejerce sobre Euskadi y una fuerza colaboracionista del poder central. Aún así puede tener dos tipos de funciones. Puede que se limite a realizar la labor que hoy desarrolla la policía municipal o cosa semejante, en cuyo caso ETA no se metería con ella salvo caso de confidentes; claro que de este modo, tampoco serviría para amortiguar en lo absoluto el enfrentamiento F.O.P. —como mediador del Estado Español— ETA. Pero también puede suceder que el Gobierno, con la colaboración del Consejo General de las Vascongadas pretenda pasar a la reserva —por supuesto manteniéndoles dentro del territorio vasco— a la G.C. y P.A., para casos de apuro, sustituyéndoles en las

tareas de represión cotidiana por la supuesta nueva policía vasca. Esta policía se vería obligada a reprimir a la izquierda abertzale que ha manifestado ya su voluntad de combatir hasta el logro de la alternativa de KAS, y ETA se vería obligada a responder a la represión.

ETA sólo respetará aquella policía vasca que surja en el marco político de la alternativa de KAS, y eso únicamente mientras dicha policía respete las consultas y derechos del PTV.

—¿Y vuestra postura frente al previsible futuro Gobierno Vasco Autónomo?

POLICIA A LAS ORDENES DEL GOBIERNO VASCO, SI

—La respuesta a esta cuestión surge como prolongación de lo anteriormente dicho. El supuesto Gobierno Vasco que citáis supone la materialización en el campo institucional de un Estado de Autonomía que tienen como techo impuesto la constitución española. Esta constitución no asume los puntos que consideramos suficientes para una dinámica económica, cultural y política propia del Pueblo Vasco y, por lo tanto, indispensable para la pacífica convivencia en el seno de nuestro pueblo y en las relaciones entre él y los restantes pueblos del Estado. Así pues, el Estatuto de Autonomía y el Gobierno Vasco en cuestión cumplirían el mismo papel que la Policía Vasca de la que hemos hablado, el de colaboradores de la opresión que el Estado Español ejerce sobre E.S.

La policía vasca estaría a las órdenes del Gobierno autónomo vasco, responsable directo de ellos, al que nos veríamos igualmente obligados a atacar. Esto es algo que deben considerar con seriedad las fuerzas integrantes del Consejo General de las Vascongadas y aquéllos que piensan formar parte, mañana, del Gobierno autónomo surgido en base a las atribuciones permitidas por la constitución.

«LA UNICA TRANSFERENCIA GENEROSA HA SIDO EL ESTADO DE EXCEPCION»

—Esto podría dar lugar a una guerra civil entre vascos...

—Bueno, hay partidos que consideran que la participación en el Consejo General, en el futuro Gobierno Vasco, etc., es decir, en los sucesivos pasos del plan de reforma del Gobierno Suárez son útiles para avanzar en el terreno de las conquistas y de clase del PTV. Es el camino más cómodo, pero sus resultados están a la vista. Navarra continúa fuera de Euskadi Sur, tanto en lo político como en lo educativo; y la debilidad producto de este aislamiento, es aprovechada por parte del estado para continuar su labor de rapina contra los bienes comunales navarros cual es el caso de la riqueza forestal de los montes de las Aezkoas, y por parte de los nobles terratenientes y caciques locales para continuar explotando feudalmente la Ribera Navarra, dándose el caso de llegar hasta la expulsión de arrendatarios por temor a una ley de arrendamientos (Pasa a Pág. 43)

'ORTZI' POPULAR Y MARGINADO Y (2)

Francisco Letamendia desde que ha perdido su inmunidad parlamentaria ha comenzado a colecciónar denuncias. La popularidad

tiene un precio en la reforma.

Tiempos peores llegarán en la nueva situación post-constitucional. «Ortzi» y su voz merecerá la atención del tribunal de los «12» elegidos por el Rey. «Llegan tiempos muy duros, muy difíciles», dice el ex-diputado que piensa dedicarse a escribir, su verdadera vocación. «No soy político». Pero el torbellino le obliga.

Tal vez pronto aparezcan las primeras novelas de «Ortzi», faceta desconocida de este hombre que vive entre la máxima popularidad y la más seria marginación de los políticos.

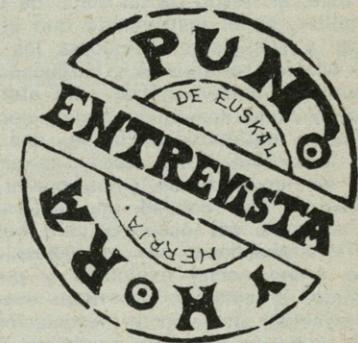
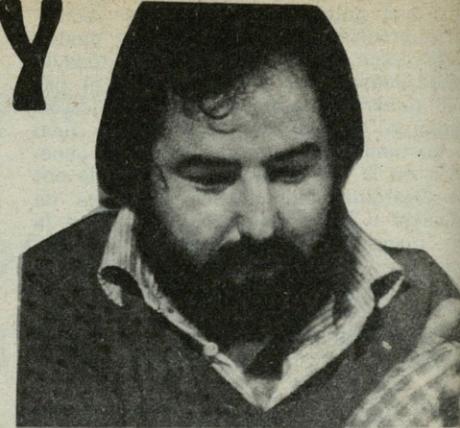
—Se ha dicho que eres un niño bonito, que perteneces a la oligarquía vasca y que juegas a la revolución.

—Lo primero que tengo que decir es que como hijo bien nacido no reniego de mi familia. Una cosa es que no piense como ellos y otra que me atreva a criticar públicamente a mis padres, cosa que jamás haré. Segundo, mi familia no pertenece a la oligarquía porque técnicamente la oligarquía es ese sector monopolista financiero y mi padre era un medio empresario que tenía una empresa con doscientos cincuenta obreros y hace tres años quebró y mi padre tuvo que vender la empresa. En este momento mi padre vive de las rentas de la jubilación.

Puedo afirmar que viviendo en una familia numerosa —yo soy el mayor de nueve hermanos—, muchas veces me he tenido que ayudar con mi trabajo para estudiar. Cuando fui al exilio hace cuatro años estuve viviendo sin ningún apoyo de fuera, con unas cantidades que se me anticipaban para escribir el libro «Historia de Euskadi y Nacionalismo Vasco», que consistía en quinientos francos —seis mil pesetas— y comía un día sí y otro no.

—Es público y notorio que has nacido en un medio que no era abertzale ni socialista.

—Tengo cariño a mi familia y la respeto, pero efectivamente en el medio en que me crié y las ideas que recibí no eran ni abertzales ni socialistas. Mi despertar socialista fue leyendo una serie de obras marxistas y decidí ayudar a la clase trabajadora. A los veinticinco años apenas había oído hablar de Euskadi. Mi concienciación abertzale se produjo a través de mi profesión como abogado laboralista en Bilbao, a donde fui a trabajar porque pensaba que era el terreno más concienciado. Venían a nuestro despacho presos políticos que no eran defendidos por otros despachos. Eran presos abertzales y presos de ETA. A través de los presos que he defendido me he concienciado en el sentido abertzale, muy tarde, desde hace nueve años.



—¿Pero cuál es tu verdadera inclinación, la investigación intelectual o las tareas en un despacho donde todas las horas son pocas para defender los asuntos?

—Me he dedicado a defensas laborales y políticas por prestar un servicio. Pero mi vocación verdadera es la investigación. Siempre me ha gustado escribir, estudiar y analizar los problemas. Durante mi exilio —a final del 72 hasta agosto del 76— me dediqué plenamente a la investigación que es lo que me gustaba. Entonces escribí los libros de Historia. A la vuelta, otra vez me he visto inmerso en un torbellino que es el que vive Euskadi y que no depende de mi voluntad.

—Mientras has estado en el Parlamento poco habrás podido desarrollar tu vocación.

—Sólo he podido hacer alguna investigación pero limitada a las intervenciones que iba a tener, como fueron sobre los pactos de la Moncloa, las crisis de las empresas como la Wuko Wilcox, sobre la energía nuclear a través de Lemóniz. Investigaciones sobre los diferentes tipos de Estado que quedan reflejados en las distintas constituciones, estudios sobre federalismo... Pero vamos, estudios muy concretos.

NO ME CONSIDERO UN POLITICO

—Tal vez tengas ahora abundante material de estudio después de tu paso por el Congreso.

—Quisiera de nuevo volver al campo de la investigación y reflexionar sobre el período que he vivido que creo que no permite ser demasiado optimista de cara a Euskadi, pero que sí ha sido muy rico. Despues investigar sobre la realidad sociológica, el desarrollo industrial, las perspectivas actuales de Euskadi y sobre los posibles cauces para el movimiento revo-

lucionario. Pero una cosa es lo que uno quisiera hacer y otra lo que se ve obligado a hacer.

En este momento estoy asaltado por los familiares de los detenidos, en un momento de gran represión y tengo que dedicarme plenamente a esos presos políticos. Considero que ese es un deber moral que lo hago como un servicio, no porque me guste como es el escribir y estudiar.

—¿Como un deber político también?

—No me considero un político, aunque mi actividad por supuesto que es política. Como es político una gran parte de lo que hacemos, porque todo está inmerso dentro de la lucha de clases por una parte, y por otra dentro de la lucha de liberación nacional.

—¿En qué sentido no eres político entonces?

—En el de la política de tablero de ajedrez, tipo de actividad que no desprecio porque la considero necesaria, pero por la que nunca me he sentido atraído y que lo hago muy mal. En el Congreso nunca he hecho política de tablero de ajedrez que es: este partido se mueve por aquí, por tanto yo me voy a mover por allá; esta persona ha dicho tal cosa, luego yo tal otra para rebatirlo. He ido a defender una visión que la he defendido como Dios me ha dado a entender, unas veces bien y otras mal. Pero siempre del mismo modo y sin tener en cuenta ni lo que decían unos ni otros. Esas son las ventajas por una parte y las limitaciones por otra de mi actividad política. Yo nunca seré un político de partido, un político de organización. No desprecio en absoluto la realidad organizativa, creo que es necesaria. Pero yo nunca podría ser eso por-

que temperamentalmente soy el polo opuesto.

EN BARRENA EL PARTIDO UNICO CENTRALIZADO

—Para un marxista esto es poner en cuestión el partido único centralizado e incluso el concepto mismo de partido.

—Hace cuatro o cinco años Pertur, Beltrá, yo y una serie de personas empezamos a trabajar desbrozando la tesis de Lenin sobre la cuestión nacional. Comenzamos a decir que lo que Lenin sustentaba era que la cuestión nacional únicamente afectaba a la burguesía, que por supuesto la clase obrera tenía que combatir la opresión nacional pero que tenía que mantenerse neutral. Nosotros desbrozamos ese terreno y a trancas y a barrantas, de modo balbuciente, empezamos a poner las bases de una teoría sobre: cómo la liberación nacional en este momento se entronca con los intereses de la clase trabajadora, y cómo Euskadi es un marco autónomo de la lucha de clases.

Sin embargo este proceso de desbrozamiento no se ha hecho sobre otro principio leninista como es el partido único centralizado. Principio que puede producir aberraciones como que un partido como la ORT haya cambiado tan drásticamente sobre la monarquía, o cómo ha cambiado EIA desde su presentación en Gallarta hace año y medio a la situación en que está actualmente.

Pero para mí hay tres problemas más amplios que son los que ha hecho que entre en crisis mis convicciones leninistas sobre el principio del partido único centralizado desde hace tres o cuatro meses —en la teoría nacional yo no era leninista.

Un primer problema es que en Euskadi es que la clase obrera no puede ser un único partido armado como fue la experiencia maoista, o la castrista del tercer mundo, porque en este momento no es posible una conquista militar de un estado vasco. Eso ETA lo sabe y también la izquierda abertzale. Pero tampoco es posible, ni incluso conveniente, que no exista organización armada y que el único centro de decisión sea el de un partido no armado. La realidad de ETA está ahí para demostrarlo, cuya actividad en este año y medio ha sido el único antídoto real contra el reformismo de EIA. El principio del único partido como centro de decisión de la clase trabajadora queda ya puesto en entredicho, porque en Euskadi por lo menos tiene que haber dos centros de decisión.

Este es un problema nuevo ante el cual no existe ninguna teorización y que los que nos preocupamos de dar una salida al movimiento revolucionario vasco tenemos que afrontarlo y empezar a trabajar. Comenzaremos a tener ideas claras de aquí a tres años, porque la sistematización teórica va muy lentamente, al contrario que en la práctica donde las cosas se resuelven mejor.

LOS MOVIMIENTOS MARGINALES, UNA POTENCIA REVOLUCIONARIA

—Según este análisis este fenómeno es

único, reducido a Euskadi. Pero en la Europa occidental también hay partidos revolucionarios que aspiran a ser movimientos nacionales.

—Y que están afectando a todo el ámbito de la Europa occidental en que vivimos, comportando una riqueza y potencialidad revolucionaria impresionante, como el movimiento ecologista, el feminista, el de los presos sociales. Hace cincuenta años no era así. Estos movimientos marginales, el subproletariado, eran la carne de cañón. Incluso de las derechas como el fascismo. Actualmente es al revés. La prueba más clara es Estados Unidos, donde lo único revolucionario que existe son estos movimientos marginales. Los sindicatos no solamente ya no son socialistas sino en ocasiones fascistas. En suma, Euskadi no es una excepción en Europa occidental: ahí está para demostrarlo la Comisión de Defensa de una Costa Vasca no Nuclear, la Asamblea de Mujeres de Euskadi, Copel, etc.

—Van dos, los movimientos nacionales y marginales, la crisis del partido único. ¿Y el tercer problema?

—El movimiento asambleario que en Europa está demostrando ser el único cauce para la lucha obrera que supera a los grandes sindicatos constituidos como en Francia y en Italia están siendo las asambleas de fábricas y las llamadas huelgas salvajes. Tanto los movimientos marginales como los asamblearios no son asimilables por el partido único centralizado. De ahí que mi concepto leninista en este sentido haya entrado en barrera, por estos motivos y porque he visto que partidos que funcionaban de un modo centralista, lo único que ha hecho el centralismo ha sido lavar el cerebro a sus militantes para comulgar con ruedas de molino, y para aceptar como posturas válidas y revolucionarias que lo único que hacían era defender a la burguesía.

—La teoría de Lenin no ha dado respuesta a las nacionalidades minoritarias, oprimidas...?

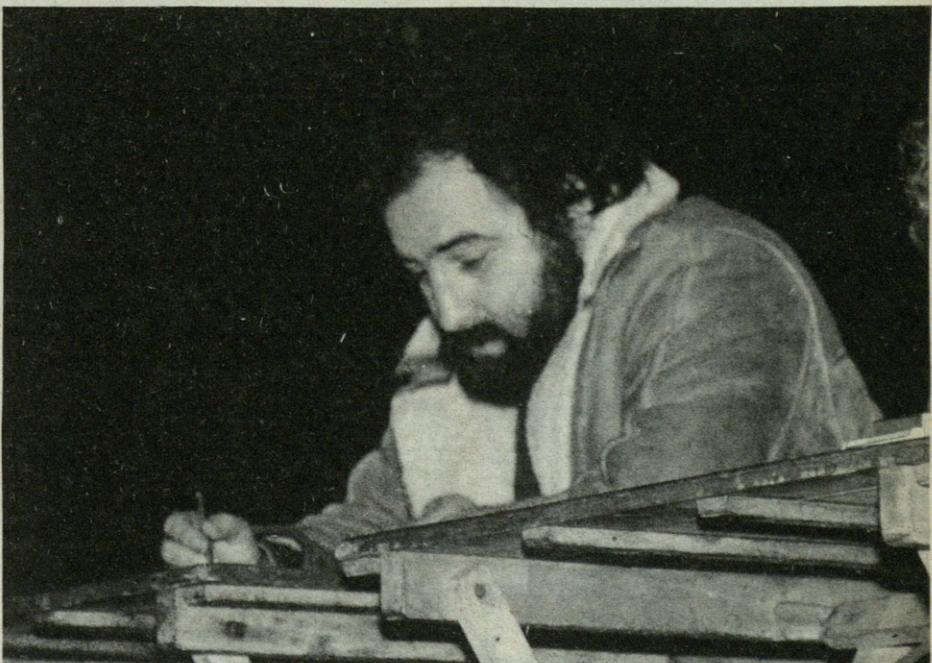
—Perdona que te interrumpa. Para mí Lenin fue un gran revolucionario en la Rusia de 1917 y maestro de revolucionarios. Lo que creo es que las condiciones de Lenin, y además lo creo como marxista que soy y por tanto como materialista histórico, fueron adecuadas a la realidad social que vivimos. Hoy en día, tanto su teoría como su condición organizativa sobre la vanguardia de la clase obrera la realidad ha demostrado que no son válidas. Por tanto siendo fiel al espíritu de Lenin hay que innovar. Mucha gente en Euskadi ha decretado estos problemas, aunque aún no se tenga solución, pero el principio de la solución de un problema consiste en detectar que ese problema existe y es positivo.

MONZON ES LA PERSONA MAS PERSEGUIDA Y SILENCIADA DE EUSKADI

—Habrá que innovar como dices, pero en España cuando a uno lo califican de abertzale es lo más peyorativo que se le puede echar por la cara. Incluso los partidos estatalistas consideran a los abertzales como reaccionarios, pero por la izquierda.

—En este momento hay una cosa muy clara: los planteamientos independentistas son inasimilables por la burguesía, tanto fascista como no fascista. Y por la llamada izquierda pero que para mí no es izquierda porque no ofrece un cauce a un cambio total de la sociedad en beneficio de la clase trabajadora. Se podrá llamar como le dé la gana, pero no es izquierda.

Me voy a referir a un ejemplo muy



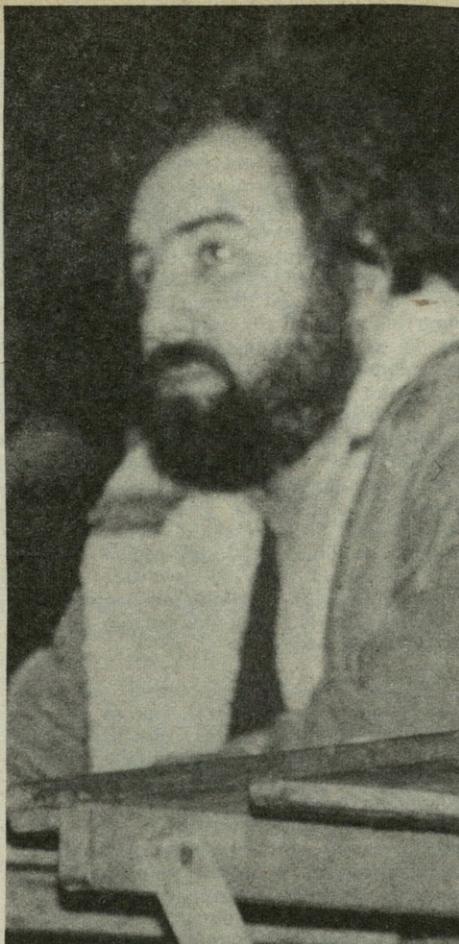
Futuro novelista.

concreto que es muy significativo como es la situación en la que se encuentra una persona como Telesforo de Monzón en el panorama político de Euskadi que yo ampliaría hasta el del Estado español. En estos momentos Monzón es una de las personas más perseguidas y silenciadas de Euskadi, por no decir del Estado español. Monzón, objetivamente, está situado en las posturas más directamente enfrentadas al sistema y por tanto más revolucionarias. Es una persona que ha tenido siempre la sinceridad de afirmar que él vibraba ante el problema nacional, pero que esa vibración no se producía ante el problema social. Aunque en el mitin del Pabellón de Deportes de Bilbao, una de las frases que más me emocionó fue cuando Monzón dijo que Euskadi estaba inmersa no sólo en un proceso de liberación nacional, sino también de liberación social. Aunque creo que hay una evolución en su actitud, me voy a referir a aquello que es característico de Monzón que es un independentismo radical.

Pues bien, un independentismo radical, objetivamente, cae en el campo de los intereses de la clase trabajadora, sea cual sea el pensamiento social de la persona que encarne este sentimiento. Y Monzón en este momento es una figura que reivindica la extrema izquierda revolucionaria de Euskadi.

—¿Eso qué quiere decir?

—Que los cauces para que la clase trabajadora pueda en un momento dado tomar el poder y crear un Estado vasco en Euskadi, es decir los cauces del socialismo, pasan directamente por la lucha nacional. Personas que plantean la lucha nacional con el grado de radicalidad y de pureza de Monzón son únicamente recuperables por la clase trabajadora vasca.



Lenin a revisión y renovación.

UN ESTATUTO VERGONZOSO SIN NAVARRA

—¿Sobre qué cauces políticos puede encaminarse la lucha en Euskadi?

—Por supuesto sobre un rechazo a la reforma y al centralismo y una defensa a ultranza de una democracia amplia, que si se hubiera producido hoy en Euskadi, con una ruptura real con el franquismo, se habría concretado en un Estatuto de Autonomía real. No ese estatuto vergonzoso que en este momento quiere redactar el CGV limitado a tres de las cuatro provincias de Euskadi Sur, que acepta todas las limitaciones de la Constitución, tanto en el contenido como en el proceso de elaboración que va a contar con el visto bueno de AP y de UCD de Madrid, antes de ser sometido a plebiscito de los vascos.

Defender un Estatuto de Autonomía en el que quede reflejado el conjunto de condiciones de la izquierda abertzale incluyendo sus fuerzas armadas que pasa por el programa de Herri-Batasuna y la alternativa KAS. Que no es, insisto, el programa de independencia y socialismo sino un programa de democracia en Euskadi.

—¿Crees que el resto de los vascos

comprenden cuál es la situación de Navarra?

—Primero para mí sin Navarra en el Estatuto de Autonomía no se podrá hablar en ningún momento de Euskadi Sur, sólo de provincias vascongadas. Navarra es la tierra madre de Euskadi. Navarra fue el primer reino Vasco que después, por razones históricas y por intereses del centralismo, se ha intentado disociar provincias colaterales del tronco vasco de Navarra. Pienso que es el momento de plantear no la euskadización de Navarra, no la vascongación de Navarra, sino muy al contrario: la navarrización de Euskadi. Porque para mí en realidad lo que es Euskadi es Navarra. Esto lo repito en todos los mitines.

—Pero queda invertido el planteamiento sin mayor análisis por el resto de las provincias vascas.

—Creo que tienen que ser los navarros los que expliquen al resto de los vascos cuál es la situación real de Navarra. Del mismo modo que los problemas de la mujer no los pueden resolver los hombres, y el problema de los negros no lo pueden resolver los blancos, y el problema de los obreros no lo pueden resolver los empresarios, de este mismo modo te digo que las bases sobre las cuales Navarra tiene que entrar en tronque de igualdad que los demás territorios de Euskadi Sur,

son los navarros las que las tienen que plantear. Lo que puedo decir es que me opondría siempre a todo intento de imperialismo vascongado, a todo intento de respecto a Navarra. Porque mira, hay una raíz histórica en las siete provincias de Euskadi y es que es confederal.

Históricamente a lo largo de la edad media y de la edad moderna, existían realidades políticas, unidas por supuesto por una misma lengua, por una misma idiosincrasia, por unos mismos hábitos, que configuraban esa realidad que hoy llamamos Euskadi. Pero había realidades políticas peculiares de Laburdi, de Zuberoa, de Benabarre y Navarra, del Señorío de Vizcaya, etc. Había unos métodos políticos peculiares por lo tanto la realidad de Euskadi tiene que ser confederal y tienen que ser los navarros, los laburinos, los guipuzcoanos, etc., los que pongan las bases para que desde un estricto plan de igualdad se haga esa unidad vasca.

ESCRIBIR NOVELAS, UNA VOCACIÓN

—¿La Historia es una de tus inclinaciones?

—Consideraría mi vocación satisfecha si pudiera escribir ensayos de tipo histórico y político y si pudiera, escribir novelas, pero desgraciadamente eso es un lujo, en un momento en que la historia de Euskadi está a tope.

—Esto quiere decir que eres un ávido lector y tendrás más de un literato favorito. ¿Qué obras o autores te gustan en especial?

—Hay un libro que me gusta mucho, y eso que soy vasco, que es «Don Quijote». Me parece que es de una humanidad desbordante y que además el pueblo vasco es mucho más Quijote que el pueblo español. Oteiza dice que «Don Quijote» siempre es derrotado por todas aquellas personas con las que se enfrenta, menos con una, que es el Vizcaíno, porque el Vizcaíno es más Quijote que Don Quijote. Y estoy totalmente de acuerdo con él, porque, efectivamente, si el Quijote se enfrenta con personajes más poderosos que él y cae a tierra y no se rinde, esa es la Historia del pueblo vasco. El Don Quijote me encanta porque está totalmente dentro de mi sensibilidad y de la sensibilidad de los vascos.

Luego Pío Baroja, ese lirismo de las nieblas, ese lirismo del claroscuro. Me encantan los rusos, especialmente Dostoevski, Tolstoi, ese humanismo, esos contrastes que llegan de un extremo a otro de los rusos. A un nivel de investigación literaria me gusta James Joyce. El «Ultracentralismo vizcaíno o guipuzcoano con ses» me parece que es una obra sensacional.

—El perfil humano de tus aficiones es desconocido. ¿Cuáles son tus gustos?

—Además de todo lo que te he dicho, me gusta mucho la filosofía. Creo que soy de los pocos marxistas que domino «El

Capital», porque me lo he estudiado tres veces. El rigor y la sistematización de esta obra es una maravilla. Ninguna persona que se titulara marxista tendría derecho a hablar de marxismo sin haberlo leído. Filósofos como Lukacs también me atraen.

NO ES MOMENTO DE SACAR TRAPOS A RELUCIR

—Y tus hobbies?

—La música clásica y el Arte. Esto me viene un poco de mi familia, que pertenece a un sector de la burguesía donostiarra que se ha preocupado de esa cultura universal y entonces tanto la música clásica como las grandes obras de la pintura, de la literatura me encantan, además de lo que disfruto yendo a descubrir los pocos vestigios arquitectónicos que nos quedan en Euskadi, y hacer viajes hasta Angulema para ver el románico.

—No fumas, no bebes, algún vicio tendrás...

—Hasta que me casé me gustaban muchísimo las mujeres. Era, digamos, el único vicio que tenía. Ahora como estoy muy enamorado de mi mujer, ese problema lo tengo resuelto.

—Ahora que hablas de tu mujer, cuando te casaste la prensa dijo que era una señorita de la alta sociedad de Neguri.

—Mi mujer está dentro de una familia numerosa de diez hermanos. Su padre es un vasco de tradición marinera y su familia siempre ha vivido en Deusto, jamás en Neguri. Lo que se dijo no fue más otro intento ponzoñoso de calumnarme. Mi mujer es maestra nacional y se gana la vida con su profesión desde los diecinueve años.

—En tu carta de despedida a los que te votaron hablabas de la soledad humana y del partido.

—Si he sufrido estas soledades en Euskadi porque las personas que tenían que haber hecho equipo conmigo no lo hicieron por las razones que fueran. No es el momento de sacar a relucir trapos, y hablar de mis tristezas y mis alegrías me da un poco de vergüenza. En todo caso, cuando escriba novelas, como toda novela siempre es algo autobiográfica, aunque los personajes nunca reflejen al autor, sino que hay partes del autor que se disocian y se convierten en personajes, entonces hablaré de todos esos sentimientos.

DESDE EL SIGLO IX UNA LUCHA ANÓNIMA Y COLECTIVA

—Y de los que debes experimentar cuando en los mitines la gente se pone en pie y grita «Ortzi», «Ortzi»? Estás en olor de multitud y al borde del mito.

—Cuando gritan «Ortzi» me produce una vergüenza muy grande y una retracción. En cierto modo me emociona com-

probar que lo que he hecho sintoniza con lo que una parte del pueblo vasco piensa. Pero considero que hay gente que hace cosas muchísimo más meritorias que yo. Gente que se está jugando la vida de verdad por los montes y otras. Siempre he dicho y he pedido encarecidamente que la gente no personalice, primero porque a esas personas no les gusta y segundo porque eso no es real.

El pueblo vasco desde que empieza a producir recuerdos históricos, estoy hablando de los siglos IX, X y XI, realiza una lucha anónima y colectiva por conservar su lengua, su identidad, su conciencia nacional. Los procesos de brujería que intentaban conservar esa democracia primitiva vasca, esas comunidades de tierras y rebaños, eso era un proceso colectivo. Las guerras carlistas son también un proceso anónimo y colectivo. La guerra civil de un pueblo contra el fascismo también. La lucha de los últimos quince años de ETA no ha tenido más personalidades que los hombres muertos, otro fenómeno anónimo y colectivo. Por lo tanto no hay que personalizar la lucha de un pueblo que siempre se ha distinguido por luchar contra viento y marea, contra gigantes y molinos de viento, por caer una y mil veces al suelo y no haberse rendido jamás. Pero siempre como pueblo, nunca con personalidades. En este sentido nuestra trayectoria no es latina, sino que es auténticamente vasca.

BUJANDA EL HUMANO

—Pero no puedes impedir que la gente se te entregue y te aplauda.

—Humanamente es agradable y lo agradezco. He comprobado que tengo un acceso fácil a grandes masas de gente en esos momentos en que oflora un poco mi personalidad. Pero no es virtud mía, sino que del mismo modo que hay gente rubia, gorda o morena, no es mérito suyo, sino que son así.

—Ahora que has perdido la inmunidad parlamentaria, ¿no temes por tu seguridad personal?

—El atentado contra mi vida era un peligro que existía con y sin inmunidad parlamentaria. Ahora existe la posibilidad de procesamiento. Pero una cosa es la posibilidad legal y otra la política. El procesamiento o no, no depende en rigor de que entremos en el Código Penal, sino de las condiciones políticas que lo permitan, y esa es una incógnita. Yo admito lo que me pueda venir, porque no voy a modificar ni mis convicciones ni la espontaneidad de las mismas. Eso, en definitiva, será una prueba de fuego para la democracia del Estado español. Como no creo demasiado en esa democracia, pues admito todos los riesgos que me puedan venir.

—¿Cuántas amenazas de muerte has recibido?

—Tengo una carpeta aproximadamente de un grosor de treinta centímetros con anónimos.

—Pierdes también un sueldo sustancioso, el de diputado. ¿De qué vives ahora?

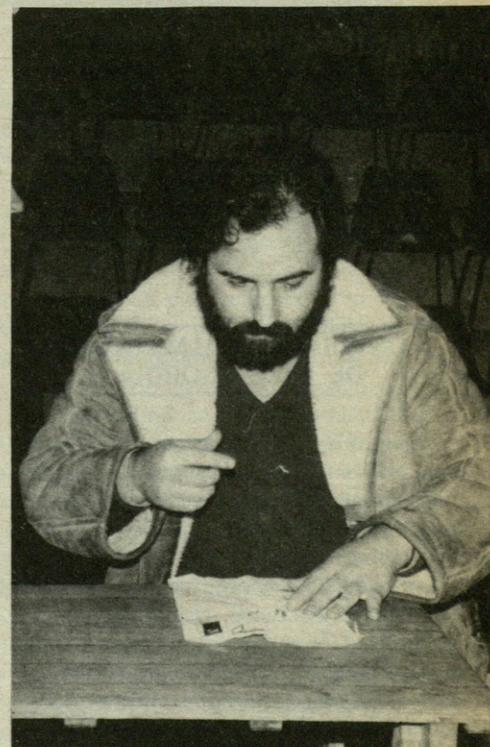
—En este momento de nada. La defensa de presos políticos no se puede decir que sea un negocio muy rentable. Viviré de aquello que pueda sacar de mi actividad profesional y de lo que me den los libros que pueda escribir. El futuro económico es incierto, pero a esta situación estoy super acostumbrado desde que terminé la carrera hasta que empecé a cobrar como diputado. No me coge de nuevas, siempre he ganado por debajo del salario mínimo. El sueldo de diputado me ha dejado unos ahorros para vivir dos o tres meses. Después ya veremos.

ARZALLUS EL DISTANTE Y SU PODIUM

—¿De los vascos en el Congreso de quién guardas buen recuerdo?

—Guardo un recuerdo particularmente bueno de Gerardo Bujanda, que es el único hombre que ha tenido una actitud humanamente receptiva hacia mí. Se ha dado cuenta algunas veces de situaciones de mucha tensión y me ha acompañado alguna vez a comer fuera y otros rasgos. Guardo un recuerdo humano muy grande de él. Ha sido el único hombre en el grupo parlamentario vasco que ha venido a comer conmigo.

(Pasa a Pág. 42)



Desbrozador teórico con Pertur y Beltza.

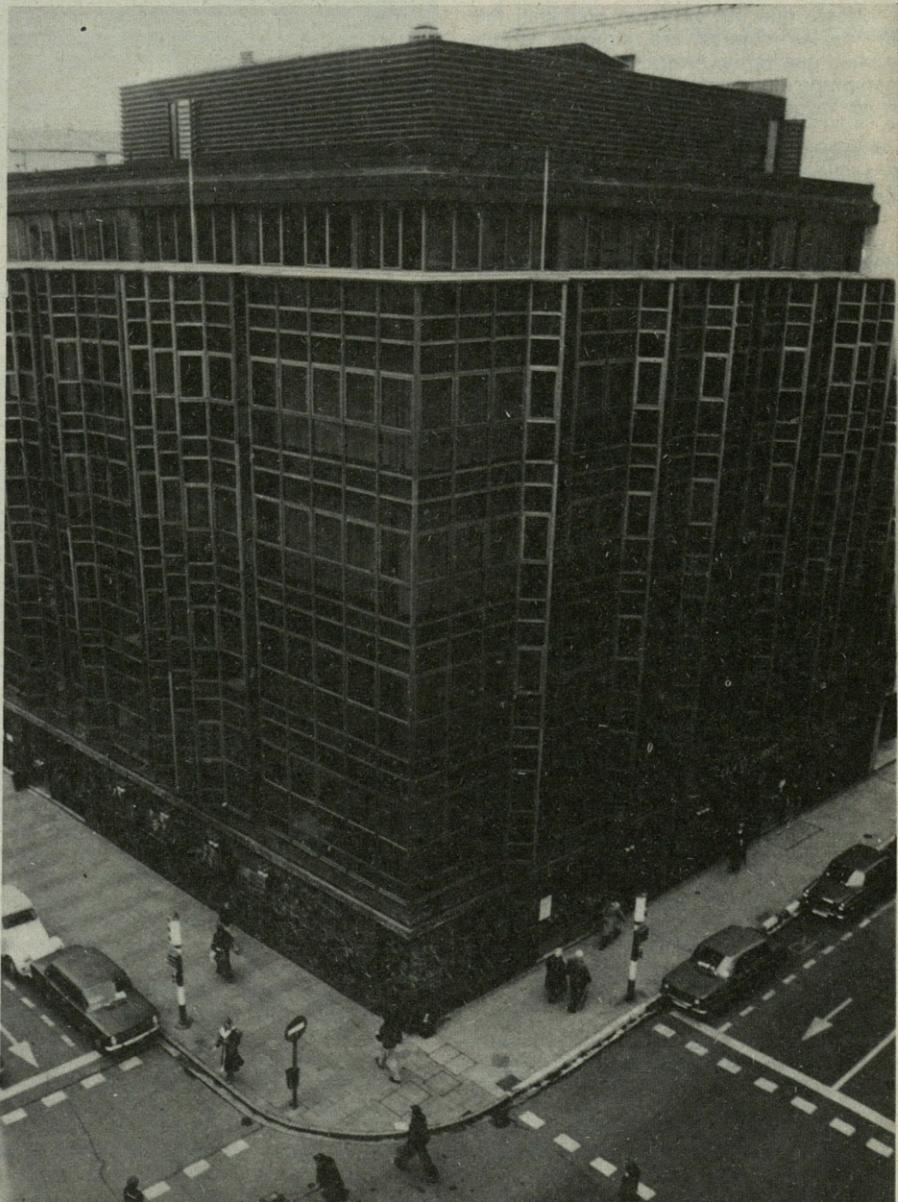
UN DEBATE SINDICAL: EL DE COMERCIO EN ALAVA

Después de decenios en los que la acción sindical fue poco menos que apoyo a los movimientos políticos clandestinos, la organización obrera sigue aún teniendo pendientes muchas cuestiones, que esencialmente se debaten en si es mejor una organización obrera compacta con sindicatos que funcionen como unos grupos de presión más dentro del capitalismo, o hay que optar por nuevos esquemas sindicales que vayan a reformar o cambiar las fórmulas de producción. El caso del sector del comercio en la provincia de Alava, debido a su escaso nivel de afiliación y de conciencia de clase, ha sido a lo largo de todo este año un campo muy ilustrativo a los efectos de experimentar y ver los comportamientos de la estructura organizativa social.

El día 28 de noviembre pasado una asamblea general abierta a todos los trabajadores del sector, bajo la influencia emocional del conflicto del comercio textil de Bilbao, volvía a ratificar su deseo de unidad en las condiciones laborales del sector —hoy totalmente diferentes entre sí—, pero sin embargo la política laboral de diversas centrales no pudo ser unificada. Desde posturas de pura estrategia política hasta principios básicos de acción sindical separan a las empresas en este sector desde 1976. Cuando a finales de este año se plantea la tercera tentativa de organizar una presión de masa obrera unificada, que fuerce al atomizado sector comercial a dar al menos una respuesta, la división ha vuelto a manifestarse.

LOS GRANDES ALMACENES DE LA DISCORDIA

Ya en 1976, cuando la masa laboral del comercio en Vitoria y provincia —tradicionalmente sumisa al generalmente pequeño comercio predominante— había vivido la fuerte experiencia de las huelgas industriales del invierno de aquel año, la cuestión del descanso de los sábados por la tarde en el comercio se plantea como una reivindicación inegociable, por encima de los salarios que normalmente siguen estando muy por debajo de en la industria. En aquella ocasión las centrales, aún sin legalizar, jugaron un papel marginal y recibieron una gran derrota —cerca de 200 despedidos en «Galerías Preciados»— sin que a efectos reales se consiguiera el descanso de los sábados por la tarde. Está por ver si las centrales sindicales





han aprendido hoy, que si eligen una vía de negociación económica y de una mayor participación en los beneficios de las empresas, no pueden jugar con veleidades del halago a masas minoritarias, que no suponen una auténtica organización obrera. Ni tampoco pueden intentar solventar en la negociación colectiva cuestiones de política sindical, que deben debatirse en otros marcos.

Una agrupación de comerciantes de reciente creación en aquellos momentos, la «Federación de Comerciantes de Vitoria» hace causa común con un sector de trabajadores de comercio aceptando un convenio peculiar que sólo regula la jornada —no supone ninguna modificación de salarios—, pero garantiza religiosamente el descenso de los sábados. Precisamente la distribución de las 44 horas máximas semanales de jornada en el sector se distribuyen de manera que el sábado a la una y media de la tarde finaliza la misma, mientras que por aquellos meses acababa de dictarse la libertad de horario comerciales, que permitía un tope de 60 horas semanales de apertura de los establecimientos. La patronal que había aceptado este acuerdo, que tenía al cierre del

sábado ella misma, pensó que con este pacto obligaría al cierre de los grandes almacenes en las tardes del sábado. Estos establecimientos grandes acababan de aparecer hacía pocos meses en el panorama comercial de Vitoria, con notable temor por parte del comercio tradicional. Sin embargo, la resolución de la autoridad laboral fue homologar el convenio, pero excluyendo de su aplicación a los grandes almacenes. La parte económica recurrió contra una homologación que les abocaba a incumplir el mismo convenio. Efectivamente, dada la apertura de los grandes almacenes los sábados por la tarde, muchos comerciantes abren sus establecimientos por la tarde pagando horas extras a los empleados que acuden a trabajar. Otros trabajadores intentan defender el derecho legal que les ampara, y se producen los despidos de «Galerías».

EL JUEGO DE LOS MAYORITARIOS

En noviembre de 1977, hace un año, el convenio de jornada es declarado incumplido y además se le declara anulado por defectos de forma, siendo devuelto a las

partes para su renegociación. En este momento hacen su aparición en el sector las fuerzas sindicales ya legalizadas como tal.

A finales de diciembre de 1977 todas las centrales en bloque, desde CNT a CC.OO., llegan a una plataforma común de convenio único para el comercio, dentro del cual se cita como derecho adquirido el descanso de los sábados por la tarde. Una representación patronal disfrazada de asesoría jurídica no acepta negociar mientras no sea también negociable el sábado por la tarde. A finales de enero el convenio está paralizado y entonces comienza el juego de las centrales mayoritarias que como se ve cambian de estrategia según evoluciona su correlación de fuerzas a nivel nacional. En febrero pasado para CC.OO. el proceso de clarificación y unificación de los subsectores o ramas de comercio es algo progresivo que debe partir de convenios de rama cada vez más amplios y más fuertes, en consecuencia plantea la negociación de un convenio colectivo para el subsector de textil de Alava. UGT en cambio hace causa común con las centrales minoritarias situadas a su izquierda —el SU, CSUT y CNT—. Sin embargo, se ve pronto que el comité ejecutivo provincial socialista pa-

rece no estar de acuerdo con los planteamientos de la Federación de Comercio de UGT, que preside Ramón García, una de las personas que habían movido al personal de «Galerías Preciados» en las huelgas del año anterior. Se pudo apreciar que mientras la Federación de Comercio acudía a las reuniones del grupo del convenio único, una representación enviada directamente por el comité provincial acudía a las reuniones de CC.OO., que junto a ELA-STV y LSB-USO negociaba el convenio textil. Al fin se firmó este último convenio que abarca a una de las ramas más importantes del comercio. Al mismo tiempo el comité de UGT de Alava suspende de militancia a Ramón García. Esta decisión es ratificada por la comisión de conflictos de la central en Alava el pasado día 5 de octubre, expulsando a García de la central por un período de dos años.

POSIAMILISTAS, MAXIMALISTAS Y ASAMBLEARIOS

Se ha podido ver este otoño que la única postura consecuente es la que han mantenido LSB-USO y ELA-STV. Se trata de las dos centrales que tienen realmente una base organizada entre los trabajadores de comercio, y que han elegido una línea negociadora posibilista, basada

en forzar a los empresarios sabiendo lo que pueden dar en términos económicos, sin anteponer a esos objetivos otros externos al sector en los que se dilucidan cuestiones de política sindical, como la mayor o menor presión que los mayoritarios pueden tener en grandes almacenes, y la mayor o menor conveniencia de mantener un convenio nacional de grandes almacenes, así como la necesidad de tratar de conducir un sector que no se domina hacia determinada dirección. ELA tiene una estructura fuerte en el textil, y USO la tiene en la madera y mueble.

Ambos sindicatos pusieron, no sé si deliberadamente o no, el dedo en el punto clave del problema el pasado día 28 de noviembre. No existe una auténtica y nueva legislación de relaciones laborales, ni de negociación colectiva, ni de conflictos, ni de huelga, y esto lleva a que, unas veces el Gobierno, y otras las centrales, y otras veces el Gobierno y las centrales juntas, conduzcan a la masa laboral como peones del ajedrez político laboral. Mientras tanto la política de negociación con una fuerza real, es decir, con auténtica capacidad de resistencia económica en caso de conflicto, no existe. En la asamblea del día 28 UGT y CC.OO. se muestran sin embargo de acuerdo en defender el convenio único, pasando así a la postura que el SU y la CNT habían mantenido desde el principio. Piden el descanso del sábado, mientras afirman que se puede cambiar la situación de los

grandes almacenes, que tienen, ni más ni menos, que una regulación laboral aparte dentro de la general del comercio. El respeto a la vez de ambas cosas es por sí mismo incompatible. CNT es quien afirmó que es una necesidad integrar también a los grandes almacenes, pero sin el apoyo de las dos centrales mayoritarias eso es imposible. Para CC.OO. meter ahora a los trabajadores de «Galerías» en un convenio provincial sería un retroceso.

Frente a esto LSB-USO y ELA-STV propusieron que si los grandes almacenes tienen su propio convenio, lo que hay que hacer es dejar que también textil y comercio de madera, los dos sectores ya organizados, sigan con sus convenios de rama. Mientras tanto que se vayan organizando las ramas aún no bien estructuradas, que no cuentan con patronales con las que negociar, y que fijen entre ellas un convenio de mínimos.

Mientras tanto, a dos años y medio de los sucesos de la huelga de 1976, únicamente la CNT apela al asamblearismo autogestionario de la clase trabajadora que en aquellos meses se dio en Vitoria. Y el portavoz anarquista ya digo que denunciaba en general a todas las centrales «por presentar cosas masticadas a la asamblea general».

ANTXON

Herriaren "Hizkera" bera darabilu Gu geu ere herri bai-gara.

DEIA

ANO 2 N.º 239
ADMINISTRACIÓN Y Talleres

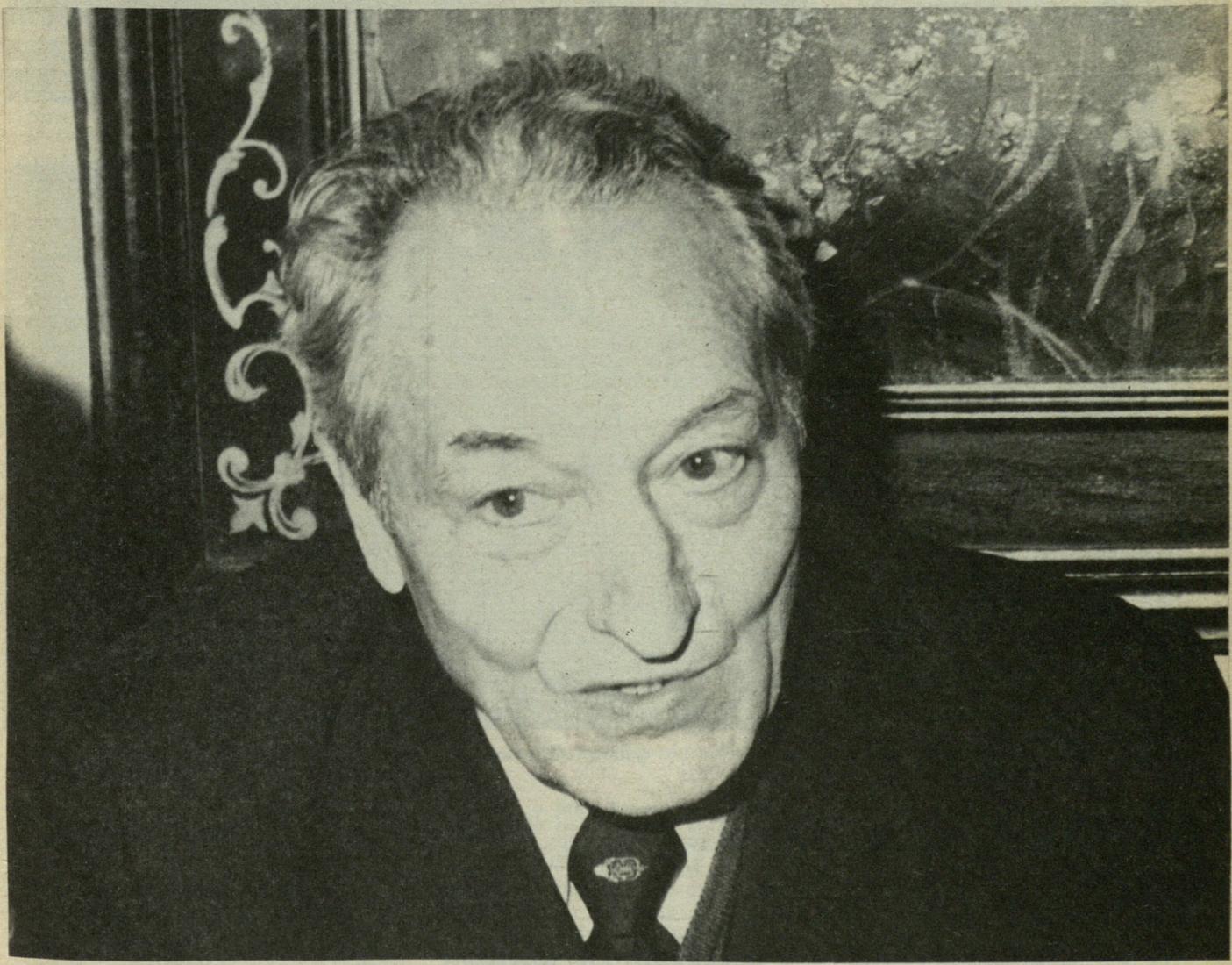
1978 MARZO 25 DE MARZO DE 1978

El PSOE sigue suscitando
**Posibles sorpresas
en el debate**

DEIA
Gure luraren deia



RUBIAL: "Estoy dispuesto a pactar con E.T.A."



de realizar una entrevista al presidente del Consejo General Vasco. Su secretario particular momentos antes de comenzar el carnaval de las preguntas y las respuestas me informa sobre su estado anímico. «Está destrozado, no hace más que llamar a Cruces, su mujer está ingresada y parece que es grave».

Al entrar en su despacho me encuentro con un hombre completamente abatido, triste.

—Señor Rubial, ¿no es hora de que vaya pensando en retirarse del panorama político? Ud. aceptó la candidatura para el puesto de presidente del Consejo General por disciplina, ¿volvería a aceptarla hoy?

—Yo llevo más de cincuenta y seis años en el partido socialista y desde el primer día he acatado todos los acuerdos del partido, tanto en la democracia como en la dictadura. De cara al futuro quiero que una vez superada esta etapa

ir paulatinamente apartándome de la política para hacer una vida más familiar y tranquila.

—Hasta el momento el Consejo General es una institución más simbólica que real. Tan sólo en cuatro carteras se cuenta con ciertos poderes, dados con cuentagotas por la administración, en materias de poca importancia. ¿Cuándo podrá decidir el pueblo vasco que esto no es así?

—Actualmente el Consejo es una institución real, porque en materias concre-

tas tenemos competencias. El 15 de diciembre se publicará el segundo decreto de transferencia y espero que a primeros de año se publique un tercero que complemente a los anteriores y que suponga que el Consejo tenga ya competencias en todas las materias.

—El interés por las decisiones del Consejo General ha decaído en la opinión pública...

—No. Lógicamente lo que ha decaído es la curiosidad por la novedad.

—¿El C.G.V. es un reino de «taifas» de los diversos grupos políticos?

—Lo que ocurre es que es un organismo de coalición y es esto lo que hace que sea más difícil llegar a esos acuerdos, que en un organismo monocolor.

También es cierto que no tenemos ninguna experiencia, por los motivos que todo el mundo conoce, de estar en órganos de gobierno y esto se habrá notado.

POLICIA AUTOCTONA Y ACERCAMIENTO CON EL PODER

—¿Cuáles son los problemas más importantes a los que ha tenido que hacer frente su gabinete?

—Todos son importantes. Es el estar todos los días trabajando e intentar solucionar los diversos asuntos que se presentan.

—Siempre habrá dos que le quiten más horas de sueño.

El tema del terrorismo y el deterioro de la economía.

—Hay frases auténticamente terroríficas: «Dos a uno a favor nuestro», y «¡QUE susto!, creía que sólo caímos nosotros». Frases desafortunadas del ministro del interior sobre dos hechos tristemente conocidos por toda Euskadi. ¿Piensa que refleja la opinión de amplios sectores del Estado?

—Evidentemente no. A la frase suelta no hay que darle excesivo valor. Antes de hablar hay que reflexionar y contar hasta veinte.

—El tema del orden público es uno de los caballos de batalla de la mayoría de consejos. ¿La solución puede estar en una policía autóctona?

—Serviría para que el pueblo tomase conciencia de un acercamiento del poder y esto supondría que Euskadi habría llegado a esos grandes poderes de autogobierno que todos deseamos, y tendría como consecuencia una integración de amplios sectores del pueblo vasco en una integración de amplios sectores del pueblo vasco en una vida pacífica y democrática.

—Por el momento ni hay policía autóctona, ni el problema se está mirando a través de un prisma político. ¿Estaría dispuesto a dialogar de tú a tú con ETA?

—Nosotros estamos dispuestos a dialogar con todo el mundo y a dar los pasos que sean para llegar a la pacificación de Euskadi, y someternos al diálogo con las fuerzas que así lo estimen conveniente.

Uno de los problemas más acuciantes de este pueblo vasco es dialogar con todos los sectores del propio pueblo, incluso con los más radicales al objeto de hacer comprender que determinados sis-



Quiero paulatinamente ir apartándome de la política.

temas no son los propicios para llegar a conseguir la libertad de Euskadi.

parte de la administración al Consejo General?

—Un país no puede desarrollarse políticamente si no tiene un equilibrio tranquilo para que discurran las diversas corrientes políticas por esas sendas.

—Fue una maniobra tal candidatura para apartarle del aparato ejecutivo del partido, del cargo de presidente del partido. El profesor Tierno Galván y su partido se encontraban en avanzado estado de negociaciones para la fusión PSOE-PSP, y había que darle un cargo. Luego se solucionaría con lo de la presidencia honorífica.

—En primer lugar en el PSOE no hay «aparato ejecutivo» y pasando a la pregunta que hace, le diré que de haber sido una maniobra, habría sido estúpida. Yo fui elegido democráticamente en el Con-

EN EL PSOE NO HAY «APARATO EJECUTIVO»

—Se ha hablado mucho de los sucesos de Mondragón que han recalentado las relaciones entre el Consejo General y el Ministerio del Interior. ¿Qué nos puede decir sobre el tema?

—La prensa diaria se ha extendido en consideraciones para que el ciudadano tenga una visión clara de los sucesos.

—A la orden de: balones fuera, Rubial intenta escurrir la pregunta.

—Hechos como éste son los que pueden retrasar el trasvase de competencias por

greso del partido que es soberano y lo seré hasta el próximo congreso, y en el mismo se hará lo que se crea que se tiene que hacer.

—¿Son compatibles los tres cargos que ostenta. Presidencia del partido y del Consejo General, así como parlamentario?

—Le voy a contestar escuetamente a la pregunta. Hasta ahora sí.

EL GOBIERNO VASCO ES SOLO TESTIMONIAL

—¿Cuál es su opinión sobre Leizaola?

Tal y como estaba previsto de antemano espero en uno de los salones de la Diputación Foral vizcaína el momento

—Es un hombre al que tengo en gran estima; tiene gran talla humana.

—¿Qué representatividad concede a su Gobierno en el exilio?

—Puramente testimonial, sobre todo a partir de que el Consejo General vaya teniendo competencias en todas las materias.

—¿Está capitalizado por el PNV?

—El Partido Nacionalista tiene al presidente y a un consejero, mientras que socialistas, ANV e Izquierda Republicana tiene uno solo, lógicamente los nacionalistas son mayoría. De las intenciones del PNV serán ellos los que tengan que dar razones.

—El Estatuto autonómico se encuentra en marcha. Dieciocho miembros de partidos políticos y dos independientes afrontarán el mencionado estatuto. ¿No sería más democrático que una comisión o comisiones de las Juntas Generales redactasen el mismo?

—Mire, ante todo es urgente la elaboración del Estatuto para Euskadi porque hay una disposición en la Constitución por la cual la negociación de los estatutos autonómicos se van a hacer en el orden que sean presentados para su debate y aprobación por las Cortes. Hemos tratado de crear una comisión lo más amplia posible para que en ella esté representado el pueblo vasco.

Si entrásemos en la dinámica que Ud. dice en primer lugar se tendrían que convocar elecciones municipales para luego constituir las Juntas Generales y que éstas elaborasen el Estatuto; total que no lo tendríamos hasta finales de 1980. El tema es urgente y así lo ha entendido el Consejo General Vasco y la Asamblea de parlamentarios.

—Piensa que el Estatuto contentará a la casi totalidad del pueblo de Euskadi?

—Queremos que sea para el pueblo y por ello se ha creado tan amplia representación.

EL PUEBLO VASCO ES EMPRENDEDOR Y TRABAJADOR

—Se ha lanzado la idea de presentar los estatutos catalán y vasco el mismo día y a la misma hora a fin de que las Cortes los estudien paralelamente. ¿Pien-

sa que esto convendría a catalanes y vascos?

—Lo que parece estar claro es que son problemas diferentes. Pero cualquier medida que sirva tanto a catalanes como a vascos será buena.

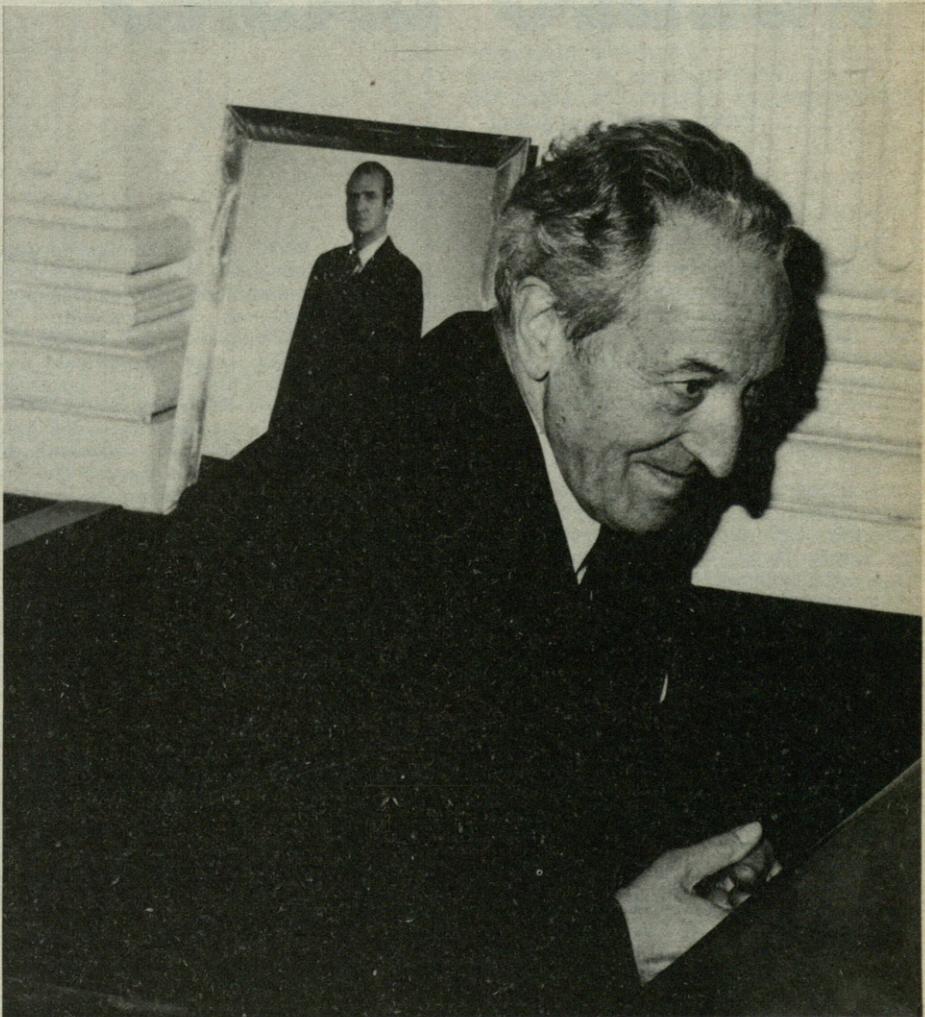
—Nuevamente Rubial ha lanzado el balón fuera. ¿Podría hacer un estudio comparativo de los logros de los dos entes preautonómicos?

—Hay cierto paralelismo entre los dos

alto cargo del Ministerio del Interior— y que de nuestras «burradas» se aprobaran los catalanes.

—(Rubial se ríe). Bueno, bueno, no lo creo, el País Vasco es trabajador, flexible y sabe negociar, lo han demostrado sus parlamentarios.

—La opinión personal de Tarradellas, no debe estar muy lejos de la del funcionario del ministerio, cuando hace varios meses tuvo que salir Ud. mismo a parlar



No tenemos todavía experiencia de estar en órganos de Gobierno.

procesos y previsiblemente lo va a ver tanto en el tiempo como en la profundidad. De los logros que se obtengan en esta fase preautonómica se deberán tanto a la Generalitat como al Consejo General Vasco.

—Hablando claro. ¿El ente preautonómico catalán se ha beneficiado de la lucha vasca?

—Ese criterio podría tener o no razón, depende desde el prisma en que se miren las cosas, pero cada nacionalidad tiene su idiosincrasia que no podemos cambiar. Los catalanes tienen gran espíritu negociador, así como nosotros tenemos gran espíritu emprendedor y somos trabajadores que nunca nos cansamos, gente con iniciativa.

—Dicen malas lenguas que no sabemos negociar y que somos «burros» —calificativo oido por este informador a un

los pies, luego de que el Honorable nos diese algún consejo sobre determinados temas relacionados con Euskadi.

—En el fondo no existen discrepancias, lo que ocurre es que las ingobernables no se pueden dar. Entendí que era mi obligación el puntualizar sus declaraciones como presidente del Consejo General y así lo hice.

El tiempo no nos dio para más. Habíamos consumido los sesenta minutos concedidos y se nos quedaron varios temas sin tocar. Mientras me despedía de él, le comunicaban que el presidente de la Cámara de Comercio se encontraba esperándole en un despacho contiguo, pero antes volvería a llamar a la Residencia Sanitaria de Cruces.

Fernando Arbués

EL PILOMO DE GADOR Y EL PUEBLO BASKO

José Ramón Coterón

El origen de la raza Baska o mejor el lugar de procedencia, previo a su asentamiento en la zona Pirenaica, ha sido durante décadas, especialmente a fines del siglo pasado y principios del presente, motivo de opiniones contrapuestas entre los más renombrados estudiosos Europeos y Peninsulares. Todas estas controversias decantaron en tres teorías principales.

La primera aseguraba que los Baskos eran Iberos y que éstos procedían del Cáucaso. Esta teoría la sustentaban entre otros: Henry O'Shea, Belsunce, Maçoz, Fritz Hommel, etc.

La segunda mantenía también la relación Basko-Ibérica, pero haciéndolos autóctonos. Sus defensores eran: Chao, Sampere y Miguel, Humboldt, etc.

La última mantenía que estos Iberos procedían de África. Aquí, la defensa corría a cargo de: Antonio Delgado y Leibnitz.

Ahora bien, ¿quiénes eran estos Iberos de los que tanto se habla? Cito a continuación unos párrafos del libro de Antonio Pardo, *L'Espagne Primitive*: (...El nombre de Iberia con el que se le designó más comúnmente aún, aparece por primera vez en el Períplo de Scylax de Caryande; cuando este llegó a la costa oriental de la península halló un río denominado Iber, o Ibris o Iberus, y de este nombre derivó el que aplicó por primera vez a toda la península, así como a los pueblos que la habitaban: los Iberos.

Esta última denominación, adoptada por los escritores Griegos que llegaron después de Scylax, se impuso e hizo creer que en Iberia había pueblos que se daban así mismos el nombre de Iberos; de ahí procede el error vulgar, que, en siglos muy posteriores a la época en que escribió Scylax, hizo creer en la existencia de una raza o familia Ibérica, indígena o aborigen de España). Collignon también supo descubrir esta diferencia.

PLURALIDAD DE PUEBLOS E IDIOMAS

De aquí tenemos que deducir, que en la Península habitaban diversidad de pueblos y por tanto existían pluralidad de idiomas.

Por otra parte, las encyclopedias modernas, nos aseguran que los Iberos eran un pueblo emparentado con los Egipcios, Libios y Bereberes. Efectivamente, Dé Quatrefages a mediados del pasado siglo, señala esa «raza magnífica», los corpulentos hombres de las cavernas Cromagnon, y los Guanches de las Islas Canarias, como representantes del mismo tipo. También Virchow, relaciona de un modo semejante a los Baskos con los últimos. Barandiarán también es concluyente, al asegurar el origen Cromagnon de nuestro pueblo. (El Hombre prehistórico en el País Vasco). Don Telesforo Bravo, arqueólogo Canario, en un artículo sobre Lanzarote que se publicó en enero de 1969 en la revista National Geographic, era de la opinión de que los Guanches procedían del Sahara.

Así nos encontramos con que la teoría Atlántico-Norte Africana en relación al pueblo Basko, parece tener su fundamento, y si a esto añadimos los estudios sobre la afinidad sanguínea (grupo 0) entre estos pueblos citados y el Basko, según cita Charpentier en su *Misterio Vasco*, pienso que la incógnita está bastante despejada.

EL PUEBLO CROMAGNON ENTRÓ POR EL SUR

Podemos conjeturar así, que el pueblo Cromagnon entra por el sur de la península, hablando una lengua que hoy llamamos Euskera, y para que no haya ninguna duda de esto, se encargó de ir dejando una toponimia Euskérica, allá por donde pasaba, como lo puede averiguar cualquiera que quiera profundizar un poco en la geografía peninsular. Ahí están los Iliberri, Luxia, Ilipa, Aracena, Cortejana, Mondaka, Arriate, Aspe, Gallozoa, Ariza, y un largo etcétera.

Con el tiempo y por presiones de otros pueblos, los Cromagnones se refugian en los Pirineos, donde se han mantenido hasta la fecha. La teoría no es nueva ni mucho menos, pero sirve para la introducción al Plomo de Gador.

El investigador Gómez Moreno, en 1962, publicó un estudio titulado «La escritura Bástulo-Turdetana» (Primitiva Hispánica), resolviendo el desciframiento del signario empleado por los pueblos que habitaban el sur de la pe-

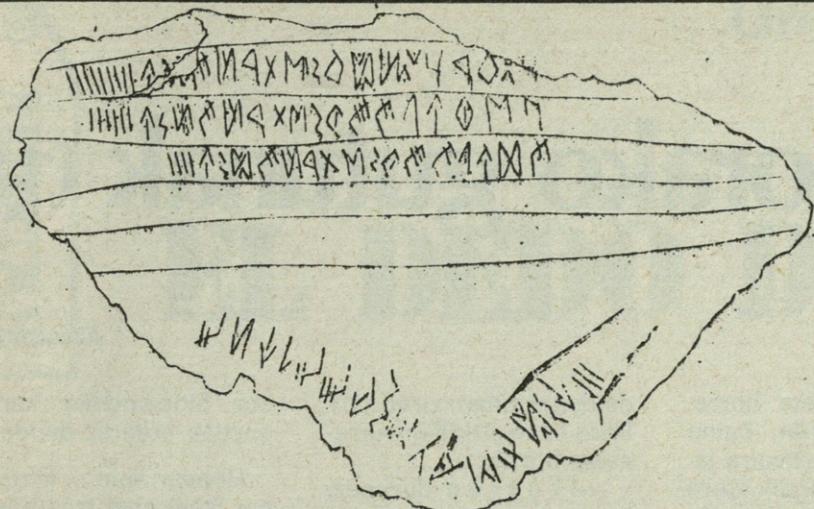
nínsula desde Algarve hasta Almería. Así, por fin quedaba resuelto el problema de los signos, pero según el mismo Gómez Moreno reconocía, faltaba de resolver, en qué idiomas estaban escritos aquellas estelas, plomos, vajillas, etcétera.

Yo, sin ánimo de originar ninguna polémica, quiero presentar una traducción incompleta del Plomo de Gador y de una estela funeraria que aparentemente y hasta que se demuestre lo contrario, están escritas en Euskera, como se puede apreciar a simple vista y sin necesidad de hacer ningún volatín semántico.

La sierra de Gador está situada en la provincia de Almería. En esta sierra y en el lugar denominado barranco del Rey, fue descubierta en 1862, en una mina de Galena Argentífera, una plancha de plomo, que según el señor Gómez Moreno (su contexto debe responder a contabilidad, quizás sobre el laboreo de la mina, porque las líneas de escritura rematan en series de trazos verticales, decrecientes de nueve a tres; las preceden unas mismas palabras, y delante varía el comienzo de cada línea; todo ello perfectamente claro, salvo las dos primeras letras, incompletas por rotura del plomo...). Más adelante nos dice el señor Gómez Moreno: «...Pero a través de estos accidentes, nada esclarece la génesis de tan peregrino documento, cuya alta vejez comprueba el aspecto del plomo, bien diverso de los otros, laminados y delgadísimos, que aquí se registran. Y añade: «...No obstante puede adivinarse algo de su contenido si el STARIEN responde a la unidad numeral de lo enumerado por rayas, y si todo lo que le precede expresa los conceptos a que obedece la operación objeto del plomo...».

TRADUCCIÓN DEL PILOMO DE GADOR

Teniendo en cuenta esta idea apuntada sobre el significado tal vez estadístico, sobre el laboreo en la mina, inicié el estudio del plomo con los resultados siguientes; resultados que aparentemente tienen sentido. La traducción, si así se puede denominar, la he realizado por medio del diccionario de Euskera de don Resurrección María de Azkue.



↑ ֆ մ չ խ մ օ մ չ չ հ գ օ չ ս ւ օ ւ ն օ մ ս տ ա ր ի ն մ ւ
 ↑ ֆ մ չ խ մ օ մ չ չ հ գ օ չ բ ի ս ւ է լ է կ ո մ ս տ ա ր ի ն մ ւ
 ↑ ֆ մ չ խ մ օ մ չ չ հ գ օ չ է կ ո լ է կ ո մ ս տ ա ր ի ն մ ւ
 ↑ ֆ մ չ խ մ օ մ չ չ հ գ օ չ ե ն ւ լ է կ ո մ ս տ ա ր ի ն մ ւ

Podemos observar, que la traducción por el Euskera tiene sentido, y está totalmente relacionada con el laboreo de la mina. La palabra «Enü» no me ha sido posible descifrar, así como tampoco la palabra «Uduoru duinom», pero estamos en ello.

Como dato curioso añadiré que, Gador en Euskera, siempre según Azkue, quiere decir espuma, y sucede que en esa zona de Gador existen varios Balnearios termales. Las aguas termales producen

espuma al brotar. Tal vez es pura coincidencia.

Gómez Moreno en su estudio antes citado, también publica cantidad de estelas funerarias con inscripciones, todas terminan, con ligeras variantes, con la frase que el señor Gómez Moreno denomina «fórmula litúrgica». La frase como se puede apreciar en el grabado adjunto es: MARONABEKEONI, que yo basándome en la idea de Invocación, he interpretado de la forma siguiente:

bisteüleskemstarienmū
 Bi sutegi leze kan astari emüts.
 Dos fraguas sima allí trabajo de una semana jornalero. (Trad. Literal).

Bastulo — Turdetano
 Euskera
 Trabajo de una semana de un jornalero, allí en la sima de las dos Fraguas. (Trad. Libre).

Ecoleeskemstarienmū
 Ego leze kan astari emüts
 Sur sima allí trabajo de una semana jornalero. (Trad. Literal).

Bastulo — Turdetano
 Euskera
 Trabajo de una semana de un jornalero en la sima sur. (Trad. Libre).

Al final de la primera y segunda frase, aparecen 6 y 4 rayitas verticales, como se aprecia en el grabado adjunto, que aparentemente indican otras tantas unidades de trabajo realizado en el espacio de tiempo señalado.

Esta traducción como la del plomo, nos deja ver unas coincidencias con el Euskera, que francamente son sorprendentes, pues siempre mantiene el sentido de relación con los fines a que estaban destinados estos escritos. ¿Será todo pura casualidad?

El resto de la frase no me ha sido posible interpretar.

Hay otras inscripciones que aparentemente tienen sentido en Euskera, pero para esto será necesario más tiempo y nuevas intuiciones.

maronabe keoni.
 Man ona be ke eni.
 Potestad la buena bajo agradable a mí.
 A mí la paz bajo la buena potestad.

Bastulo — Turdetano.
 Euskera.
 (Trad. Literal).
 (Trad. Libre).

El señor Gómez Moreno termina su estudio diciendo: «...El resultado, sin embargo, es una absoluta ignorancia de la tal lengua o lengua ni una sola palabra alcanzamos a descifrar, y tampoco su fonética, el entronque lingüístico, que corresponda, fuera de lo flexivo, según indicios. El fracaso resulta completo en este orden...».

Aquí está el reto. ¿No seremos capaces, los aficionados a estas disciplinas, de ir desvelando poco a poco el misterio que rodea a nuestro pueblo? Pues a trabajar, echándole mucha imaginación al asunto.

ՊԱՆԻՐՄԵՅՈՅԱՐՈՄԱԿՈՐ
 ԱԼԻ... ՄՊԻՄԱ

beatlurastlo muranabe keoni
 aca... iriena

Montevideorako gutunak (1)

Azaroak 22

Aita-ama maiteok!

EUSKAL HERRIAN
NAIZ!

Madriletik Bilborako hartu nuen hegazkina, baina Sondikako aireportua lainopean zenez, Hondarrabira eraman gintzten. Nirekin zetorren gazte batek esan zidan hau askotan gertatzen dela: bizpahiru aldiz Madriletik atera eta Madrilera itzuli behar izan da, Sondikan ez Hondarrabian lurreratzerik ez zelako.

Nire etorrera —bihotztaupada biziak gorabehera— ez da oso goxoa izan. Aireportuan gure maleta guztiak zabaldu zituzten eta gero polizia batzuk zeharo arakatu gintzten, baita sakelak hustu eta mila galde egin. Nik Uruguay-ko pasaportea nuenez, denbora luzean egon behar izan nuen bi poliziarekin. Ez ziren fidatzen nerau argazkian ageri den bera nintzenik: begira eta begira aritu ziren, ahapeka eta marmarka haien artean. Zertara nentorren galde egin zidatenean, «Denboraldi bat ematera», erantzun nuen, eta orduan bata joan zen ondoko gelara, bere nagusi batekin hitz egitera, segur. Itzuli zenean, esan zidan oso zakar:

—Díganos Vd. en qué dirección va a estar.

Nik buruz banekien hotelaren izena eta baita

helbidea ere eta horrekin lasaitu ziren, baina neri begira eta begira jarratu zuten, handik atera arte. Han ate ondoan, le-

daldunak omen ziren (!!)

Hara esan zizkidan aurreneko hitzak:

—Ikusten duzunet, herbesteapean bizi gara.

eta bide-ondoko kartel guztiak erdaraz daude.

Hondarrabia instaño bat ikusi ahal izan nuen: bai dela polita! Baina etxetzar itsusi batzu egin dituzte itsas ertzean, turistentzat bereziki.

Txingudiz beste aldera, Hendaia ikusi nuen, bere etxe zuri politekin eta eliz dorrea guztien gainez. Egun batez hara joango naiz, jakina. Nirekin zetorren gazteak —Pello Urbina deitzen da— ez zuen esaten «muga», «kontrol handia» baizik...

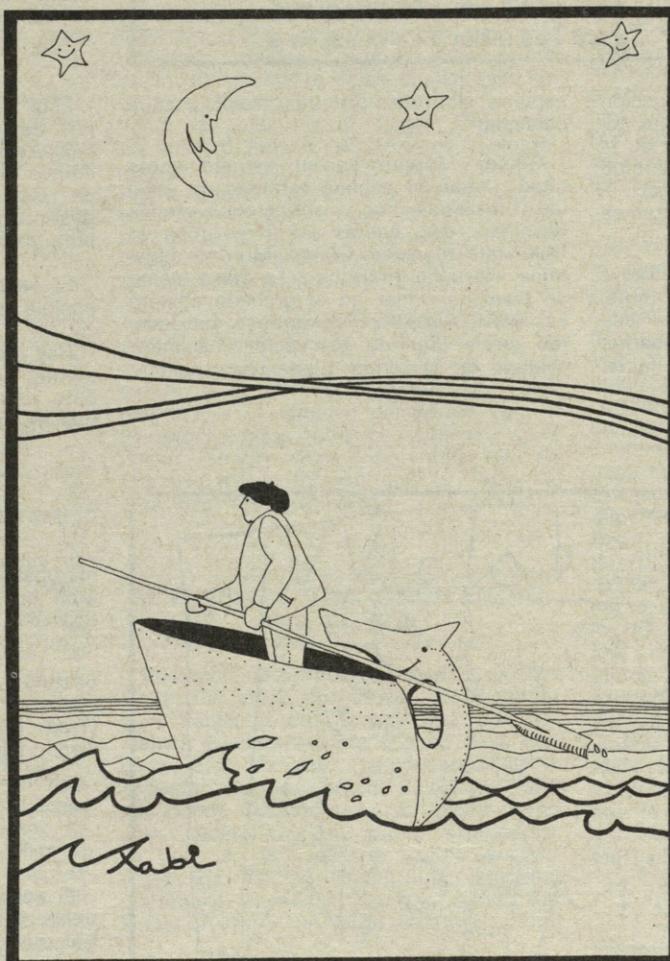
Irún ez zitzaidan gus-tatu: bazter gehienetan etxe handi itsusiak dira. Gauza bera Erreenteria, Altza eta abar. Errepide-tik begiratuta behintzat, erlauntzak besterik ez da. Irundik Bilborainoko Bidaia, hortaz, aski mingarri gertatu zitzaidan. Entzuna nuen hirigintza eta arkitektura kontuan astakeria handiak egin zirela, baina ez nuen us-te hainbesteraino zenik!

Bilbora afaltzeko orduan iritsi ginene. Agur egin genion elkarri eta ni laster oheratu nintzen. Baita laster loak hartu.

Hurrengora arte, musu bana.

E. K. Ibargoitia

Nik berehala gogoratu nuen Sabi Aranaren kanta eta berak horixe zuen gogoan, noski. Euskaraz inork ez hitz egiteaz gainera, aireportuko



hengo gazte a topatu nuen. Nire zain zegoen. Bion artean taxi bat haratu genuen Bilboraino. Gazte hori ezik, gainera-ko pertsona guztiak er-

P. S. Aitak esan zidan perean ipin nezala IKUSTEN NUENA. Horixe egin dudala uste dut, lehen gutun hotetan.

EL DEDO DE SATÁN

RAFAEL CASTELLANO

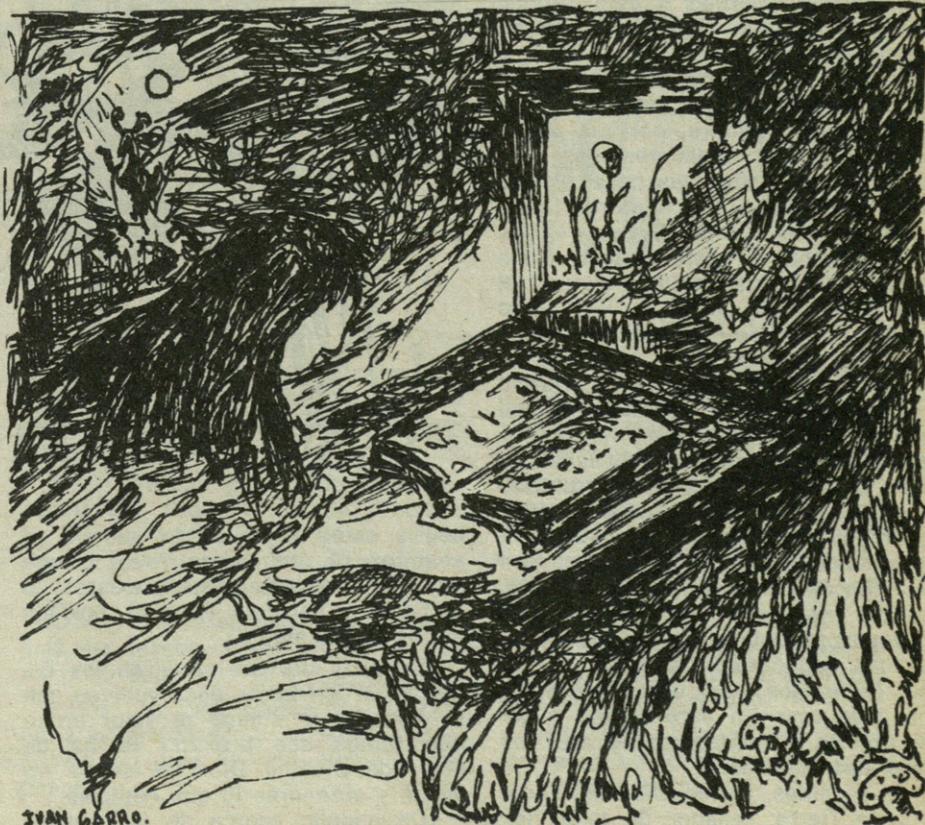
En el libro de Ribadeau Dumas «Dossiers Secrets de la Sorcellerie et de la Magie Noire», al llegar al capítulo de los famosos «Sortes Sanctorum», u horóscopos que se hacían señalando una frase de las Escrituras al azar, se habla del «Dedo de Dios», pues el supersticioso —que era todo individuo de vulgo no sólo villano, sino también palatino, ya vimos las veleidades de Constantino— se veía tranquilizado al insinuársele que era la palabra de Dios la única que se oía en aquellas bibliomancias. Sutil argucia: era Satán —nuestro Jauna Gorri— quien subyacía en ellas, y era su dedo velludo y azufrado el que tocaba a sus nuevos catecúmenos en la frente: lo Demoníaco, con sus sacerdotisas las sorgiñas o hacedoras de suertes (Sort-egiña), estaba en marcha y ya no se detendría nunca.

«SORGIÑA», O «SORT-EGIÑA»

Hoy voy a reproducir la oración previa y los diversos conjuros polisémicos, o consejos nigrománticos que se daban a los consultantes merced a aquel Libro que vino a llamarse «Sortes Sanctorum», y que se utilizó en los Pirineos Occidentales, con el Bearn y tal vez el Bigorre incluidos (y tan lejos como pudieran difundirlo los peregrinos de Belzebuth), durante el siglo XIII. Consta el Libro de cincuenta y siete versículos sacados de los libros de los Santos, y cada versículo responde a una preocupación distinta del consultante, y le revela o por lo menos le hace vislumbrar su futuro. En cada versículo del Libro hay, pegado con liga, un hilo de color. Al estar el pergamo plegado, el sujeto tira de uno de ellos según le dicta el azar o la inspiración, y —según afirmaba la poseedora del Libro— el versículo elegido lo sería de la Divinidad.

Este Libro Mágico se conocía como «Sorts des Apôtres».

Naturalmente, la sorgiña o pitonisa no se limitaba a leer el versículo —función imprescindible dado el analfabetismo de las masas—, sino



que añadía datos de su cosecha, de sus intuiciones e imaginación, del tipo de mentecato que venía por su consejo, de su ropa, acento, procedencia, además, sexo, edad, etcétera. El carisma de la bruja es siempre su imaginación: contra el Poder de la Iglesia y del Rey, la imaginación al poder.

Primero, reproduciré traduciéndolo del francés, el introito, u oración previa a los ensalmos de adivinación o «Sortes».

INTROITO

«En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo y en el nombre de la Suprema e Indivisible Trinidad. Aquí comienzan las **Sports des saints Apôtres**, que nunca jamás ni engañarán ni mentirán. Está en el orden (reglamento) de los **Sorts**, la costumbre de que si cualquiera los quisiere consultar, deberá estar tres días en ayuno de pan y agua, y que en el tercer día salmodie todo el Oficio de la Santa Trinidad, y que, acabada la Misa, con una gran humildad, y rezando, y llorando, interroque a los **Sorts** acerca de lo que le es necesario. Padre Nuestro, etc.

«Ruego al Padre, el Hijo y el Espíritu Santo. Ruego a los ángeles y arcángeles. Ruego a los dominios y a las potencias. Ruego a los patriarcas y profetas. Ruego a los apóstoles y mártires. Ruego a los confesores y vírgenes, y a todos los Santos de Dios, que supliquen a la Santa Trinidad y la Unidad, el Padre, el Hijo, el Espíritu Santo; para mi orientación, que quieran concederme que Ella me enseñe el recto camino merced a estas letras, y merced a esta lección y a estas **Sorts**. Que el Diablo no pueda frustrarme en esta máxima necesidad, por la invocación y llamada de Nuestro Señor Jesucristo que vive y reina siempre, por los siglos de los siglos y verdaderamente.

«Descubre, Señor, las cosas recónditas que están en nuestros corazones merced a estos **Sorts**, y dirige mi **sort**, como dirigiste el **sort** de los nautas que sufrían peligro cuando el **sort** cayó sobre Jonás, y así como dirigías el **sort** de los apóstoles, cuando el mismo cayó sobre Mathias. Envía, Señor, el Espíritu de la Verdad que enviabas a tu profeta, el cual veía al pueblo entero de Israel dispersado como ovejas. Dale, Señor, el poder de expulsar al espíritu frustrante que lanzaste sobre Achab cuando sucumbió con toda su caballería. Dirige, Señor, en estos **Sorts**, lo que en ello buscamos mediante tu Nombre, por tus méritos y por las oraciones y ruegos de todos los Santos Ángeles que gobiernan los **sorts** de todos los amigos, para que estos **sorts** nos conduzcan en este asunto a saber qué es lo verdadero. He aquí los **Sorts des Apôtres**.

«Te rogamos, Señor, Dios del Cielo y de la Tierra, creador de todas las

Cosas, que has creado de la Nada todas las Cosas en este mundo y que has jurado darnos a Abraham por Padre, y que has dado la Ley a Moisés en el monte Sinaí, que has dado a conocer la inocencia de Susana, que has cambiado en gozo la aflicción de Tobías, que has consolado a su nuera en la amargura de su corazón y en la abundancia de sus lágrimas, y el dolor de Pedro, acepta, Señor, mis plegarias, para que me instruyas mer-

des consejo, ten buena esperanza, pues puedes alcanzar lo que esperas. Dios te ayudará en lo que deseas: reza a Dios y sucederá tal y como anhelas».

LOS «SORTS»

Y ahora vienen los famosos «Sorts», cada uno pendiente de un hilo. Se lo recomiendo a los propietarios de



ced a estos **Sorts** en lo que yo te solicito: Tú que sabes Todo lo que hay en Todos, que vives y existes en la Santa y Perfecta Trinidad, por los siglos de los siglos.

«Después del Sol se alzan las Estrellas, el Sol brilla, ellas vuelven con su luz. Por lo mismo tu valor en lo que temes sea próximo te ha de venir de Dios, y Dios te vendrá en ayuda y obtendrás lo que codicias.

«De aquello acerca de lo cual pi-

«boutiques» progres. El té, el porro, el horóscopo y la meditación intrascendente se venden bien. Construyan un «Livre des Sorts» y desplazará al «Tarot». Ya pasará factura por comisión.

A saber:

I. Lo que pides y deseas te llegará con gran júbilo. Estate sin inquietud, ruega a Dios y no tengas miedo.

II. Extiende la diestra hacia el Padre, reza a tu Dios y tendrás paz

y buena esperanza. Y da limosna a los pobres.

III. Estando en la Luz,quieres colocarte en las Tinieblas; ten cuidado, no vayas a arrepentirte.

IV. La vía que persigues es la recta; guárdate de temer; Dios te vendrá en ayuda; tendrás lo que codicias y llegarás a colmar tu deseo.

V. Es en verdad gran cosa lo que ahora te lo parece. Despues pasará a ser como tú la deseas. Te arrepentirás. Porque lo que solicitas no está en tu poder.

VI. No quieras dudar de aquello que solicitas, ello está bien; ruega a Dios, lo que recelas no es nada.

VII. Al ciervo que corre quieres cogerle por los cuernos eso es difícil, porque el ciervo está en el bosque, pero él regresa a su cubil (donde se le puede sorprender). Asimismo te sucederá con lo que deseas.

VIII. Pueden engatusarte con bellas palabras: es por lo que debes apartarte de ese consejo, no tengas que venir a arrepentirte.

IX. Lo mismo que la nave en la mar, bien gobernada, llega al fin deseado, por lo mismo el objeto de tu preocupación vendrá a ti próximamente, si rezas a Dios.

X. Tu próximo, que acaba de detenerse contigo, pretende engañarte con buenas palabras; debes actuar con sabiduría y te darás cuenta de tu ingenuidad que no te pase nada.

XI. No perseveres en ese proyecto, porque tus pensamientos te son infiustos.

XII. De aquella cosa que principalmente te preocupa y acerca de la cual pides consejo, tendrás gran gozo y gloria.

XIII. Tu solicitud es agradable. De lo que deseas, ten buena esperanza. Si rezas a Dios, te advendrá muy pronto.

XIV. Lo que deseas es cierto. Piensa en otra cosa, va a sucederte algo en lo que no piensas.

XV. El camino te está preparado. Sé paciente, reza a Dios, y lo conseguirás según es tu deseo.

XVI. Dices que temes; tu enemigo caerá, y te sentirás aún mejor.

XVII. Lo que deseas es bueno; amorosamente lo alcanzarás según es tu deseo.

XVIII. A aquel que te ha perjudicado lo vencerás; reza a Dios, y dicha esperanza se acrecentará.

XIX. Así como el grano se siembra en la buena tierra y que a su tiempo debido lleva su fruto. Asimismo alcanzarás tu voluntad.

XX. Parece que en el bosque quieres situarte allí donde no se ha-

lla vereda alguna, aunque sí muchas serpientes emboscadas, por lo que debes dar media vuelta y desistir de tus proyectos.

XXI. El perro que caza engendrará cachorros ciegos, y por lo mismo lo que tú deseas te advendrá con gran gozo.

XXII. El perro que se apresura engendra cachorros ciegos, y lo mismo es tu espíritu. No te apresures en lo que solicitas. Si eres paciente, ello vendrá a ti, de por sí, y tendrás grande alegría.

XXIII. Guárdate mucho de dudar acerca de lo que solicitas. Ruega a Dios, eso es bueno. Lo que temes no es nada.

XXVIII. De lo que deseas y solicitas, permanece alerta, y recibirás buena ventura, ya que te es concedida buena vida.

XXIV. Guárdate del león grande, que no te pueda perjudicar; para ello ruega a Dios, y él te salvará antes de que asegures tu propia muerte.

XXV. Lo que no es capaz de dar un año, lo trae un día súbitamente; alejate de tu ansiedad, ya que lo que deseas te advendrá según tu deseo.

XXVI. Lograrás lo que deseas a base de sudor y trabajo grandes; ruega a Dios y ríndele homenaje.

XXVII. Hay tres cosas para un hombre. Tres ángeles te escogerán



XXIV. Masa de plomo mezclada de oro. Así, la cosa deseada no está en tus fuerzas. Otra cosa que no esperas te sucederá.

XXV. Piensas con cordura, te sucederá una cosa inesperada y distinta. Por lo cual debes esperar sabiamente y reconocerás tu ingenuidad; que te suceda otra cosa.

XXVI. Piensa en otra cosa, no afirmes tus deseos en ese objeto, ya que es poco seguro.

XXVII. Ya que existen los vientos, ojo a la tempestad, no vayas a la mar. Espera un poco, y obtendrás lo que deseas.

la primera; de lo que elijas luego, te vendrá gran dicha.

XXVIII. Tres cosas hay hechas para los hombres en este siglo; tres ángeles las gobiernan; hallarás en primer lugar la alegría y la dicha, en segundo lugar la abundancia de las cosas temporales, y en el tercero la dicha, y en el camino de ésta la alegría.

XXIV. A esta hora el Sort se retira. No te responde. Vuelve otro día, y él te dirá la verdad.

XXV. Es bueno el don que solicitas, pero no lo recibirás, ya que no te es concedido.

XXVI. Prepárate cuando sea tiempo; lo demás, de nada te ha de servir sembrar.

XXVII. No tienes nada que temer. El Señor te ayudará, puedes estar seguro, y verás la claridad. Guárdate de ofender a Dios.

XXVIII. Te vendrá gran gozo de lo que deseas y demandas y vencerás a tus enemigos. Dios te vendrá en ayuda y recibirás lo que codicias.

XXIX. ¿Por qué respingas contra el agujón? Guárdate de jugar, porque eso es malo guárdate muy bien de ir en contra de los **Sorts**.

XXX. Lo que deseas te ha sido preparado ya, no tienes nada que temer; sé prudente y Dios te ayudará.

XXXI. ¿Por qué vienes a consultarnos? Ruega a Dios que te perdone, ya que está fuertemente irritado contra ti.

XXXII. ¿Por qué vienes a consultarnos? Has desatendido a tu Dios, has prometido mucho y nada has cumplido; apacigua primero a Dios, para que te sea propicio, porque está muy irritado contra ti, y así él vendrá a ti.

XXXIII. Aquello que codicias lo obtendrás. Ruega a Dios y ríndele pleitesía.

XXXIV. Los hados te prometen lo que bulle en tu corazón; son las palabras las que te embarzan.

XXXV. Deseas ir elevando tu vida hasta la muerte. Sé paciente. Ruega a Dios.

XXXVI. He aquí un **Sort** que te responde abiertamente. No te ocupes de otra cosa que no sea la gloria de Dios, y que tu búsqueda sea fructífera.

XXXVII. Son estos **Sorts** los que responden con claridad a los consultantes y los que revelan las circunstancias ocultas del hombre. Por lo cual te advierto apresúrate a interrogar en lo que te es necesario, pero



ante todo busca la gloria de Dios, para que halles qué preguntas debes hacer en tu espíritu.

XXXVIII. Pareces desear hiel y vinagre. Ya verás cuál de los dos es más dulce, porque lo que deseas no te es concedido.

XXXIX. Miel tienes y deseas vina-
gre. Conoce cuál es más dulce, por-
que lo que pides no se te concede.

XL. En aquello que dudas, no de-
bes tener miedo. Ruega a Dios, y se-
rás más fuerte.

XLI. ¿Por qué vacilas? No hay na-
da que temer. Sufre un poco, y hallar-
ás el buen tiempo.

XLII. Te vendrá gran gozo de lo
que pretendes. Nada de inquietud: ten
calma.

XLIII. Ya te ha sido preparada la
entrada. ¿Por qué dudas en la es-
peranza que concebiste? Ruega a Dios
que te venga en ayuda, y tendrás lo
que deseas.

XLIV. Lo que deseas no está en
tu poder. Espera un poco, y tendrás
la solución.

XLV. Deseas poseer. El lugar es
peligroso. Sigue este consejo: aguar-
da con paciencia.

XLVI. Se siempre leal, y constante en todas las cosas, y Dios te ayu-
dará en todas las cosas.

Siguiendo principios hemeopáticos, y mascullando que «similia similibus curantur», los eclesiásticos empeza-
ron a elaborar magias dantescas pa-
ra curar a los mágicos, y a modo de
ejemplo traemos aquí que un clérigo
recomendaba esta receta para curar a los endemoniados agudos: «Tómen-
se tres medidas de aceite, póngase el
exorcista de espaldas al sol, pro-
núnciese el nombre del sujeto, el de
su madre, los de los ángeles de Glo-
ria que están en el sexto Grado. Esto
durante siete días y tres veces por
día. Al séptimo día, llévese el sujeto
al sol, frótesele con el aceite, se le
perfume con mirra, olibán y otros
perfumes. Hecho lo cual se escribi-
rán en una planchita de plata los nom-
bres de los ángeles de honor. Estos
nombres se perfumarán, y se suspen-
derá la plancha del cuello del sujeto.
El veinte de ese mes, el endemoniado
curará». Las brujas, en su **zulo**, dicen
la buena ventura y embrujan; los clé-
rigos desembrujan con el mismo ritual
y lenguaje, y ya está organizado el
cristo. Es decir: el anticristo.

R. C.

GURE EGUNKARIA.

egin

Nº de inscripción 2936
Avda. Correos 1399
48080 Bilbao
Administración y publicidad
Pte. Executiva 10-8
Tel. 943 55 48 00-06
San Sebastián- Hernani

Nº 1 SEPTIEMBRE 1977

Redactores en
Alicante: General Alfonso, 30. Valencia
Huesca: Estalella, 57. Pamplona
Vizcaya: Mazarredo, 6. Bilbao
Madrid: Espoz y Mina, 32
(Edición EFE)

Nº 1 DICIEMBRE 1977

FUSILAMIENTOS EN LA VUELTA DEL CASTILLO

José María Jimeno Jurío

Iruña se convirtió en una de las plazas fuertes más importantes del norte peninsular durante el reinado de Felipe I de Portugal, II de las Españas y IV de Navarra.

Vespasiano Gonzaga Colonna, virrey y capitán general del reino navarro, tuvo la idea de construir una fortaleza magnífica. El ingeniero militar Jacobo Palear hizo planos y proyectos.

Terminada la gran estrella pentagonal, sus baluartes, fosos, contrafosos y rebellines, será calificada como «la más insigne fábrica fortificada del mundo y más bien construida».

La puerta principal miraba a la ciudad. En el frente opuesto, un portal y un largo puente sobre el foso, seguido de otros dos portales y otros tantos puentes sobre los contrafosos, permitía la salida a la «vuelta del Castillo». Una inscripción latina sobre el portal interior lo bautiza con el nombre de «Porta Auxilii» o «puerta del Socorro».

Paradójicamente, el «auxilio» o «socorro» ha contemplado muchas ejecuciones, desde la del general Santos Ladrón de Cegama, primer adalid carlista, pasado por las armas el 16 de octubre de 1833.



BULOS Y REALIDADES

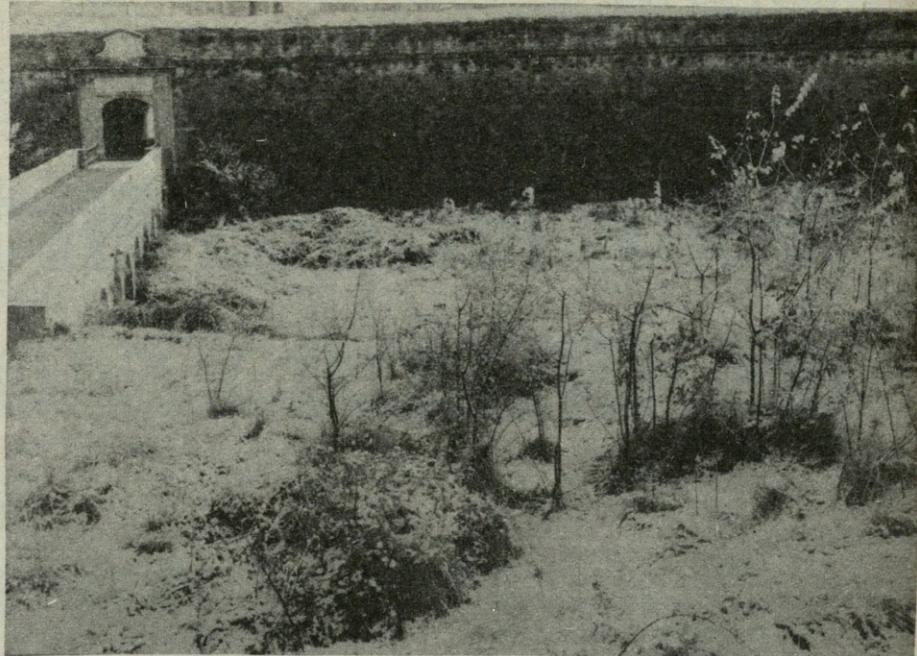
Sobre las ejecuciones en los fosos de la Ciudadela pamplonesa durante la guerra civil de 1936-1939, corren muchas versiones orales y escritas, fruto típico del caos originado durante los primeros meses del alzamiento. Veamos unos ejemplos bibliográficos.

Previamente debo agradecer a un buen amigo de Vitoria el haberme prestado para su consulta el libro de Iñaki de Azpiazu: «Siete meses y siete días en la España de Franco». (Ed. Gudari, 1964), en cuya página 49 afirma: «Todos los días, durante más de cuatro meses, los separatistas y los antifranquistas en general, en Pamplona, caían acribillados a balazos. Este espectáculo, capaz de llenar de espanto a los salvajes, era esperado gozosamente por las señoras y señoritas de la aristocracia de Pamplona». De víspera corría la noticia de que se iba a matar en la ciudadela a las seis de la mañana, y las jovencitas madrugaban para contemplar el espectáculo. «Un soldado me decía: casi todas las mañanas matamos de veinte a treinta personas. Como hay gran número de espectadores que asisten a las ejecuciones, nosotros, los soldados, tenemos que ir a imponer orden. Es espantoso. Gritan, insultan a las víctimas, casi nadie llora; cuando la ejecución termina, la gente comenta: Este rubio era valiente... aquel otro parecía un toro miura... ¡Con qué furia nos miraban! Asistían a esos fusilamientos como si fuera una corrida de toros».

La versión ofrecida por Juan de Iturrealde (El catolicismo y la cruzada de Franco, II, p. 92), es menos tremenda: «Desde mediados de septiembre se quitó a ciertos fusilamientos el carácter espectral que por algún tiempo llegaron a revestir en Pamplona», donde «algunas ejecuciones se llevaban a cabo a las primeras horas de la mañana, en un paraje muy conocido y accesible, detrás de la Ciudadela, que se conoce con el nombre de la Vuelta del Castillo. Allí acudía gente como a una fiesta, hasta el extremo que no faltaban vendedores ambulantes de churros, seguros de sacar unos cuartos más de extra, merced al nefando atractivo de la sangre humana».

En «No me avergoncé del Evangelio», cuenta Marino Ayerra: «Todos los días por la mañana, en Pamplona, podían verse personas piadosas que, antes o después de comulgar, acudían a la «Vuelta del Castillo», a presenciar ejecuciones de los 'rojos', que se hacían públicamente. Ciertas monjitas de Pamplona enviaban a sus fábulas a presenciar las ejecuciones de 'los malos'. Las fábulas volvían comentando lo valiente que había estado el uno, lo cobarde que había estado el otro».

Según los mencionados autores, los fusilamientos en este paraje pamplonés eran diarios y numerosos durante los primeros meses del alzamiento. Por otras partes he oído afirmar que los sentenciados eran generales, altos jefes del ejército, militares y carabineros republicanos no adictos a la rebelión, condenados en consejos de guerra por el «Tribunal de Sangre». La opinión general exagera el número de muertos: «A cientos fusilaron en la Vuelta del Castillo».



Puerta del Socorro. Los fosos nevados antaño se tiñeron de rojo.

La presencia de pamploneses curiosos, sobre todo de mujeres portadoras de rosarios, devocionarios y mantillas, es cierta.

Sin embargo la verdad apenas se parece nada al bulo macabro de los cientos de ejecuciones. Para esclarecer la verdad, hemos consultado los libros de defunciones del Juzgado Municipal y los registros del cementerio de Pamplona, donde fueron inhumados los cadáveres. He de mostrar mi sincera gratitud al Sr. Juez, al Ayuntamiento y a los empleados de ambos centros, por las facilidades y atenciones dispensadas para consultar las fuentes documentales.

Las partidas de defunción son explícitas al señalar como lugar del fallecimiento «La Vuelta del Castillo, Puerta del Socorro», y, como causa del mismo, «heridas producidas por disparos de arma de fuego». El horario elegido para estas ejecuciones oscila entre las seis de la madrugada en verano, y las 7 horas 45 minutos en invierno.

COMIENZAN EN AGOSTO DE 1936

Inaugura la macabra historia un asturiano, José Baizán Piquero, hijo de José

y Genera, nacido hacia 32 años en Cañaquinta y domiciliado en IRUN (Guipúzcoa). Fue pasado por las armas el jueves, 13 de agosto, a las seis horas y diez minutos. El martes 25, a las seis en punto, cayeron juntos dos donostiarras: Joaquín Urbeta Etxabe, de veinte años, moldeador de profesión y José Bega Etxabe, panadero, de 38 años. El jueves siguiente, día 27, a las seis y cuarto, fue ejecutado un muchacho navarro de 19 años, Lucio Rudi Barcos, nacido en Villafranca, hijo de Pascual y María, labrador.

El último día del mes se cumplió la sentencia de muerte dictada contra seis hombres de Mendavia (Navarra), todos pertenecientes a la Unión General de Trabajadores. El más joven, soltero de 21 años, fue José Antoñana Martínez, nacido en Logroño, hijo de Jacinto Antoñana Gómez, «el Vianés», y de Baldomera Martínez Verano. Sus compañeros, José María Munguía Romero, de 28 años, casado, humilde jornalero, y los cuatro guardias municipales: Santiago Munguía Armendáriz, de 46 años, casado con Alberta Verano y padre de cinco hijos; Julio Martínez Romero, de 47, casado; Manuel Suberbiola Armendáriz, de 49, casado con María Palacios y padre de siete hijos y Juan Alvarez Martínez, «Morrete», nacido el 16

Ejecuciones en agosto de 1936						
Día	Hora	Apellidos y nombre	Domicilio	Ed.	Est.	Profesión
13	6,10	Baizán Piquero, José	Irún	32	C	No consta
25	6	Urbeta Etxabe, Joaquín	San Sebastián	20	S	Moldeador
25	6	Bega Etxabe, José	San Sebastián	38	-	Panadero
27	6,15	Rudi Barcos, Lucio	Villafranca	19	S	Jornalero
31	6	Munguía Romero, José María	Mendavia	28	C	Jornalero
31	6	Antoñana Martínez, José	Mendavia	21	S	Jornalero
31	6	Munguía Armendáriz, Santiago	Mendavia	46	C	Guardia rural
31	6	Suberbiola Armendáriz, Manuel	Mendavia	49	C	Guardia rural
31	6	Martínez Romero, Julio	Mendavia	47	C	Guardia rural
31	6	Alvarez Martínez, Juan	Mendavia	49	V.	Guardia lav.

de mayo de 1887 (49 años), viudo de Casimira Arróniz González, guarda del lavadero.

Es un hecho bastante generalizado en los pueblos de la Ribera navarra del Ebro, el fusilamiento de empleados municipales, alguaciles, serenos y guardas jurados. En Mendavia, además de los cuatro mencionados, del alcalde Dionisio Salcedo Sádaba, y los concejales Jesús Pastor Fernández, Bonifacio Angulo Romero, Pedro Sádaba Elvira, Salvador Sancho Sáinz y algún otro, perecieron el auxiliar de secretaría, Prudencio Cámara Ripa, los serenos Pedro Martínez Armendáriz y Blas Sádaba Elvira, y el alguacil Romualdo Valerio Martínez. Una de las causas de la represión sobre los empleados de Ayuntamientos puede radicar, no tanto en su filiación política, cuando en la apetencia de cargos y sueldos.

CONTINUAN LAS EJECUCIONES

Durante el mes de septiembre fueron cumplidas cuatro sentencias de muerte: El jueves, día 3, murieron dos muchachos residentes en Ataun (Guipúzcoa): **José Apaolaza Múgica**, de 19 años, natural de Mutiloa, y **Pedro Basurto Querejeta**, nacido en Zumaya, también de 19 años. Las fuentes consultadas no revelan su profesión. Tocó el turno el sábado 26 a dos andaluces, militares de profesión (legionarios quizás), solteros: **Andrés Bernal Santos**, de 22 años, natural de Coín (Málaga), y **Baldomero Martínez García**, nacido en 1910 en Alora (Málaga).

Dos guipuzcoanos perecieron el jueves 20 de octubre, a las seis y media: **Sebastián Mitxelena Sein**, nacido y domiciliado en Oyarzun, de 25 años, soltero, hijo de Pedro y María, ebanista y **Antonio Samperio Etxeberria**, nacido en 1906 en Rentería, casado y viajante.

Seis hombres domiciliados en Navarra fueron pasados por las armas en noviembre y diciembre. El martes, 3 de noviembre, **Pablo Ardanaz Echauri**, nacido en Arróniz, de 21 años, soltero, hijo de Fernando y Elisa, guardia civil del puesto de Irurzun (Navarra), miembro de la peña pamplonesa «La Unica», al igual que sus amigos Daroca, Laguardia, Vallejo y otros jóvenes pamploneses, expurgados. El viernes siguiente, día 6, fueron dos jornaleros mendavieses de la UGT: **Apolinario Maiza García**, de 34 años, esposo de Máxima Uzqueda Aramendia y **Tomás Maiza García**, nacido el 29 de diciembre de 1896 (39 años), casado con Encarna Sáinz Sáinz y padre de tres hijos. El 10 de diciembre, a las siete y media, fueron fusilados **Manuel Sanz Martín**, nacido en Isaba en 1900, **Cesáreo Seminario Iraizoz**, natural de Olagüe, de 48 años, domiciliado en Vera de Bidasoa y casado con Nieves Garralda Goldaracena, zapatero primero y luego taxista y propietario de un bar y **Faustino Martínez Urteaga**, nacido hacia 56 años en Gueñes (Vizcaya) y con residencia en Vera de Bidasoa, en cuya fábrica de fundiciones trabajaba como obrero mecánico. Era dirigente de la UGT y estaba casado con Juana Ferrero Azcona, natural de Latasa (Navarra).

Ejecuciones de septiembre a diciembre de 1936								
Mes	Día	Hora	Apellidos y nombre	Domicilio	Ed.	Est.	Profesión	
IX	3	6	Apaolaza Múgica, José	Oyarzun	19	S	No consta	
IX	3	6	Basurto Querejeta, Pedro	Rentería	19	S	No consta	
IX	26	6,15	Bernal Santos, Andrés	Coín	22	S	Militar	
IX	26	6,15	Martínez García, Baldomero	Alora	26	S	Militar	
X	20	6,30	Mitxelena Sein, Sebastián	Oyarzun	25	S	Ebanista	
X	20	6,30	Samperio Etxeberria, Antonio	Rentería	30	C	Viajante	
XI	3	7	Ardanaz Echauri, Pablo	Irurzun	21	S	Guardia C.	
XI	6	7,15	Maiza García, Apolinario	Mendavia	34	C	Jornalero	
XI	6	7,15	Baztán Elvira, Tomás	Mendavia	39	C	Jornalero	
XII	10	7,30	Sanz Martín, Manuel	Isaba	36			
XII	10	7,30	Seminario Iraizoz, Cesáreo	Vera Bid.*	48	C	Industrial	
XII	10	7,30	Martínez Urtiaga, Faustino	Vera Bid.*	56	C	Obrero	

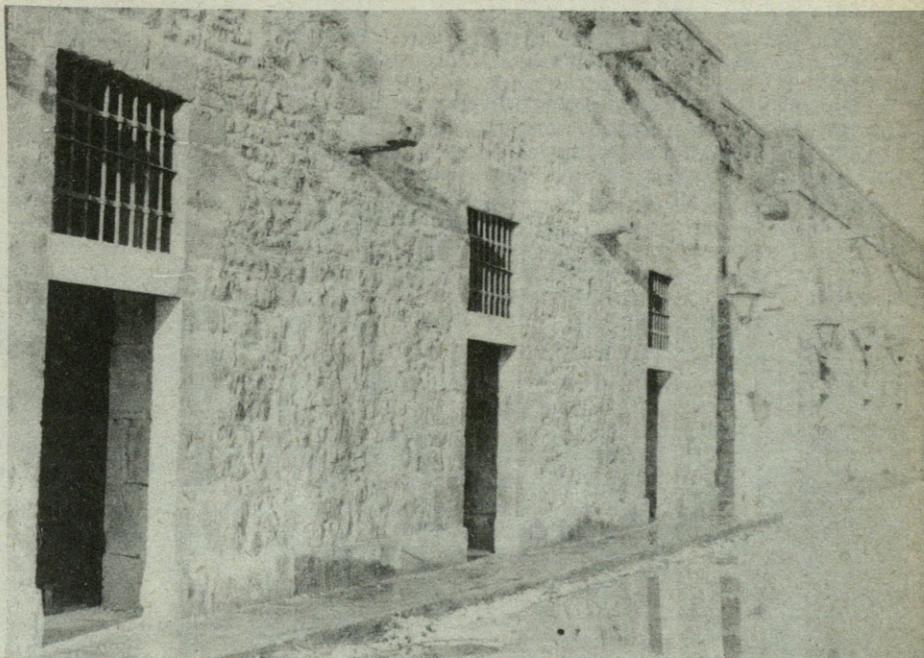
A todo lo largo del año 1937 únicamente tuvieron lugar dos ejecuciones. Las dos eran navarros: **Francisco Castro Berisa**, de 37 años, natural y vecino de Azagra, hijo de Fructuoso y Eulalia, herrero, casado con Serafina Companet Calvera y padre de cuatro hijos, fusilado a las siete y media de la mañana del lunes, 1 de febrero. Su partida de defunción no dice que pertenecía a la UGT y que, elegido concejal en abril de 1931, fue alcalde de la villa durante toda

la República. Estallado el Movimiento, escapó e intentó ganar la frontera de Francia; tras una fuga dramática, fue apresado en Ustarroz, conducido a Pamplona, encarcelado, juzgado y ejecutado. El siguiente compañero de infortunio fue **Julián Abadía Hernández**, de 51 años, nacido en Cárcar y domiciliado en Lodoso, labrador y viudo, muerto el 1 de marzo a la misma hora.

Ejecuciones en 1937								
Mes	Día	Hora	Apellidos y nombre	Domicilio	Ed.	Est.	Profesión	
II	1	7,30	Castro Berisa, Francisco	Azagra	37	C	Alcalde	
III	1	7,30	Abadía Hernández, Julián	Lodoso	51	V.*	Labrador	

Yecto redactado por la Ponencia de la Diputación, mi voto es favorable al mismo» (Arch. Mun. Tudela. Actas 1932, ff. 131-132). Los debates culminaron en el acuerdo de «no pronunciarse por ningún estatuto», por no tener aún suficientes criterios. Esta decisión será defendida por Cuadra en la asamblea de Pamplona del 31 de enero, pese a las convicciones personales expuestas ante sus compañeros.

Nuevamente representó a Tudela en la asamblea del 19 de junio. Al ser designado para esta misión, le dieron «facultad de intervenir discrecionalmente en la discusión del Estatuto, ajustándose en definitiva al voto que el Ayuntamiento tiene prestado en esta cuestión» (Sesión de 16 de mayo de 1932. Actas, fol. 183). Voto contra el estatuto vasco. Como sus futuros asesinos.



Interior de la Ciudadela. Salida hacia la Puerta del Socorro.

LA MATANZA DE UN DOMINGO DE AGOSTO

Durante la primera mitad de 1938 fueron muertos un guipuzcoano y un bazañés. **José Manuel Landa Elorza**, nacido en Beasain, de 25 años, peón caminero, casado con Encarnación Garmendia y perteneciente al Regimiento de Infantería América 23, con residencia en Pamplona. Fue ajusticiado el 12 de marzo a las 7,45 horas. En Berroeta (Bazañán), había nacido, y allí vivía después de pasar unos años trabajando en América, un hombre bueno, entrado en años, pacífico, labrador, republicano, lector de «La Voz de Guipúzcoa», **Valeriano Ilzauspe Iriarte**, hijo de Salvador y Tomasa. Su muerte, acaecida el 21 de mayo, a las 6,45 horas, en la Vuelta del Castillo, causó verdadera indignación en el Bazañán. El acta de fallecimiento le atribuye 51 años.

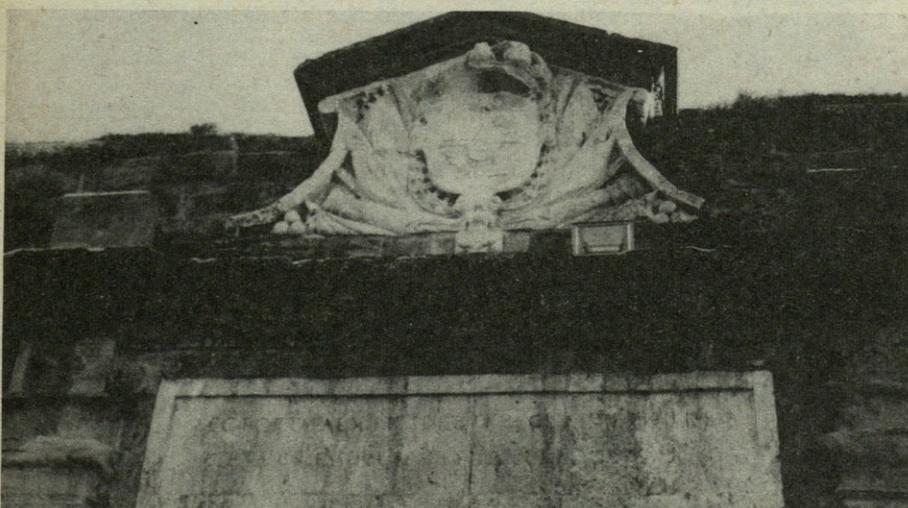
Las ejecuciones alcanzan la cota más alta de todo el período el domingo, 8 de agosto de 1938, con un grupo de catorce hombres, cuya edad arroja una media de 26,76 años, casados los mayores y solteros y de origen castellano la mayor parte. Sus defunciones quedaron registradas en el tomo 214 del Juzgado pamplonés, en los folios 136 al 149. Estos fueron, por orden de edad:

Primitivo Miguel Frechilla, nacido el 27 de noviembre de 1901 en Palencia, mecánico domiciliado en La Coruña; **Gerardo Aguado Gómez**, albañil vallisoletano, nacido el 3 de octubre de 1903; **Ricardo Fernández Cabal**, malagueño de treinta años; **Francisco Hervás Salomé**, nacido el 23 de julio de 1909 en Luena (Santander) y jornalero domiciliado en Segovia; **Calixto Carbonero Nieto**, nacido el 14 de octubre de 1909 en Medina del Campo (Valladolid); viajante con residencia en Salamanca, todos ellos casados, excepto quizás Fernández Cabal, cuya profesión y estado civil no constan en la partida.

Daniel Elorza Ormaetxea, alavés de Araia, donde nació el 3 de enero de 1919, hijo de Jacinto y Ricarda y jornalero. **Bautista Alvarez Blanco**, nacido el 24 de junio de 1912 en Valladolid y fontanero domiciliado en esta ciudad; **Teodoro Aguado Gómez**, hijo de Galo y Celestina, vallisoletano y albañil, como su hermano y compañero en la muerte Gerardo. Veinticuatro años tenían **Rafael Pérez García**, chofer madrileño, **Baltasar Rabanillos Rodríguez**, panadero de Valladolid, y **Miguel Nieto Gallego**, labrador de Mingorría (Ávila). **Antonio Casas Mateo** y **Antonio Escudero Alconero** habían nacido el día de San Antonio Abad (17 de enero) de 1905, el primero en Bernardos (Segovia), donde trabajaba como jornalero; Escudero era obrero carpintero en Valladolid, su patria. Segoviano nacido el 10 de octubre de 1917 y caminero de profesión era el más joven del grupo, **Francisco Herrero Casado**.

Ejecuciones en 1938

Mes	Día	Hora	Apellidos y nombre	Domicilio	Ed.	Est.	Profesión
III	12	7,45	Landa Elorza, José Manuel	Beasain	25	C	Caminero
V	23	6,45	Ilzauspe Iriarte, Valeriano	Berroeta	51		Labrador
VIII	8	6	Alvarez Blanco, Bautista	Valladolid	26	S	Fontanero
VIII	8	6	Aguado Gómez, Gerardo	Valladolid	34	C	Albañil
VIII	8	6	Aguado Gómez, Teodoro	Valladolid	25	S	Albañil
VIII	8	6	Rabanillos Rodríguez, Baltasar	Valladolid	24	S	Panadero
VIII	8	6	Escudero Alconero, Antonio	Valladolid	23	S	Carpintero
VIII	8	6	Hervás Salomé, Francisco	Segovia	29	C	Jornalero
VIII	8	6	Herrero Casado, Francisco	Segovia	20	S	Jornalero
VIII	8	6	Casas Mateo, Antonio	Bernardos	23	S	Jornalero
VIII	8	6	Nieto Gallego, Miguel	Mingorría	24	S	Labrador
VIII	8	6	Carbonero Nieto, Calixto	Salamanca	29	C	Viajante
VIII	8	6	Pérez García, Rafael	Madrid	24	S	Chófer
VIII	8	6	Miguel Frechilla, Primitivo	La Coruña	36	C	Mecánico
VIII	8	6	Fernández Cabal, Ricardo	Málaga	30		
VIII	8	6	Elorza Ormaetxea, Daniel	Araya	28	S	Jornalero



Puerta del Socorro. Lápida conmemorativa: «Haec porta auxili»

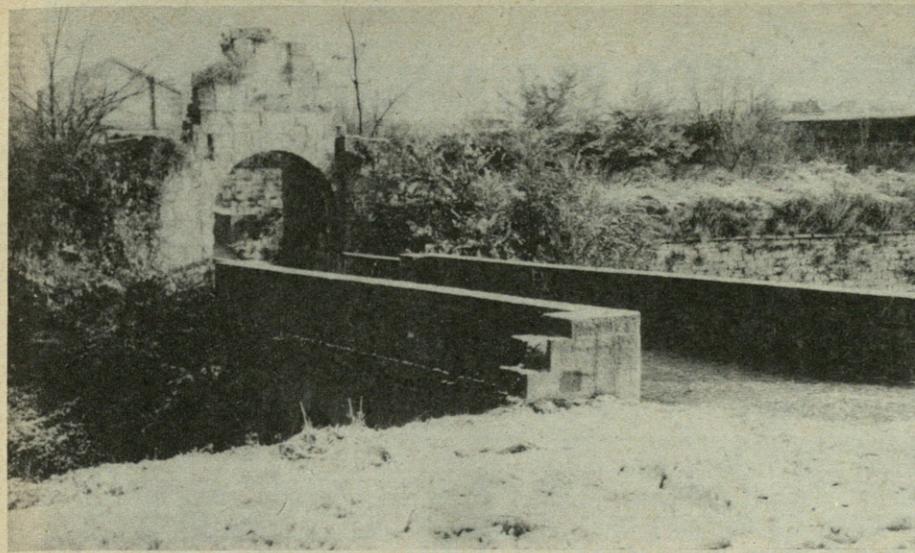
Más de medio año hacía que habían cesado los tedeums en catedrales, parroquias y conventos, y los desfiles militares en las calles, celebrando la Victoria. Cárcel y campos de concentración seguían atestados de prisioneros. El 19 de octubre de 1939, a las seis horas y junto a la fatídica puerta del Socorro, se cumplía la sentencia de muerte dictada contra un notable abogado de Tudela, don Aquiles Cuadra de Miguel, hijo del prestigioso letrado Ruperto Cuadra. Tenía entonces cuarenta y dos años.

¿Qué clase de «rojo» peligroso era este navarro? Afiliado a Izquierda Republicana, y uno de sus más cualificados dirigentes, fue elegido concejal en abril de 1931. Tomaron posesión de sus cargos los corporativos el día 14; el recién elegido alcalde provisional, Anselmo Blanco, recomendó el mantenimiento del orden y el respeto a todos, «cuál corresponde a un régimen republicano basado en la soberana voluntad del pueblo». En su breve intervención, el concejal Cuadra abundó en estas ideas, señalando que, «dada la gran responsabilidad que sobre nosotros hemos tomado, debemos dar con nuestra actuación la sensación más completa de orden y normalidad, a fin de que no se diga que los republicanos somos lo que de nosotros han propalado las derechas españolas» (Arch. Mun. Tudela, Actas 1931, f. 152).

Firmada por Aquiles Cuadra y diez concejales más, el 13 de mayo era presentada una proposición para que la imagen del Sagrado Corazón, colocada en el salón de sesiones, «sea trasladada a la capilla que la Corporación Municipal posee en la Colegiata de esta ciudad», por considerar inadecuado aquel lugar y «sin que ello entrañe manifestación alguna de carácter sectario».

Era costumbre por entonces en la capital de la Ribera trasladar al cementerio los cadáveres de los pobres, fallecidos en el hospital, en un féretro común, príncipio y mugriento, gráficamente bautizado por el chispeante ingenio tudelano como «la caja del mostillo». A estas gentes no se les consideraba dignas de una ceremonia religiosa. Cuadra propuso al Ayuntamiento la supresión de la denigrante «caja» y su sustitución por ataúdes modestos adquiridos de fondos municipales, abogando porque a esos pobres se les hiciera «alguna sencilla ceremonia o responso, gratuitamente, puesto que se trata de casos que afectan a gentes verdaderamente necesitadas». Así quedó acordado.

Los abogados Cuadra, padre e hijo, desempeñaron importante papel en la gestión del estatuto de autonomía por este tiempo. Don Ruperto formó parte de la comisión encargada de redactar los textos (13 mayo de 1931) Aquiles representó a la Corporación municipal en las asambleas de Tudela (6 de agosto) y Pamplona (10 de agosto), dando el voto favorable a la federación intervasca, y protestando energicamente contra las enmiendas de Estella, por considerarlas antidemocráticas. Al replantearse la cuestión autonómica en 1932, se produce un palatino giro entre los concejales tudelanos. En sesión municipal de 28 de enero hubo un largo y rico debate en torno al estatuto; frente a las dudas y objeciones de sus compañeros, Cuadra manifestó con claridad sus criterios: «Entiendo que debíamos optar por el Estatuto Vasco-Navarro», ex-



Salida a la Vuelta del Castillo.

plicando las razones y concluyendo: «Si en éste, como parece, se dan las garantías que para Navarra figuraban en el pro-

Designado alcalde (17 febrero de 1932), al tomar posesión del cargo declaró una vez más su talante democrático, recomendando al vecindario cordura y sensatez. «Toda protesta lícita, por la vía legal, es perfectamente admisible. Lo que no puede consentirse es cuanto signifique violencia, desorden y agitación». «Todos tenemos obligación de hacer una Tudela grandes y culta». «Sólo deseo que, al final de mi gestión, reconozcan todos que he puesto en ella una intención recta y un espíritu de estricta justicia». Con este deseo, lamentablemente insatisfecho, cerró su discurso inaugural de la alcaldía.

Llegó el 18 de julio de 1936. Por la mañana, Aquiles visitó en Pamplona al comandante de la Guardia Civil, José Rodríguez Medel, quedando enterado de los proyectos conspiradores. Regresó a la ciudad. Aquella noche tensa del sábado, los concejales Cuadra, Maro Castilla, Aquilino Ochoa y José Huguet, y los serenos, andaban por las calles cumpliendo su deber de mantener el orden. Al irrumpir en la Plaza Nueva los falangistas corellanos, fueron requeridos, en nombre de la autoridad, por el sereno Felipe Escrivano. Se inició un tiroteo. La guardia civil apoyó a los insurrectos. El drama comenzó.

La versión del suceso proporcionada por la «Historia de la Cruzada Española» (Tom. 13, pág. 493), llamando «extremistas» y «seditiosos» a Cuadra y sus compañeros, difiere sustancialmente del minucioso relato ofrecido por el cronista de la Ciudad, Luis María Marín Royo, en su obra «Política tudelana del siglo XX» (Tudela, 1977).

El Sr. Cuadra consiguió escapar de la ciudad, oculto en una galera cargada de mieras y conducida por Francisco Ucar Líñán y su padre Manuel Ucar. Desde Montes de Cierzo llegó a pie hasta Alfaro, donde tomó el tren para Vitoria. En Sevilla fue visto y denunciado por un conocidísimo personaje carlista pamplonés. Detenido y conducido a la cárcel de la capital navarra, durante meses asesoró jurídicamente a docenas de presos para que obtuvieran una libertad por la que él luchó y murió.

vizcaíno y un alavés completan la unión

Durante el trimestre final del «Año de la Victoria» fueron ajusticiados, además de Aquiles Cuadra, tres hombres casados: José Domínguez Villasante, de 39 años,

natural de Erandio (Vizcaya) y con domicilio en Castro-Urdiales (Santander), mecánico (31 de octubre), Juan Gavilán Antón, andujareño de 40 años (28 de noviembre) y Crisanto Canales Manteca, labrador de Bustablado (Santander), (5 de diciembre).

Las cuarenta y cuatro ejecuciones registradas hasta aquí desde los comienzos del conflicto tuvieron adecuado epílogo. El 19 de diciembre fue hallado muerto en los glaciares de la Vuelta del Castillo un niño recién nacido, «cuya muerte ha sido producida por asfixia por sofocación, según el informe facultativo de los que le han hecho la autopsia, de la que se desprende que el mismo nació con vida». «¡Qué horror!» debieron decir, quizás, rasgándose las vestiduras por el asesinato de la criatura, quienes aprobaban los de otros inocentes indefensos, ajusticiados por pensar, sentir, respetar democráticamente y obrar con «intención recta y espíritu de estricta justicia».

Cierra el negro capítulo de nuestra historia la sentencia de muerte, dictada por el «Juzgado Militar de Ejecuciones número 9 de esta plaza», contra Teodor Puyol Alfaro, navarro de 59 años, labrador domiciliado en Carcastillo, fusilado a las seis de la madrugada del 22 de septiembre de 1941.

Ejecuciones en 1939-1941

Año	Mes	Día	Hora	Apellidos y nombre	Domicilio	Ed.	Est.	Profesión
1939	X	19	6	Cuadra de Miguel, Aquiles	Tudela	42	C	Abogado
1939	X	31	6,30	Domínguez Villasante, José	Castro-Urd.	39	C	Mecánico
1939	XI	28	6,30	Gavilán Antón, Juan	Andújar	40	C	No consta
1939	XII	5	6,30	Canales Manteca, Crisanto	Bustablado	33	C	Labrador
1941	IX	22	6	Puyol Alfaro, Teodoro	Carcastillo	59	-	Labrador

Resumen

Año	Días	Estado civil				Total
		C	V.	S	No cons.	
1936	10	9	1	9	3	22
1937	2	1	1			2
1938	4	5		9	2	16
1939	4	4			1	4
1941	1				1	1
	21	19	2	18	6	45

El total de fusilados en la Vuelta del Castillo, en veintiún días distintos y espaciados a lo largo de seis años, suman cuarenta y cinco. El número mayor (22) corresponde a los meses de agosto a noviembre del 36. No hubo matanzas cotidianas durante los primeros meses del alzamiento, ni ejecuciones de altos cargos militares, ni «cientos» de muertos. Cuarenta y cinco vidas truncadas. Porcentaje

pequeñísimo frente a los miles de navarros, guipuzcoanos, alaveses, riojanos y aragoneses asesinados dentro del solar navarro. Exceptuando un joven guardia civil, dos militares, probablemente legionarios, un soldado y un abogado, los cuarenta condenados restantes eran trabajadores sencillos, agricultores, jornaleros, obreros.

Vascos o residentes en el País Vasco					
Año	Alava	Guip.	Nava.	Vizca.	Total
1936		7	13		20
1937			2		2
1938	1		2		3
1939			1	1	2
1941			1		1
Total	1	7	19	1	28

Los vascos ejecutados suponen el 62,22 por ciento del total. Va en cabeza Navarra con diecinueve hombres (el 67,86 por ciento de los vascos fusilados), de los que ocho son de Mendavia. Sigue Guipúzcoa con siete (25 por ciento). Un en el drama, aportando el 7,14 por cien-

to restante a la contribución vasca. Quiera Dios que la nueva «democracia» impida que el noble solar navarro vuelva a ser mancillado con sangre de trabajadores amantes de la libertad.

J. M. J. J.



Jesús Lezaun

LOS PARLAMENTARIOS NAVARROS DE UCD ESCRIBEN AL PAPA

Ya está el lío armado, como siempre.

Lo arman adrede los de siempre. Revuelven el río por aquello de «a río revuelto, ganancia de pescadores». Y los pescadores son también siempre ellos, los que dominan. Cuatro gritos a tiempo, dados por quienes tienen medios para dejarse oír, cuatro amenazas incluso de quienes tienen todos los resórtes del poder económico, cultural, sociológico y político y la cosa podría quedar como está, a merced de los que siempre nos dominan y entontecen; de los que siempre nos dividen para mejor dominarnos. Eso, al menos, es lo que pretenden.

LOS JEFES DE LA U.C.D. SE ENCABRITAN

Los parlamentarios navarros, que no tienen otro objetivo político ni otro programa que impedir, como sea, que Navarra decida libremente sobre su incorporación al resto del País Vasco, han gritado estentóreamente contra la creación de la Provincia Eclesiástica Vasca con capitalidad en Pamplona, pedida a Roma por la Conferencia Episcopal de España. Eso sí, han gritado «en nombre del pueblo».

¿Pero por qué no hacen de una vez, que las voces del pueblo se distribuyan en estricta proporcionalidad, y no como lo hacen ahora? Ellos, con un 28 % de votos, hablan en nombre del 66 %, ya que esa proporción de parlamentarios les «correspondió» en las últimas «democráticas» elecciones.

Todo son maniobras y confusiones, para seguir dominando olímpicamente, para seguir hablando los de siempre «en nombre del pueblo»; del pueblo soberano, pero con un Soberano impuesto de forma marrullera, «democrática». Del pueblo que anda siempre de Herodes a Pilatos guiado por sus «jefes», por sus «representantes».

Por eso estamos tantos que cada día creemos menos en la «democracia», en «esta democracia» se entiende, en la democracia de los mandiles. La democracia de muchos es el arte de dominar los de siempre, recurriendo a estrategias numéricas, que unas veces son de voto, o mejor de poltronas, y otras de «fusiles», de prensa, de espacios televisivos, lo que haga falta en cada caso para im-

poner la «opinión pública», para crearla si hace falta.

¿Por qué, si quieren una democracia sin trampa ni cartón, no dejan antes, ellos y sus clanes, todos los puestos directivos, todos los medios y todo el dinero que adquirieron en los tiempos «democráticos» que nos precedieron? ¿Por qué no han socializado los medios todos de difusión para que no sigan sirviendo a los intereses de siempre? Desde esos puestos, con ese dinero, con esos medios, los de siempre siguen apañando las cosas, creando leyes electorales, repartiendo votos, configurando distritos de forma que todo les permita seguir montados en el machito.

¿NAVARRA AISLADA?

¿Con quién se va a unir eclesiásticamente Pamplona? Con Jaca, que actualmente pertenece a la Archidiócesis de Pamplona, no mantenemos de hecho ningún contacto. Ellos, además, se consideran y son aragoneses, mantienen todas sus relaciones con Zaragoza y quieren pertenecer a ella. Con la diócesis de Logroño tampoco hay relación alguna, a pesar de que en la historia haya lazos importantes que vinculaban la Rioja al Obispado de Pamplona. No sería yo, desde luego, quien se opusiera a que se recuperasen esos lazos y a que se extendiera hasta allí la Archidiócesis navarra, el Reino de Navarra si se quiere. Pero hoy por hoy eclesiásticamente no hay relación alguna con Logroño, aun perteneciendo actualmente esa

Diócesis a la provincia eclesiástica de Pamplona.

¿Y qué lazos, qué contactos unen hoy a Bilbao y Vitoria con Burgos, a cuya Archidiócesis pertenecen? ¿Qué problemas pastorales comunes les unen? Ninguno. Sólo existe la entelequia de la Facultad Teológica del Norte de España con una sede en Burgos y otra en Vitoria, que funcionan no sólo con total autonomía y separación, sino también con orientación ideológica distinta, casi divergente.

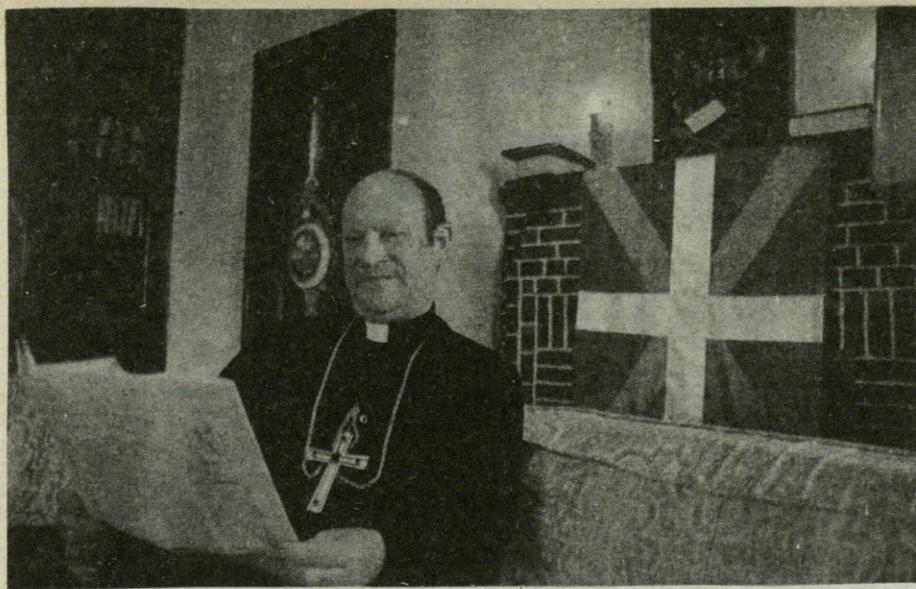
¿Por qué no admitir la realidad de tanto problema común, la identidad de lengua hablada o a hablar, tanta relación y tanto lazo de todo tipo que hoy unen a Pamplona, San Sebastián, Bilbao y Vitoria? Hace mucho tiempo que funciona a cualquier nivel pastoral esa unión. ¿Por qué no potenciarla jurídicamente y estructurarla legalmente? ¿Quién iba a salir perdiendo? ¿O hemos de quedarnos los navarros solitarios, perdidos en nuestros sueños estériles, mirándonos al propio ombligo, consumiéndonos en nuestra desnutrida placenta?

Nos ofrecen a Pamplona la capitalidad de esa Archidiócesis vasca, que se llamará de Pamplona, y ni por esas. El aislamiento como solución, el desconocimiento y el rechazo de la realidad, de los lazos que nos unen como rabeta ridícula. ¡Y encima invocan lo del Reino de Navarra! Deberían superar los rupestres parlamentarios navarros el complejo de inferioridad que les consume.

¿QUIEN ESTA DETRAS?

Uno no puede menos de preguntarse: ¿qué o quién puede estar detrás de tanta tozudez, de tanta confusión, de tanta pasión, de tanta maniobra, de tanta irracionalidad? Desde luego no razones «pastorales» o religiosas como dicen los parlamentarios.

Aquí hay razones concretas, políticas y de otro tipo. Quieren seguir como siempre dividiendo y dominando; dividiendo para dominar mejor, sir-



Obispo vasco en New York. ¿Será éste el miedo de los parlamentarios de U.C.D.: que la ikurriña presida los despachos de nuestros obispos?

viéndose en este caso de lo religioso. Las clases burguesas de Navarra, cuya personalización típica asumen a la perfección los parlamentarios de la U.C.D., han dominado siempre en la Iglesia de Pamplona y la han monopolizado del todo a su servicio desde hace mucho tiempo. Los demás han sido incómodos epígonos mal asimilados, penosamente tolerados y siempre que se ha podido marginados. ¡Así le ha lucido el pelo a la Diócesis de Pamplona en su paso de una población rural y de pequeño comercio a industrial!

Y detrás de todo esto se dibuja amenazante la sombra siniestra del Opus, con su presencia obsesiva, abusiva y tan prepotente en Pamplona, nutriendo las meninges religiosas de toda la clase política dominante de Navarra. Los grandes intereses ideológicos del Opus, con su Universidad no sólo integrada en ninguna enti-

dad vasca, sino ni siquiera ubicada en el distrito universitario vasco. Una Facultad de Teología que permaneciendo eclesiásticamente aislada no tendrá que estructurarse en una realidad superior que integre todos los centros eclesiásticos que ahora disgregan al País Vasco. El Opus no podrá querer nunca una unión eclesiástica de todo el País Vasco, porque entre otras cosas como está ahora se bandea mejor en su absoluta independencia de todo Obispo solitario, haciendo en todo lo que quiere. El que Navarra no se integre ni eclesiásticamente en el País Vasco y que quede referido a Jaca, a Logroño..., o a Ceuta, es algo que sintoniza con el catolicismo burgués y pueblerino del caciquismo foral, y con los foráneos del Opus mentores religiosos y aprovechados, capellanes fieles y efectivos albaceas de los hombres de la U.C.D.

¿Por qué no ha protestado la U.C.D. durante los años que Jaca ha pertenecido a la Archidiócesis de Pamplona, o porque todavía sigamos perteneciendo al distrito universitario de Zaragoza?

ELEGIR

¿Que Navarra tiene que elegir en todo libremente? Pues claro. Pero no creo que la U.C.D. y sus parlamentarios puedan presentar un caso de tanta participación y de tan libre decisión del pueblo y del clero navarro, a través de sus organismos correspondientes, como éste de la provincia eclesiástica vasca con capitalidad en Pamplona. Bien se lo dice la nota del Obispado.

¿Por qué presiona innoblemente la U.C.D. en esto y en todo, por qué maniobra con leyes electorales que le den ventaja, por qué pretende crear distritos electorales de cara al Consejo Foral que le sitúen en condiciones de hacerse con más representantes en él a base de potenciar el mundo rural a costa de las ciudades, por qué ha puesto tales trabas para la votación de Navarra en relación con la integración o no al País Vasco en un Referéndum que es peor que un atracto, un verdadero terrorismo político?

Que no nos muelan más a cristianos los catolicones navarros, que estamos hartos de tanta ostentación farsa, de tanta fe de cruzados.

Bien ha respondido esta vez al cererilismo de la U.C.D., a su complejo de inferioridad, a su ramplonería política, a su intrusismo sacrísteril la nota del Arzobispado de Pamplona. A los políticos se les puede perdonar que se equivoquen, pero no que hagan el ridículo empecinadamente.

J. L.

DE LA INFORMACION NACE LA CONCIENCIA

Euskadi Sur

**2 diarios
3 semanarios
3 emisoras de Radio**

Euskadi Norte

un sólo semanario

Enbata

Ayude a la prensa de Euskadi Norte

Suscripción por 1 año 2.000 Pts.

Forma de pago : Cheque internacional

ENBATA, 3 Rue des Cordeliers - 64100 - Bayonne

LA TRASTIENDA DEL DEPORTE

Por JUANMA ARIBILLAGA

Todavía se desvelan las noticias sobre el Mundial del 82. Se insiste en que Bilbao será sede y esa es una de las motivaciones de la ampliación de San Mamés. De todas las maneras el Mundial continúa su cocción en Madrid. Yo me lo guiso, yo me lo como. Las migajas irán llegando de acuerdo con los intereses de Madrid. En pelota la proporcionó Larraun, que se proclamó campeón Inter-pueblos regional al vencer a los riojanos de Badarán en la final. Con anterioridad los jugadores del Valle de Larraun derrotaron al campeón vizcaíno y más tarde guipuzcoano. La pelota aficionada navarra continúa su escalada. Poco más en todos los órdenes deportivos. La temporada sigue su curso y en baloncetes el duelo Askatuak-Basconia, cuyo resultado desconocemos, porque este texto entró en máquinas con antelación.

UNA ESTRUCTURA DEPORTIVA QUE SERVIRÁ DE POCO

La Unión del Centro Deportivo, con reminiscencias bien conocidas y perfectamente delimitadas, ha cogido modelo anterior para confeccionar una nueva Ley de Deportes. Lo han hecho a imagen y semejanza de lo anterior, sin rodeos. Han recortado algunos aspectos muy significativos, pero en el fondo, y también en la forma, han copiado la base y estructuración.

El deporte sirve unos fines concretos y tener hombres de confianza en los puestos claves es algo que ha preocupado a los hombres de Unión del Centro Deportivo. Acaso han lavado la imagen de algunos de sus delegados (eso sí han accedido a los puestos vía dedo), pero han ubicado a personas de confianza (empleados de —nómica y plantilla, para ser exactos— del sistema anterior) en puestos remunerados para continúen viviendo y vegetando. A esos puestos, por lo visto, tan solo tienen acceso y derecho, los hombres de una determinada ideología. No pueden混miserse en esas funciones deportistas ya retirados, personas que han demostrado sus conocimientos y preparación. No están adscritos y en consecuencia, no interesan.

Estamos donde estábamos. No se avanza. El deporte tendrá los hilos para mover las «montañas» que a ellos les interese. Los dineros del deporte servirán a unos fines de sobra conocidos. Se nombrarán unos Consejos Provinciales más democráticos, pero da la puñetera circunstancia que no en todas las Federaciones han existido antes elecciones democráticas, y otro tanto se puede afirmar en torno a determinados clubs. En lo referente a Organismos (Ayuntamientos y Diputaciones), idem.

En el deporte está pasando algo similar

a la Campaña de la Constitución. Te la hacen, presentan y sanseacabó. Sin convocar elecciones municipales, ni provinciales te exponen la vieja fórmula ya conocida: «o yo o el diluvio». Otro tanto sucede con el deporte, viejo reducto para dispararse, luego, a otros campos, como el político.

LA PROTESTA DEL PSOE

La protesta del PSOE, el gran aliado de la Unión del Centro Deportivo, no tiene visos de progresar. Se antoja como un fuego de artificio, para disipar las opiniones. Una nota nebulosa, que los más ingenuos digerirán. Es la forma de opositar al poder, aunque en los bastidores todo está consensado y bien consensado, no con claridad.

El deporte continúa importando un rábano. Es un ente amorfo que tan solo sirve para quienes detentan el poder. El deporte de base, se nutre de algunos chafados, basados en esfuerzos y amor propio, para conseguir logros importantes, de los que se benefician (y chupan) los hombres de arriba. La planificación no ha existido, ni existirá. Es algo utópico, fuera de toda duda. España, sigue siendo el país millonario que a golpe de talonario (que paga todo contribuyente), consigue ésta o aquella cosa, sin sembrar convenientemente. El deporte está postergado, mal visto y poco ímbuido en las mentes. Quien de verdad deseé cambiar la faz del deporte tendrá que comenzar por una mentalización general, con un «planning» real y ordenado, para en el plazo de unos pocos años, comenzar a recoger los frutos. Lo de ahora una «macana», incluida la protesta del PSOE, carente de fuerza y sentido. Todo el mundo esperaba otra cosa, pero está comprobado que consentir tiene sus «ventajas», pero también sus



Inconvenientes, y estos son, de manera obligada casi, para el pueblo.

Una de las pocas soluciones es que continúe el descenso del número de aficionados a los campos de fútbol o que el español se olvide de esa ilusión al alcance de todo trabajador que se llama: quieta. Sin esos ingresos, los «sesudos» y gordos dirigentes tendrían que discutir o abandonar. Un buen sistema, pero ya pondrían la «cajita» («telecedé madrileña») a disposición de comernos el «cocho» en base a slogans patrios: «El deporte somos todos, contribuye», «Cada español un deportista», «Cada español, un director», «Martín Villa se inició como pelotari», «Del Burgo, en el tenis, como recoge-pelotas». Estos y otros más inspirados a los que añadir la voz empalagosa del Macías, Matías Prats Jr., o Isabel Tenaille, también buenos deportistas del juego de la «canasta».

LA UPDC, UN EJEMPLO PARA LA PROFESIÓN

La Unión de Periodistas Deportivos de Cataluña (UPDC) han presentado una denuncia contra el Presidente Nacional de Hockey. El motivo, las quejas del socio Francisco Riojo. Caso insólito que unos periodistas deportivos se salgan del tieso. Hasta fechas bien recientes la prensa deportiva estaba al servicio de los organismos. Se compraban los billetes de desplazamiento, se pagaban los gastos de hotel y a redactar crónicas furibundas, auténticos «caldos» de cerebro que el pueblo tragaba. La compra era sencilla, porque la profesión estaba mal pagada y era sencillo «adquirir» columnas en los periódicos. Cualquier prebenda beneficiaba

EL PERSONAL

el halago. Eran tiempos de chollo y de «carnetitis». No todos tuvieron acceso al carnet oficial de prensa (el de la Ley de Fraga). No faltaron impetuosos que cursaron sus estudios en las Escuelas de Periodismo, para estar equiparados a «colegas» que lo habían recibido gratuitamente, en reconocimiento a su «hoja de servicios». Esto no ha desaparecido totalmente, pero surgió la Unión de Periodistas Deportivos. Tendrá sus fallos, pero en su profesión quieren hacer «purga». De momento el caso de presentar demanda judicial contra un Presidente de una Federación Nacional es algo insólito. Nuevo y distinto. Ha sido la Delegación de Cataluña, la voz que clama en el desierto deportivo español, pero a este ejemplo pueden, y deben, continuar otros.

Sanear el deporte preocupa altamente y se admiten las dificultades, pero sanear la misión informativa es algo que concierne a profesionales. Que comiencen a reflexionar esas plumas vegetativas, de halago y alabo, de aplauso y copazo. Eso, en definitiva, significa la profesión, cualquier profesión y todavía están a tiempo de dejar de ser hilillos conducidos a engañar a un pueblo, al que desde muchas tribunas públicas se ha considerado masa que no pensaba, sin detenerse a reflexionar que ellos eran quienes alimentaban ese no pensar.

IRIGUIBEL:

Goleador de 2.ª División. Ariete cotizado. Viene saliendo a gol por partido. En el último encuentro en el Sadar, flamearon los pañuelos en su honor. Su nombre comienza a estar en las listas de varios equipos, pero ha sido claro: «soy realista y no he pensado seriamente en salir de Pamplona, aunque me gustaría la Real Sociedad». Este ingeniero Técnico Industrial, es por encima de todo, realista.

ASENSI:

Presidente de la AFE, nombrado recientemente y que públicamente reconoció que Porta es un Presidente que trabaja muy bien por el fútbol. El «zarpazo» de Porta a la Asociación de Futbolistas Españoles se ha tejido en la oscuridad, y se ha quitado de encima a la única organización que podría ponerle en un brete. Quien quiere lo entiende y quien no...

G. Andoin:

Nuevo entrenador del Baracaldo. Mala papeleta la suya, pero este García Andoin es hombre que gusta de cosas difíciles. Su «camino» será difícil, complicado de verdad, pero está convencido de que podrá eludir el descenso del once fabril.

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE PAMPLONA



Al servicio de la cultura de nuestro País

Euskal Herriko kulturaren alde



EUSKO-GOTZAI BARRUTIA

J. M. Satrústegi

Azken urte hauetan ahotan zen Eusko-gotzaien Eliztia
ontzat eman dute gure artzaiek. Erromaren eskuetan dago
orain ondar baieztapena. Nola nahi dela, aki luaren aurretik joanak
dira, oraikoan, zangoak. Gure gotzaiak alkarrekin
lanean dabilz aspaldian. Zorionak.

Gezurra ba dirudi ere, bi mila urteren buruan sortzen doa, lehenengo aldi, Eusko-Eliza munduan. Erramortzat ez da ofizialki Euskal Herriak izan gizartean, ez aingeruen ala deabruen beste bizitzako liburueta. Linborik baldin bazeen, nubait, euskotarrontzat asmatua zatekeen.

Erroma alpatu ba dut ere, Madril idatzi nahi nuen, madriltarra izan bait da azken lau mende hauetan euskal fededunon Eliza santua, eta ezin ulertua zen agintarien begietatik ikusten zuten gizonentzat, herriko jokio bezain baztertu bat bizi zela aitorzea. Errazago zen, begiak itxi eta zaldi gainean zamaltzain —ala zaldun— izatea.

Gora-behera lotsagariak gertatu dira gure artean. Hasieran ez zen Auñamendiko mugari Elizarentzat. Gipuzkoako lurrade bat Baionako eliz barrutikoa zen, eta berdin Luzaide eta Orreagaren zenbait lur.

1566an, Madrilgo errege katolikoa, Elizagandik berezi ziren Ipar aldeko euskaldunen sinestea kezkat, eliz-barrutietako mugak aldatzea eskuatu zion Aita Sainduari. Pio V-garrenak ontzat eman zuen Feilpe II-grenaren asmo zuzena, eta gure Iriarriko eskatu gabe, nazio arteko mugak eusko elizaren bihotzean anaiar arteko muga gertatu ziren.

Erromak baldintza bat ezzari zion baimen honi: arriskua baztertzen zelarik, muga zaharretan itzultzea. 1712 Baionak berea itzultzeko eska-ria egin zuen. Iretsiatiko okela barnean gelditzen da.

Horrela sortu zen Euskal Herriko Elizarentzat Auñamendiko muga.

Herria

Istilu gorriak sortu ditu politikan sartuak diren gizonen artean erabaki honek. Eta arrazoi berezia, herria-

rekin kondatu gabe egin dutelako aitzakia izan da. Hauteskundeak behar ote?

Gure Elizak bere-bere nortasunaren bidean lehenbiziko aldi urrats bat emateko garaian, herriaren balmena behar omen zuen. Beste alde, berriz, gu zatikatzeko eta Madrilgo aginteari jokua egiteko, ez zegoen inola ere herri hori haintzat hartu beharrik.

Gipuzkoa, Debarroa saldu, Iruñeko gotzalaren esku zegoen Gasteizko Eliz-barrutia sortu arte. Gobernuaren mugak egin nahi zituzten eliz-muga, Napoleonen pentsabidea mamitzu, duela ehun urte; eta Nafarroa alde batera utzi zuten, noski. Herriaren baimenarekin ote?

Franco-Antoniutti bikote politikoarentzat, beste alde, hiru euskal probintziak sakabanatu behar ziren, ez zezaten deabruaren gudari euskaldunek sekula santan gehiago bururik jaso. Jainkoaren izenean, eta herriarekin kondatu gabe, Donostia Iruñari itsasi zioten —gaitz erdi-Tutera, Kalahorra eta Jaka-rekin battean. Bilbo eta Gasteiz Burgosen uztarpean sartu zituzten, Osma eta Palentziarekin eskuz-esku.

Horrela adierazten zen euskaldunon unibertsal joera.

Ez: Hori ez zen politika, gure doai berezia baizik. Espiritu Sainduak egiten zituen gauzak. Ez zegoen hauteskunde beharrik.

Demokrazia

Demokrazia etorri da orain, eta gauzak zer edo zer aldatu dira. Gezurra ba dirudi ere, elizaren babe-setik nola ihes egin ipurdia botarik dabilten sozialista batzu izan dira, alde batetik, gotzaien aurka mintzatu direnak. Elizak ez omen du

sertan sarturik agintearen eginkizun laikoetan, eta Erromaraino jo dute berek elizaren ekintzan sudurak sartu.

Hau ote gure parlamentarien demokrazia?

Beste alde, eliza guzitako ur bedinkatu ontziak musukatu dituzten uzedeko jendeak, elizarekin haserre dira. Deabrua sartu omen zaigu sakristietan eta elizgizonok politika egiten omen gabiltz.

Kristo Erregeren izenean pulpitutik gizonezko gizonka hitzera bialtza, hura ez zen politika. Odol bera eta hizkuntza bakarra dugula esatea, hori bai, politika da. Anaiak garela esatea, hori politika txarrena.

Itxaropena

Eusko-gotzaien Eliztia gertakizun haundia da gure herriarentzat. Agintea guziak aurka izan ba ditugu ere orain arte, Elizak gure nortasuna aitorzea une hontan, politika ez balio, zor zaigun eskubidea itzultzea da. Soka leporatzeko orduan, koro-piloa häustea.

Garrantzi horren dudarik izan baino, konsentsuko parla mentariek —frankokume eta antzaldatu— egin dioten arrera aski izango nuen zaintza guziak bazterrean uzteko. Era-baki honen ohore haundiena, politikari salduetan sortu duen amorrua da.

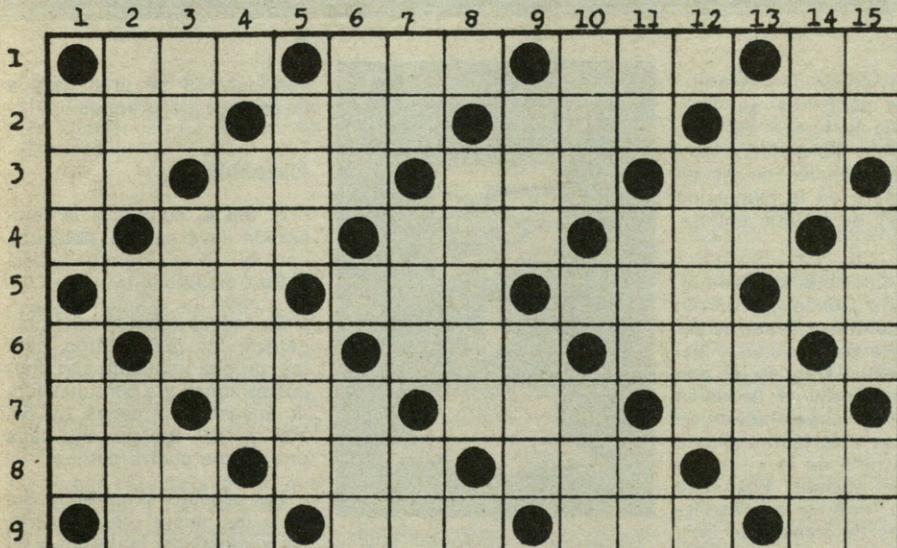
Eliza hau bera lepa-hezurreraino politikera nabarrean sarturik egon zelarik —betti, alegia— ez zen behin ere gizon hauen ahotik salakun tizarik entzun Feria ongi Joan zitzaleko marka.

Ez zen susmo oneko gauza Izañen pasteleroen isilunea.

Itxaropen haundi baten argisentzia gau beltzaren aho zuloan.

J. M. S.

CRUCIGRAMA SILABICO N.º 51



HORIZONTALES. — 1: Ronquido del jabalí. Acción y efecto de aajar. Poet., el que dirige o gobierna las caballerías que tiran de un carro. Sienten físicamente un daño, dolor o enfermedad. — 2: Pieza o conjunto de piezas unidas unas con otras, en que o sobre que se arma alguna cosa. Zagalejo interior de bayeta u otra tela tupida, que usan las mujeres para abrigo. En castellano, «belarri». Agujero redondo u oval con que se adornan algunos bordados. — 3: En castellano, «hortz». Parte ensanchada de las hojas, pétalos y sépalos. Nombre de varón. Especie de juramento, maldición o execración. — 4: Infusión. Natural de Corinto. Fig., aplícase en son de censura al niño atrevido o malmandado. Al punto. Uno. — 5: Fig. y fam., persona que no tiene arte ni disposición en el cuerpo, y es muy ancha de cintura. Dio al papel o a la tela tersura y lustre por medio de la presión. Una de las dos formas que aparecen en la generación alterna de muchos celentéreos, la cual vive fija en el fondo de las aguas por uno de sus extremos. En castellano, «mih». — 6: Preposición. Ir el caballo a galope. Absceso formado en el interior del pecho y en que el pus llega a los bronquios y se evacúa como por vómitos. Corteza de las ramas de un árbol de la familia de las lauráceas, de olor muy aromático y sabor muy agradable. Símbolo del sodio. — 7: En castellano, «aho». Dícese del arte que en la Europa occidental se desarrolló por evolución del románico. Acomete, embiste. Sensación producida en el órgano del oído por el movimiento vibratorio de los cuerpos, transmitido por un medio elástico. — 8: Escrito en que se denigra o infama a personas o cosas. Que profeta el docetismo. Lo que queda sin apurar después de aventado y cribado el trigo y otras semillas. Al revés, mesa en la cual hay un enrejado y una tarima para brasero. — 9: Provincia española. Pieza que se enchufa sin rosca para unir dos tubos, en pl. Que tiene señales de haber llorado, en pl. En castellano, «sudur».

VERTICALES. — 1: Que causa ardor o parece que abrasa. Dejé sin vigor un precepto o costumbre. — 2: Fin o cabo, extremidad o conclusión de una cosa. Símbolo del tántalo. En castellano, «buru». — 3: Abertura por la que se echan las car-

tas y los papeles para el correo o para otro destino. Compañero en un colegio o corporación. Parte inferior y central de la espalda. — 4: Entregó. Especialista dedicado al estudio y tratamiento de las enfermedades de la laringe. Entre los antiguos egipcios, dios del Sol. — 5: Perdió una cosa parte de su intensidad. Distrito o territorio de una jurisdicción que tiene por cabeza un pueblo principal. — 6: Vul., hurta, retiene o toma una cosa ajena. Matrícula de los coches de Salamanca. Mantendrá un manjar crudo dentro de un líquido en ebullición. — 7: En castellano, «begi». Causa o razón que mueve para una cosa. Cualquier pedazo de madera corto y grueso. — 8: Voz usada para detener a las caballerías. Administración recta y prudente de los bienes. Cabeza de ganado. — 9: Flojo y descuidado. Probará alguna cosa para examinar su sabor. — 10: Nombre de varón. Río italiano. En castellano, «bilo, ile». — 11: Pendencia, inquietud, alboroto. Poleadas o puches que se hacían de varias legumbres, y principalmente de espelta. Extraordinario, poco común o frecuente. — 12: Símbolo del gallo. Península de la Grecia antigua. Señal de socorro. — 13: Cueva donde se recoge el oso para abrigarse y para criar a sus hijos. Especie de afeite que usaban antiguamente las mujeres. — 14: Contenga una cosa con la fuerza. Entre hilanderas, se aplica al hilo cuyas hebras estén dobladas. Fig., posee a fondo una ciencia o arte. — 15: En castellano, «bekoki, belhar». Nombre genérico de unos reptiles provistos generalmente de una gran papada y de una cresta espinosa a lo largo del dorso. Fig. y fam., aspecto que presentan un negocio o una reunión de personas.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA N.º 50

●	LE	CHU	GA	●	CE	MENTOS	●	EN	TOR	NO	●	BO	CA
CA	CHARRO	●	RE	BO	TE	●	PI	FA	NO	●	A	RRASAR	
VI	DA	●	A	CA	LLA	●	RE	MIEN	DO	●	ES	CO	JA
LAR	●	A	NI	MAR	●	A	CO	TO	●	RE	TRA	SO	●
●	OB	SE	GO	●	RA	TU	LEC	●	PI	LE	TA	●	A
TO	●	O	TRO	RA	●	SEN	TA	DA	●	AN	GE	LES	●
MA	SA	●	PO	TA	SA	●	BA	LA	GO	●	MA	RA	NA
TE	RA	PIA	●	PLAN	TI	●	GA	TI	LLA	●	PA	TA	TA
●	PE	NO	SO	●	VO	LA	BA	●	CA	RA	COL	●	VENTA

JEROGLÍFICOS

N.º 1

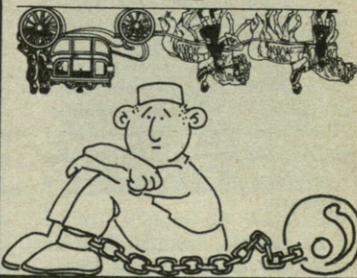
ME TEN

TOO

Es una de mis buenas cualidades.

N.º 2

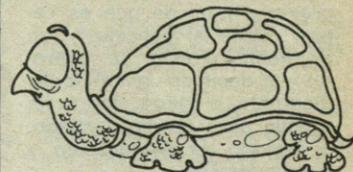
1



¿Qué es lo que ha cogido Antonio?

N.º 3

H A



N 1

No pienso discutir...

N.º 3.—Hector, tú ganas.

N.º 2.—Una zorra, creo.

N.º 1.—Me contento con nada.

SOLUCIONES

AGENDA



Los plátanos de Barcelona

Víctor Mora.

Ediciones Peralta, libros Hiperión. 1978.

Peralta ediciones, dirigida por el poeta Jesús Munárriz, plantea la publicación de «Los plátanos de Barcelona», dentro de la colección «Hiperión», a modo de logro editorial y de primicia. Y en cierto modo lo es; resulta sumamente ilustrativo comprobar cómo la primera edición de esta novela de Víctor Mora (Barcelona 1931) es francesa (y en francés) y data de 1966 y que la primera edición en castellano sea de 1978. Entre tanto han transcurrido doce años y la novela ha podido ser leída en francés, alemán, rumano, catalán (son y sin recortes) pero no en castellano. He aquí otra obra maestra de la censura.

La novela, comparable no sólo por el tema y la localización geográfica a «Si te dicen que caí», de Juan Marsé y, también, extrañamente, a «La Plaza del Diamante» de Mercé Rodoreda, está situada en la Barcelona de los años cuarenta y muestra la vida de unos seres abrumados por la reciente y avasalladora victoria de los otros («Media España ocupaba España entera / con la vulgaridad, con el desprecio / total de que es capaz, frente al vencido, / un intratable pueblo de cabberos» al decir de Jaime Gil de Biedma). La guerra abierta ha pasado pero queda el miedo, el encono, la persecución y las represalias.

Víctor Mora hace especial hincapié en el tema de la represión lingüística (en Cataluña y fuera de ella) ahí donde más dura fue: en la calle. Para ello se sirve hábilmente de la anécdota callejera, de los carteles publicitarios y de retazos de emisiones radiofónicas. Por supuesto trata también de otras represiones: la política, la sexual, la religiosa no oficial, en resumen, la vital; vidas ahogadas conde-

nadas al silencio. «Mamá... ¿Por qué hablamos tan bajito?». Toda la fuerza de «Los plátanos de Barcelona» está en la transcripción de las niñez (o en la fabulación con ellas) de la vida cotidiana.

Salvo un primer capítulo introductorio donde se narran someramente los avatares del final de la guerra civil y del penoso exilio francés, el resto de la novela es la visión (mezcla de constatación de la realidad y de fantasía) que tiene un niño de lo que a su alrededor sucede. Ese niño es quien formula la pregunta que antes he transcrita. Despierta a un mundo sórdido e inhóspito. Su única salida serán los dibujos de los tebeos. El aspira a ser un dibujante de tebeos y se demora en la contemplación y en el dibujo de ellos, haciendo participar a esos personajes de ficción (sus diosescillos particulares) en su vida cotidiana. No hay que olvidar que el propio Víctor Mora ha sido dibujante de comics: «el Capitán Trueño» por ejemplo.

Ahora bien, la sordidez exterior no queda purificada, ni tan siquiera empañada, por una visión supuestamente infantil (tampoco tiene por qué ser así). Todo lo contrario. La miseria no tiene justificación alguna ni admite adoradores, ahí está tal cual es. Consecuentemente no se aportan juicios de valor: los hechos hablan por sí mismos. La mirada infantil apenas logra introducir unas notas de cómica extrañeza en ese mundo de falsarios, extraperlistas y necios vencedores que pululan por la ciudad.

M. S. O.

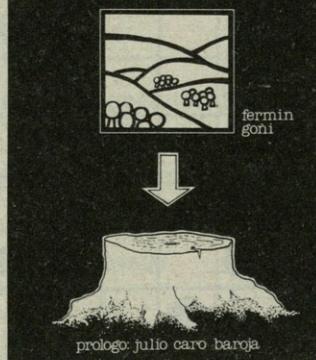
Aezkoa: 200 años de lucha

Fermín Goñi.

Ediciones Euskal Bidea. Pamplona, 1978.

El autor en la introducción ya dice que el libro es más bien un amplio reportaje y que pretende aportar únicamente algunos datos que sirvan para conocer un poco más las raíces del problema y su situación actual. Fiel a esta declaración de principios el libro se limita a

AEZKOA: 200 años de lucha (de 1784 al atentado de ETA.)



transcribir y comentar someramente documentos como el básico de la cesión a la Corona de los montes a cambio de la instalación de la fábrica de armas de Orbaiceta, la interpelación del diputado Aranzadi a principios de siglo, el comunicado de la Asociación Cultural Aezkoa y el comunicado de ETA tras la voladura del puente, entre otros.

Libro catalogable en el apartado de los «libros reportaje» o «libros informe» que dependen directamente de la actualidad del tema y que una vez pasado éste, carecen de interés.

En cualquier caso es una aportación valiosa.

Desde luego, no se puede dejar de leer en esta obra el prólogo de Julio Caro Baroja. Muy bueno.



Día del Bolo y Toka

El día 8, se celebrará en Hernani, el Día del Bolo y Toka. Este año la organizadora será la sociedad «Ur-Mia» de Ereñozu, pero la fiesta no será solamente para el barrio sino que participarán toda la cuenca del Urumea y el pueblo de Hernani. También asistirán numerosos clubs del deporte rural de Guipúzcoa.

A partir de las 9 de la mañana y hasta la 1 de la tarde, se celebrarán los concursos de bolos y toka.

A las 2 y media en los locales de la Sociedad «Ur-Mia», tendrá lugar una comida y a

continuación se procederá a la entrega de premios.

Natación

El día 8, comienza la temporada invernal de natación, con el Gran Premio Landa-churta de Bilbao.

Se nadará como prueba obligatoria los 200 metros estilos, prueba impuesta con marcas mínimas y a continuación, en sucesivas jornadas, los 50, 100 y 200 metros en cada uno de los cuatro estilos.

Las pruebas seguirán el día 9, a las nueve de la mañana y cinco de la tarde, y el día 10, a las 9 de la mañana.

Habrá premios para los primeros clasificados en cada categoría.

I Gran Cross Popular en Vitoria

El día 24 de diciembre, se celebrará en Vitoria el I Gran Cross Popular, que tendrá como escenario las calles Gazteiz.

Las inscripciones pueden realizarse hasta el día 10, en la Casa del Deporte.

Los que se hayan inscrito, pueden retirar ya sus dorsales.

Festival de Villancicos

La Asociación de Vecinos de la Chantrea, ha organizado para las próximas navidades, la segunda edición del Festival de Villancicos Nuevos.

Pueden concurrir todos los que lo deseen. El estilo y el contenido de las letras es libre.

Las inscripciones pueden formalizarse en los locales del Centro de Planificación Familiar de la Chantrea, de 9,30 de la mañana a 1 del mediodía y de 4 a 8 de la tarde. También podrán realizarse en el centro Auzotegui. El plazo de inscripciones se cerrará el 15 de diciembre.

Esquí

Dentro de las pruebas del calendario alpino para esta

AGENDA

temporada, el día 12 de diciembre, se celebrará el Trofeo Candanchú de Slalom, en Candanchú.

Cross

Para profesionales y aficionados, nacidos en 1960 y anteriores, tendrán lugar en Arechavaleta (internacional), el día 8; el día 9 (internacional) en Zumárraga; día 10, (internacional) en Yurre; día 16, en Alsasua.

Para la categoría junior, que comprende a los nacidos en 1961 y 1962, las pruebas tendrán lugar los días 8, 9, 10 y 16 de diciembre, en Bilbao, Zumárraga, Yurre y Alsasua respectivamente.



Ciclo-Cross

El día 8, habrá una prueba de ciclo-cross internacional en Zumárraga. El día 9, se correrá otra prueba internacional en Alza. En estas dos pruebas podrán participar profesionales y aficionados.

El día 8, en Zumárraga se correrá una prueba para la categoría de juniors.



I Certamen de Poesía y Narración

El Colegio Mayor Larraona de Pamplona, convoca un con-

curso de Poesía y Narración para universitarios.

Podrán participar todos los universitarios de ambos sexos que lo deseen.

Cada participante podrá presentar a concurso el número de obras que desee.

Las obras estarán escritas en castellano.

El tema es libre, tanto para poesía como en narración.

Los originales deberán presentarse por triplicado, en sobre cerrado por correo o entregarlos en el Colegio Mayor calle Pío XII, s/n, haciendo constar en el mismo «Para el concurso de Poesía» o «Para el concurso de narración».

En ninguna de las obras remitidas, podrá haber mención expresa de su autor. En sobre aparte y cerrado, se hará constar el lema o título de la obra, así como el nombre, apellidos, dirección, carrera y curso.

El plazo de presentación de originales finalizará el 21 de enero de 1979.

La composición del jurado, así como el fallo y la entrega de premios, se hará pública el día 28 de enero.

Los premios tanto para poesía como para narración serán de 3.000 pesetas para el primero, 1.500 para el segundo y diploma para el tercer clasificado.

La participación en el concurso, supone la aceptación de sus bases.

Concurso de Monografías Geográficas sobre el País Vasco

El Instituto Geográfico Basco «Andrés de Urdaneta», convoca un concurso de obras de investigación sobre la geografía del País Vasco, que se regirá con estas bases:

Primera.—Los trabajos, que se podrán presentar indistintamente en euskera o en castellano, tendrán carácter monográfico y versarán sobre cualquiera de los aspectos geográficos del País Vasco.

Segunda.—La extensión de los mismos será libre, de-

biendo ser representados en folio u holandesa y mecanografiados a doble espacio. En ellos podrá figura cuanto material gráfico sea preciso.

Tercera.—Los trabajos, que deberán ser originales, irán acompañados de los datos personales del autor. Una vez entregados, sean premiados o no, pasará a ser propiedad del Instituto Geográfico Basco, que, en su caso, se reservará el derecho de su publicación bajo las condiciones legales vigentes.

Cuarta.—Los participantes en este concurso lo harán bajo las siguientes condiciones:

Primer grupo, sección A: profesionales (doctores, licenciados, etc.); sección B: estudiantes universitarios de cualquier carrera, incluidos los de Magisterio (profesorado de EGB).

Segundo grupo: estudiantes de BUP y COU.

Tercer grupo: estudiantes de EGB.

Quinta.—Los premios establecidos son:

Primer grupo, sección A: dos premios de 20.000 y 10.000 pesetas, respectivamente; sección B: dos premios de 15.000 y 5.000 pesetas, respectivamente.

Segundo grupo: dos premios de 8.000 y 5.000 pesetas, respectivamente.

Tercer grupo: dos premios de 5.000 y 2.000 pesetas, respectivamente.

Sexto.—El plazo de presentación de los trabajos, personalmente o por correo, expirará el 31 de marzo de 1979. La entrega de premios tendrá lugar el día 25 de mayo de 1979.

Séptima.—Los premios podrán declararse desiertos. El fallo del jurado, compuesto por miembros de INGEBA, será inapelable.

Octava.—Los concursantes, por el mero hecho de participar, se comprometen a aceptar todas y cada una de estas bases.

Para cualquier consulta o ampliación de información dirigirse a INGEBA, Calle San

Marcial, 13, cuarto, C. Teléfono 420286. San Sebastián.

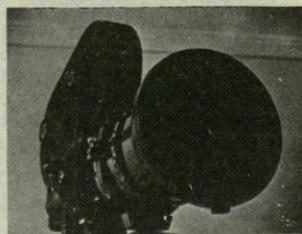
Campeonato de Euskadi de Soka-Tira

Los días 8, 9 y 10 de diciembre se celebrará en la localidad alavesa de Salvatierra, el Campeonato de Euskadi de Soka-Tira, para equipos de ocho hombres y dentro del peso límite de 720 kilos.

Los días 8 y 9 se disputarán las pruebas eliminatorias y el día 10 tendrá lugar la final.

Los premios son de 30, 25, 20, 15, 12, 10 y 8.000 pesetas.

Fotografía



El Colegio de Arquitectos de Guipúzcoa, convoca un concurso fotográfico sobre el tema «Imágenes urbanas en Guipúzcoa».

La participación será libre.

Las obras pueden ser en blanco y negro y color. También pueden presentarse diaPOSITIVAS en color.

El plazo de presentación finaliza a las 15 horas del día 15 de febrero de 1979.

Las obras se enviarán al Colegio de Arquitectos de Guipúzcoa.

Los premios serán desde 25.000 pesetas para el ganador, hasta un accésit de 1.000 pesetas.

Las obras que se presenten al concurso, no habrán sido premiadas ni publicadas.

VIII Gran Premio de Arrastre de Piedra de Lejona

Los días 8, 9 y 10 de diciembre, se celebrarán las pruebas del VIII Gran Premio de Invierno de Arrastre de

AGENDA

Piedra por ganado vacuno en peso libre en el probadero municipal de Lejona.

Se utilizará la piedra grande de este probadero y cada pareja actuará con dos carteros de libre elección.

Los premios serán de 28.000, 25.000, 22.000, 19.000, 16.000, 14.000, 13.000, 12.000, 11.000 y 10.000 pesetas y trofeos.

Las parejas que no se clasifiquen entre los diez primeros, tendrán un abono de 8.000 pesetas en concepto de dietas. Para la pareja local mejor clasificada, habrá un premio de 2.000 pesetas.



I Muestra de Teatro de Euskadi

Entre los días 9 al 17 de diciembre se van a desarrollar la I Muestra de Teatro de Euskadi en Vitoria, que está organizada por la Sección de Teatro del Consejo de Cultura de la Diputación de Alava.

En total se darán cuatro espectáculos infantiles y el resto para adultos.

Del 11 al 15, la muestra tendrá lugar en el Teatro Florida. Y los días 9, 10, 16 y 17, se llevarán a cabo en otros escenarios no céntricos, como barrios, etc.

Los precios son de 50 pesetas para adultos y 25 para infantiles.



Colección de autores nuevos

Revista de creación literaria y gráfica.

Esta revista bimestral, «hecha por gente nueva para dar a conocer los trabajos de gente nueva», llega a su número cuatro. Y esperamos que siga llegando a los números sucesivos, dada la garra que le echan los novedosos autores y las ganas que tienen de seguir haciéndola entre



todos. La revista se renueva. A partir de este número se añade una serie de entrevistas con autores ya más o menos conocidos e interesantes. Para que la revista pueda satisfacer mejor, en la encuesta pliden la opinión sobre algunas cosas, como las secciones «Buzón» y «Coloquio», el diseño, la portada, los dibujos, el precio, la periodicidad... Se pueden leer poesías en todas las lenguas del Estado Español, excepto en euskera. ¡Que se animen los poetas de la nacionalidad vasca a enviar colaboraciones en su lengua misteriosa y difícil!

Y que Colección de autores nuevos contribuya a socializar y popularizar la poesía «Si no rompemos las paredes de la élite —por mucho que nos cueste— nos habremos quedado inmóviles en los vacíos pañales del principio», termina el SOS que lanza al final la recién nacida colección.

Duesto'ko Ikastola

La ikastola de Deusto edita este boletín del curso 78-79, para comunicarse más estrechamente con todos los que aman a los niños y al euskera. «Si eres amigo del euskera, eres amigo nuestro», reza un slogan en la última página. Este boletín de los irakasles pretende hacer partícipes de sus inquietudes a los padres, para mejorar un poco su labor educativa. Les dan una serie de consejos prácticos, como el de que no sólo envíen a sus hijos a recibir una educación vasca, sino que además dediquen un poco de su tiempo y trabajo personal al euskera, bien aprendiéndolo, enseñándolo o cultivándolo. Los irakasles di-

rijen una serie de peticiones a los padres de preescolar y les plantean una serie de preguntas con pimienta, cuya meditación les concienciará en la acuciante necesidad de educar a sus hijos en la cultura vasca y vascoparlante.

El euskera «no ha muerto ni morirá, si nosotros no lo queremos», escribió nuestro lírico Lizardi.

Audegui, Asociación Democrática Empresaria de Guipúzcoa

En el número de noviembre de 1978 se recuerda cómo hace aproximadamente un año se elaboraba un Boletín, cuya misión consistía en canalizar la información corporativa, así como establecer una relación directa con nuestros asociados. Ahora se emprende una nueva andadura: no sólo mejorar la presentación de la publicación, sino principalmente cualificar su contenido. Audegui pretende sacar a la luz un medio de expresión dinámico que busque el equilibrio entre la información y el posicionamiento como institución social.

Jesús Alberdi, Secretario General de Audegui, señala que el marco global de las relaciones laborales ha de ajustarse a la realidad económica y sindical del País Vasco.

Destacamos también el dossier-informe sobre Guipúzcoa: industria de equipos y componentes de la automoción.



L. Ascasibar

Esculturas sobre maternidades, figuras y temas vascos. Galería Bay-Sala (Licenciado Poza, 14. Bilbao). Hasta el 11 de diciembre.

Impresionistas franceses

En esta XII Exposición de San Andrés, se ofrece una muestra de la obra de cuatro pintores franceses post impresionistas: Claude Eugene Armand Chereau, Paul Charles

Delaroche, Alfred Marie Le Petit y Octave Linet. Sala de Cultura de la CAM (María Angela, 8, bajo. Eibar). Hasta el 11 de diciembre.

José María Ucelay

Exposición antológica de este artista bermeano. Obra inédita. La muestra consta de veinticinco óleos y treinta dibujos. Galería Arteta (Iparragirre, 15. Bilbao). Hasta el 10 de diciembre.

Julio Martín-Caro

Exposición retrospectiva sobre la pintura de Julio Martín-Caro, a los diez años de su muerte. En la exposición de



este gran artista pamplonés, muerto repentinamente en Madrid en 1968, colaboran la Galería Kreisler Dos de Madrid, el Museo de Navarra, así como distintas colecciones particulares. Sala de Cultura de la CAN (Mártires de la Patria. Pamplona). Hasta el 14 de diciembre.

Carmen Pérez Aznar y Angel Sagredo

Pintura. Casa de Cultura de la CAN «Fray Diego de Estella». Hasta el día 10 de diciembre.

Ugarte de Zubiarain

Esculturas que él las define como «hierro y viento pleno de espacios para un tiempo nuevo». Galería E2 (Zubietako, 20. Paseo de la Concha, sin número. San Sebastián). Hasta el 15 de diciembre.

AGENDA

Cine Amateur en San Sebastián

MILAGRO DE UN FESTIVAL DE JUGUETE

El Festival Internacional de Cine Amateur en San Sebastián constituye un auténtico milagro de buenos resultados a partir de unos medios mísimos que le merecen el calificativo de certamen de juguete. El presupuesto se mantiene desde hace varias ediciones invariable en trescientas cincuenta mil pesetas. Y al fin y al cabo la propia actividad de las concursantes que tienen el cine como hobby no es más que un ejercicio con esos juguetes para mayores que son las cámaras de pequeño formato.

La V edición de este festival menor dentro del panorama de muestras cinematográficas donostiarras ha superado el éxito de las cuatro anteriores. El número de películas presentadas (ciento cinco) duplicó prácticamente el del año anterior. Los puntos de procedencia fueron siete, Austria, Alemania, Argentina, Italia, Estado Español, Francia e Inglaterra. La selección previa tuvo que ser rigurosa y dejó para la exhibición cuarenta de estas obras, entre las cuales no consiguieron clasificarse ninguna francesa ni inglesa.

Otro síntoma de progreso es la abundancia de nuevos autores vascos con un tercio del total de la obra presentada. Para los no seleccionados del País, se montó un ciclo extraordinario en el que se incluyeron doce películas.

El público siguió fiel a la muestra, a pesar del carácter artesanal de las películas, del alejamiento que en general tienen respecto a la espectacularidad y la perfección de los formatos mayores y comerciales. Cuatro sesiones al día, a sala llena, dan fe del interés despertado.

El secreto de estos éxitos, es el trabajo callado y desinteresado —tan amateur como los propios cineastas— que lleva a cabo la organización, compuesta por miembros de la Sociedad Fotográfica de Guipúzcoa, con los apoyos del Ayuntamiento, el Centro de Atracción y Turismo y la Caja de Ahorros Municipal, que aportan el mínimo económico imprescindible para seguir adelante.

De cara al próximo año, los infatigables organizadores del certamen piensan en la posibilidad de trasladar las proyecciones a una sala con mayor capacidad de público y en la admisión de películas de 16 mm. junto a las de 8, Super 8 y Single 8, admitidas hasta ahora.

Por lo que se refiere a las obras que hemos visto proyectadas este año hay que destacar la gran calidad técnica (increíble para estos formatos), de muchas de las películas premiadas y de alguna otra como la alemana «Mowen», cuya exclusión del palmarés resulta difícil de explicar. El jurado como el de casi todos los certámenes, dio pie a la discusión con su fallo.

Desde los nombres nuevos procedentes del País, el éxito de la votación popular y de la consideración del propio jurado oficial, ha correspondido al ex-concejal del Ayuntamiento donostiarra y ex-miembro del comité rector del festival grande, Juan M. Arrúa, con un magnífico documental sobre el marathon de Euskadi, acontecimiento deportivo popular que hizo correr a dos mil seiscientas personas de todas las edades, mil cuatrocientas de las cuales consi-

guieron cubrir en cinco horas o menos los cuarenta y dos kilómetros y pico de la carrera más larga entre las catalogadas y homologadas por el atletismo internacional.

Circunstancias ajenas a la voluntad de los organizadores, impidieron la consagración pública de otro guipuzcoano, Miguel Angel Kintana de Rentería cuya película «Gudariak», de gran actualidad temática, no pudo exhibirse en las sesiones públicas.

El éxito absoluto a la hora de los premios al austriaco Kurt Keil por su documental «Bali», impecable desde el punto de vista técnico. El predominio de miembros de la Sociedad Fotográfica y de cineastas en el jurado, inclinó quizás a éste a una mayor valoración de los conocimientos y habilidades formales de los concursantes que a los contenidos o a las inquietudes creadoras de los mismos. Por ello el segundo premio se otorgó a otro documentalista, y las mayores puntuaciones a realizadores de filmes de argumento, fantasía o animación, fueron inferiores a los setenta puntos que, según las normas de la Unión Internacional de Cineastas Amateurs, permiten adjudicar medallas de plata.

El palmarés de este V Certamen quedó así: Premio Extraordinario Ciudad de San Sebastián, Medalla de Oro, Trofeo original de Néstor Basque, estancia y entradas gratuitas en el Festival Internacional de San Sebastián «grande» a Kurt Keil, de Austria por «Bali».

Segundo premio y medalla de plata a Rol Mandolesi, de Italia por «Skichrom».

Terceros premios, medallas de bronce a Humberto Esquivel, de Madrid, por «Dulce corazón» y «Eduardo Valdés»; a Elena B. Baeta, de Barcelona por «El nen aquest home»; a A. Kothe, de Alemania, por «Wie es ist»; a Guillermo Cornero, de Argentina por «Creación»; a Juan M. Arrúa, de San Sebastián por «Marathon»; a Miguel Bernuy, de Madrid por «Ángeles rotos»; a Miguel Angel Kintana, de Rentería por «Gudariak»; a Marc Barberí de Olot, Gerona por «Margot» y a G. Wuhr de Alemania por «Un clavo con cabeza».

En la sección de películas de argumento fue elegida «Dulces corazones» de Humberto Esquivel; en la de documental, «Bali»; en la de animación, «Wie es ist» y en la de fantasía «Creación».

El primer autor vasco clasificado fue Juan M. Arrúa con «Marathon». El premio de fotografía se adjudicó a Marc Barberí por «Margot». La interpretación femenina más destacada fue la de la protagonista de «La rama seca», una película argentina, que no figura en la relación de las once mejores; el mejor intérprete masculino fue considerado Raúl Fraire, por su papel de comisario en «Eduardo Valdés»; el premio de interpretación infantil fue para Jordi Montón por «El nen aquest home» y se concedió una mención especial por su intencionalidad sobre temática infantil a la película de «Desil. Lusio» de Juan y José Cidera de Manresa.

Por votación popular entre los asistentes a las diferentes sesiones, se concedió una mención especial a la película de Arrúa «Marathon».

EL PRECIO DE LA AUTONOMIA

Jesús Bueno Asín

«El que quiera autonomía que la pague». Con esta frase parecen insinuar que los contribuyentes tendrán que pagar más impuestos que en el caso de permanecer en un Estado centralizado.

De suyo, esto no tiene por qué ser así. Sin embargo da la impresión de que pudiera haber quien esté interesado en que la autonomía sea una causa más de inflación.

MAS IMPUESTOS

Según la Constitución, los recursos (ingresos) de las Comunidades Autónomas estarán constituidos por:

- impuestos cedidos total o parcialmente por el Estado,
- recargos sobre impuestos estatales,
- sus propios impuestos, tasas y contribuciones especiales,
- transferencias de un fondo de compensación interregional.

Por lo tanto, en el supuesto de que no sean suficientes los ingresos por impuestos cedidos, los organismos autónomos tendrán que recurrir a establecer impuestos propios y contribuciones especiales o a aumentar en un tanto por ciento los impuestos estatales (por ejemplo, incrementar en un 10 % el impuesto de sociedades o el IRTP...) a fin de obtener los medios financieros que necesite.

Por otra parte, el fondo de compensación interregional se va a alimentar de las aportaciones de cada nacionalidad o región: a mayor nivel de desarrollo, mayor será la aportación.

En concreto, el País Vasco, por ser una de las más industrializadas, parece ser que, en lugar de recibir, le corresponderá cotizar a dicho fondo interregional.

Si ésta es la lógica a seguir, es fácil aventurar que la autonomía va a resultar gravosa para los vascos, quie-

nes tendrían que soportar, por este motivo, una carga fiscal suplementaria y quizás superior a la media establecida en el ámbito del estado.

Sin embargo, es preciso dejar claro que el hecho de aceptar la autonomía no significa aumentar automáticamente los impuestos, al menos si realmente se trata de autonomía.

Por otra parte hay que hacer constar que, en estos últimos años, se da una tendencia a aumentar la proporción de impuestos pegados en relación con la renta por habitante. Esto se observa en otros países y también en el Estado español, pese a no existir unas autonomías sino un centralismo administrativo.

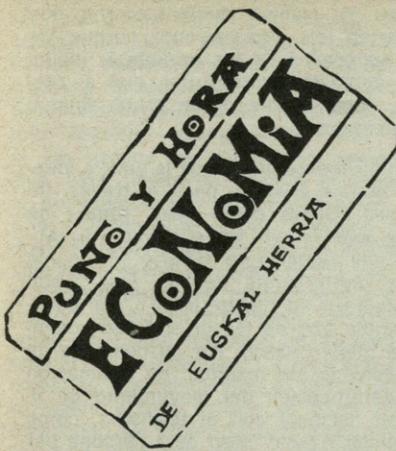
En realidad la presión fiscal existente en España es baja, máxime si se la compara con la de países de la OCDE o del Mercado Común. En algunos de estos países, llega a ser doble de la de España, siendo todavía mayor la diferencia si no se incluyen las cuotas de la seguridad social.

Esta tendencia a aumentar los impuestos ha de continuar en los próximos años. En primer lugar, porque la entrada en el Mercado Común está exigiendo una armonización con el sistema fiscal allí dominante. En segundo lugar, porque cada vez más el sector público adquiere un papel importante en el funcionamiento de la economía y, en consecuencia, va a necesitar más medios financieros.

SUSTITUIR LA ADMINISTRACION CENTRAL

Si algo hay de impopular entre nosotros son los impuestos. Hasta tal punto que un gobierno que pretendiese hacer política económica apoyándose principal o exclusivamente en una política tributaria, llegaría a bloquear su propia actuación que sería rechazada por los ciudadanos y condenada a la ineficacia.





nes ministeriales, etc., en definitiva los servicios públicos.

Esto es precisamente lo que se trata de evitar. No es cuestión de añadir una nueva administración (autónoma) a la ya existente puesta por la administración central. Antes bien, se trata de sustituir en el territorio vasco la administración central por otra, la nuestra.

Con otras palabras, nuestras instituciones o administración autónoma no tendría que coger, de entrada, complejo de «gestora provisional de ayuntamiento», sino que habrá de responder a una estructuración sólida con posibilidades de desarrollarse, a largo plazo, por sí misma.

La política financiera y la política fiscal son los dos ejes o mecanismos básicos de la gestión a realizar por las instituciones públicas.

Pues bien, probablemente a los organismos autónomos les va a tocar bailar con la más fea y a la pata coja. Esto es, con la política fiscal y teniendo que recurrir a recargar los impuestos estatales o añadir nuevas contribuciones a las ya establecidas por el Estado.

Por esta vía, es claro, que se corre el riesgo de que la escasa o amplia autonomía que se logre, pese a existir una conciencia nacional, resulte ante la gente algo antipático por ser costoso. De ahí a decir que «con el centralismo vivíamos mejor» no va nada.

De llegar a téle-provocarse esta añoranza del pasado, sería el mejor boomerang contra la autonomía de las nacionalidades.

La forma de lograr esta situación también cabe en el marco de la nueva Constitución, dada su ambigüedad y escasa precisión en materia de autonomía. Pudiera ser como sigue.

La capacidad de legislar queda como competencia exclusiva del Estado. Las comunidades autónomas a lo sumo podrán ejecutar dichas leyes en sus territorios respectivos. Además la actividad de éstas estará controlada por el Gobierno, el Tribunal Constitucional, la Jurisdicción Contencioso-administrativa y el Tribunal de Cuentas, todos ellos organismos de la administración central.

A su vez, por razones de «interés general» el gobierno podrá intervenir, adoptando las medidas necesarias.

Todos estos controles desde la administración central, insistentemente repetidos, llevan en la práctica el riesgo de hacer las cosas por duplicado: duplicar la administración local, provincial, y nacional; duplicar los ministerios de economía y las delegacio-

HACERLO MEJOR

Junto con el posible defecto de duplicar la administración, añadiendo una autónoma a la central, hay que evitar burocratizar la propia administración autónoma y las relaciones de las comunidades autónomas con el Estado.

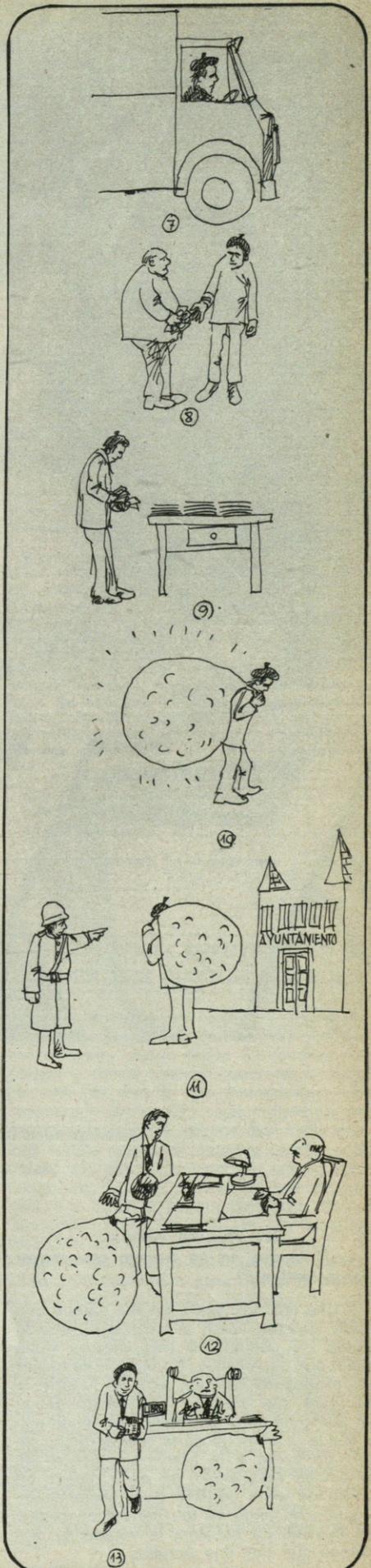
Para que funcione la autonomía y sirva al funcionamiento de la economía y de la sociedad en general, es preciso simplificar al máximo los trámites burocráticos, de modo que las decisiones y actuación de los organismos autónomos, frente a los problemas reales, sean ágiles y eficaces.

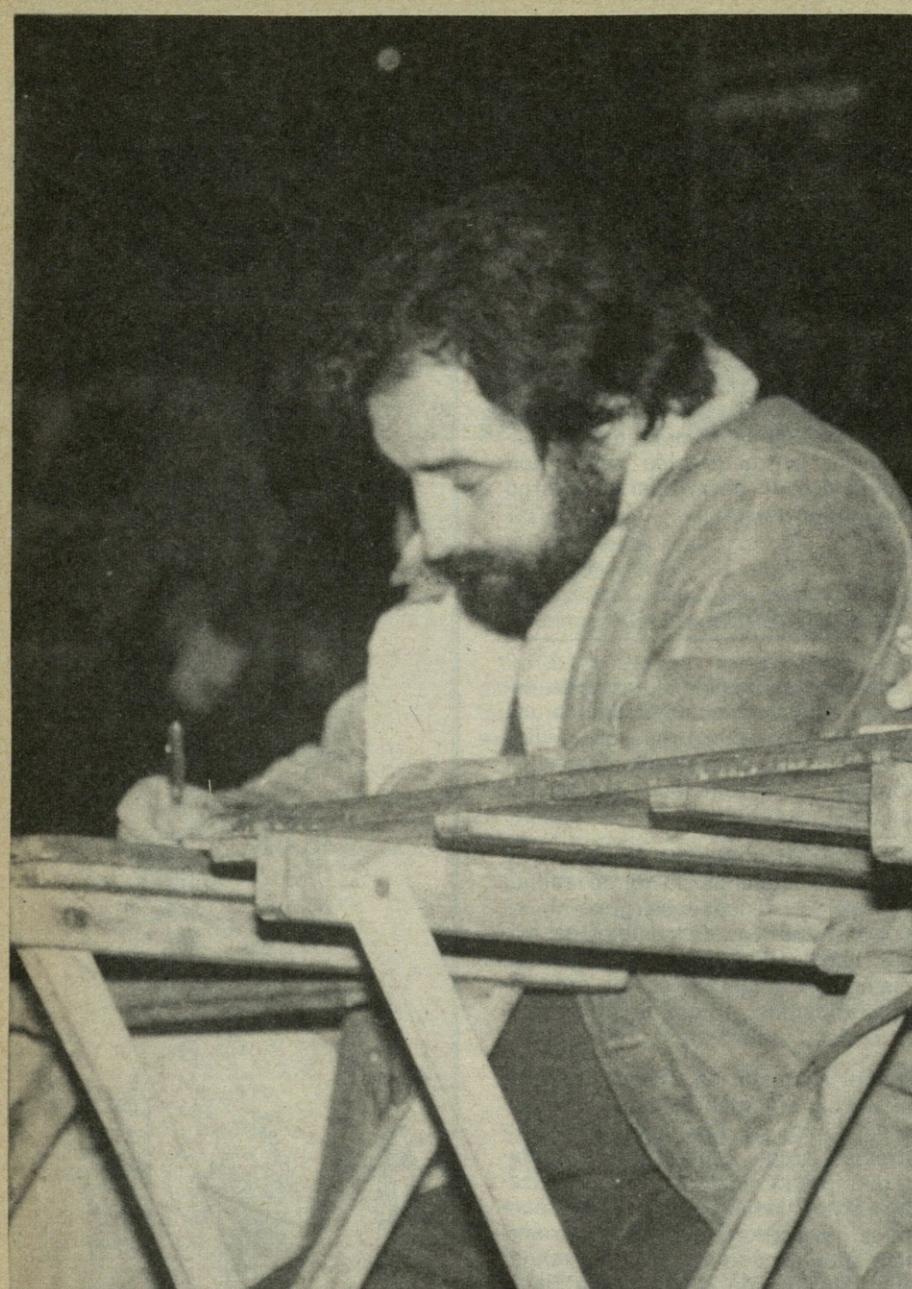
Como afirmaba A. Pérez Calleja, «uno de los argumentos más importantes a la hora de justificar una administración propia radica en las ventajas que proporciona la descentralización administrativa por la vía de economías de gestión, calidad de los servicios (por su cercanía a los hechos) mejor distribución de la carga fiscal en contraste con una administración centralizada, lenta, burocrática, artificialmente inflada y supercostosa.

La defensa de la autonomía no reside sólo en planteamientos políticos, históricos o emocionales, sino en la seguridad acerca de las ventajas antes aludidas y en la confianza de saber hacerlo mejor que quienes lo han venido desempeñando hasta ahora. Por lo menos, de no hacerlo peor».

De lo contrario, caeremos en la trampa de hacer unas estructuras autonómicas desfasadas y herederas de los defectos de la administración anterior. Ello serviría para condonar la autonomía a ser una causa más de inflación y a la larga pondría en entredicho el desarrollo de la propia autonomía que pretendemos.

J. B. A.





El independentismo no se traga.

Vínculo de Pág. 11

—Y el que te ha tratado con mayor distanciamiento?

—Una persona que a mí me parece que habla siempre como si estuviera mirando desde un podium de tres metros hacia abajo que es Arzallus. No le he oido hablar en mitines en Euskadi, pero en Madrid le he visto que siempre ha hablado desde un punto de vista enormemente moderado y desde el enfoque de la reintegración foral con pacto a la Monarquía dentro de la unidad del Estado, es decir, desde un punto de vista carlista y no nacionalista. Cuando he leído en los periódicos lo que en Euskadi ha hablado, la verdad es que pienso que hay dos Arzallus.

—¿Has hablado con él en los pasillos?

—Alguna vez. Pero no, es un hombre que mantiene distancias. Habla siempre con líderes: con Roca, con Carrillo. Con las personas de a pie habla muy pocas veces.

—¿Con los periodistas, qué tal te ha ido?

—Mi experiencia es delirante. La inmensa mayoría de las veces me sentía acorralado y sus preguntas así: ¿piensa que el ejército es una fuerza de ocupación?, ¿está a favor de la muerte de dos guardias civiles? ¡Ah!, si no está de acuerdo está contra Eta. En fin, excepto una mi-

noría que apreciaba una actitud humana en lo que exponía, no herían, aunque ellos cumplían su trabajo adelantándome que no saldrían mis declaraciones porque las líneas editoriales de los periódicos lo impedían completamente. Total, que si respondía sinceramente o me procesaban o no contestaba.

Un instrumento grande de la guerra ideológica contra Euskadi pasa a través de la prensa. Gente como Juan Tomás de Salas y José Oneto, de «Cambio 16», Miguel Ángel Aguilar, de «Diario 16», como Pedrera, editorialista de «El País», son gente que en su día pasarán a ser conocidos como uno de los principales enemigos del pueblo vasco. Por su campaña de tergiversación, de insultos, de difamación y de identificación del movimiento de liberación nacional con el fascismo, como lo ha dicho Azaola, pero esta persona por lo menos tiene la valentía de no utilizar anónimos.

«EL FUTURO LO VEO MUY ARRIESEGADO»

También tengo que hablar de la persona que se esconde en «Egin» bajo el seudónimo de Juana Bixenta Olabe, responsable de la Sección Culturak, que es Andu Lertxundi. Se ha distinguido por un ánimo insultante y de odio hacia mi persona desde el 15/J hasta que yo he sido diputado, que le incapacita para seguir siendo responsable de esta Sección Cultural porque se ha inventado diálogos de mí. Además de presentarme como una persona dogmática, intolerante, estalinista y estúpida, donde siempre era Juana Bixenta Olabe la que me rebatía, dejándome en ridículo. Y por fin el día que escribí la carta contra el PNV, en su sección hizo un comunicado donde, sin ningún humor, se dedicó a insultarme, diciendo que era el dios del protagonismo y que el día que se creara una sanidad autonómica habría que crear un grupo psiquiátrico para curar mis desviaciones. Una persona que es tan enormemente partidista, creo que está incapacitada para ser responsable de nada en un periódico de izquierda abertzale.

—Retomando el hilo político, ¿cómo ves el futuro de Euskadi?

—Creo en Euskadi y por tanto que existe la nación vasca. En consecuencia el futuro lo veo muy arrriesgado. Las luchas que hasta ahora hemos tenido van a ser nada en comparación con las que van a venir. Pero creo que la única manera de conseguir ese objetivo por el que todos luchamos va a suponer mucho sacrificio. Todos aquellos que quieren lograrlo tienen que ir haciéndose a la idea de que esos sacrificios van a ser los suyos.

—¿Qué quieras decir cuando afirmas que va a ser muy duro?

—Que va a seguir habiendo represión, detenciones, torturas, encarcelamientos. Y que en definitiva, así como la sangre es semilla de nuevos cristianos, el sufrimiento es el único tronco del que pueden salir las ramas de una liberación nacional y de una liberación social.

mientos rústicos que daría a aquéllos un más fácil acceso a la propiedad de la tierra que desde hace generaciones vienen trabajando para beneficio exclusivo de Condes, duques, marqueses y los administradores de todos ellos. En el terreno cultural nuestro pueblo se ve sumido en la más absoluta miseria económica, como si los vascos no pagásemos impuestos. Aún falta llegar de Madrid la mitad de la subvención económica que a las ikastolas corresponde como colegios privados. Mientras tanto han de ser los padres quienes costeen los estudios de sus hijos si desean que sean en euskera, y si los padres no tienen suficiente dinero pues, como muy bien indicaba un abogado donostiarra, a limosnear; y limosnear las ikastolas, euskaltzaindia, el futuro noticiero vasco y todo lo que en este país es euskaldún. En orden público la única transferencia generosamente concedida desde Madrid ha sido el presente estado de excepción. Con las demás consejerías el resultado es semejante. A tanto ha llegado el atrevimiento de Madrid que en urbanismo donde se han concedido transferencias, lo han hecho para todas las Vascongadas salvo para el Gran Bilbao, que lo es lo fundamental. A nivel sindical toda la legislación va dirigida a eliminar a los sindicatos nacionales vascos, y más especialmente el sindicato revolucionario LAB. Carentes de autonomía fiscal y del derecho a administrar el patrimonio económico nacional a través de una Hacienda Vasca se condena a nuestro país a la ruina sin perspectivas de recuperación y encima cínicamente se arroja sobre ETA la responsabilidad de todo ello.

GUERRA CIVIL ENTRE VASCOS NO, SINO ENTRE LOS CLAUDICANTES

Por otro lado, el avance democrático ha sido tan profundo que aún quedan opciones políticas pacíficas sin legalizar como es la independentista. Incluso aún más, en vez de avanzar hemos retrocedido, y aquella amnistía, que tanto costó arrancar, se la han pasado por el arco de triunfo, deteniendo, y maltratando a muchos de los amnistiados que hoy viven alejados de la lucha armada. Igualmente nos han arrebatado la autonomía de que gozaban las emisoras de Radio Popular.

Está cada día más claro que a la sombra de la reforma Suárez, lo único que avanza en Euskadi —y también en el resto del Estado— es el poder del Estado burgués español. Por el contrario se van recortando suave pero sistemáticamente los límites de la expansión de toda manifestación de la expresión peculiar vasca.

A la vista de lo anterior, caso de producirse un enfrentamiento entre vascos sería erróneo, a nuestro entender, calificarlo de Guerra Civil. Porque el enfrentamiento no sería entre dos opciones nacionales diferentes y opuestas, sino entre el Estado Español y algunas fuerzas políticas vascas claudicantes y colaboracionistas y el movimiento socialista de liberación nacional del PTV.

Lo que ETA intentará en todo momento evitar es traicionar a nuestro pueblo y renegar de sus derechos históricos nacionales y sociales; e invita a quienes hoy colaboran con el Estado Español a aban-

donar ese papel y sumarse a la lucha frontal por aquellos derechos.

—¿Queréis añadir alguna otra cosa?

—Sí, quisiéramos indicar aún dos cuestiones.

La primera es una aclaración muy desagradable pero que consideramos preciso efectuar. El pasado mes de noviembre comandos de nuestra organización llevaron a cabo diversas acciones contra locales de instituciones representativas de diversas ramas de la administración española en Euskadi. Cuál no sería nuestra sorpresa al observar que la Organización P. M. reivindicaba dichas acciones. Pensamos que sería un error por su parte, por lo cual elaboramos nuestra reivindicación sin hacer la menor referencia a dicha organización. Esta reivindicación fue enviada al diario EGIN, sin que éste hiciera la menor mención de ella. Posteriormente, y en el contexto de otra reivindicación la organización P-M volvió a reivindicar aquellas acciones. Volvimos a enviar la reivindicación a EGIN quien de nuevo la silenció. Con relación al arresto del delegado de Educación de San Sebastián, de nuevo la Organización P-M se ha atribuido aquellas acciones. Creemos que esta repetida reivindicación de la Organización P-M de unas acciones que nosotros hemos llevado a cabo, debe partir de algún error por su parte, por lo que no diremos más al respecto. En cuanto a EGIN no alcanzamos a comprender su comportamiento al silenciarnos con relación a este tema; comprendemos que es una cuestión conflictiva pero, a nuestro entender, lo correcto hubiera sido publicar ambas reivindicaciones —la de la Organización político-militar y la nuestra— y que los lectores se formen su propia opinión. No obstante, ETA ha considerado siempre, y continúa haciéndolo, que EGIN no sólo constituye un gran salto adelante en el terreno de la información, sino que además es el diario que mejor expresa los intereses del PTV. En conclusión, lo que deseamos es hacer pública en esta revista nuestra reivindicación de aquellas acciones:

COMUNICADO DE E.T.A. AL PUEBLO VASCO

E.T.A., Organización Socialista Revolucionaria Vasca de Liberación Nacional, reivindica las intervenciones armadas efectuadas los días 10, 11 y 13 de noviembre en Donostia la Delegación de Justicia, la de Hacienda y la de Educación. En Iruina, la Delegación de Agricultura y en Bilbao las Delegaciones de Hacienda y Educación, respectivamente, contra estas delegaciones ministeriales del Estado español en Euskadi.

Hemos elegido como blanco de nuestras acciones estos centros «oficiales» por ser el símbolo que representa más claramente el sojuzgamiento imperialista que padece el Pueblo Trabajador Vasco.

La situación cultural, social, política y económica en que nos encontramos no admite excesivas dudas. Los trabajadores vascos diariamente estamos presenciando la agudización de la crisis nacional a todos los niveles. El Euskara para subsistir necesita de una regulación que lo convierta en lengua ágil y viva plenamente incorporada en las relaciones de producción. Las ikastolas como base esencial del desarrollo lingüístico y cultural nacional siguen adelante a duras penas sin ningún tipo de apoyo que libere a los trabajadores de la pesada carga de su sostenimiento económico.

El trágico panorama de la Industria, Pesca, Agricultura..., en Euskadi es bien conocido de todos. El paro y la descapitalización es una realidad que aumenta cada día. La falta de reinversión y de creación de nuevos puestos de trabajo amenaza con alcanzar cotas tan absurdas que nos obligue a miles de trabajadores a emigrar a otros países.

La solución a esta problemática pasa necesariamente por la concreción de un marco de autonomía política y económica que abarque las cuatro regiones históricas de Euskadi Sur.

Desde los intereses opresores y explotadores de la «Metrópolis» española sólo podemos esperar lo que existe en la actualidad, es decir, una Euskadi Sur desmembrada, rota su integridad territorial entre Navarra y Vascongadas, con unas instituciones seudo-vascas títeres en manos de la política imperialista que se ordena desde Madrid y con un ordenamiento constitucional que nos define como españoles, negando por completo todos los derechos y libertades inherentes a la histórica lucha de liberación nacional y social del P.T.V.

E.T.A., reafirma su total rechazo a una Constitución española que a todos los efectos reproduce viejas cadenas opresoras contra Euskadi y que en definitiva constituye el respaldo legalista que buscan los sucesores del franquismo para mantener la unidad del «Imperio español» y la continuidad de su hegemonía de clase dominante con el apoyo de las Fuerzas Armadas.

Frente a esta Constitución y frente a cualquier maniobra seudodemocrática y antivasca que surja de la Dictadura militar reformada, E.T.A. apoya y propugna luchar por la Alternativa de K.A.S. o lo que es lo mismo luchar por la verdadera democracia para Euskadi.

En este objetivo continuaremos adelante en nuestra campaña armada ofensiva atacando todos los aparatos del Estado opresor en Euskadi y principalmente los cuerpos represivos que califican a nuestro Pueblo como un Pueblo ocupado militarmente por una fuerza extranjera.

GORA EUSKADI ASKATUTA!!
GORA EUSKADI SOZIALISTA!!
14 de Noviembre, 1978.

Euskadi Ta Askatasuna
E.T.A.

HABRA GUERRA MIENTRAS NO SE ACEPTEN LOS PUNTOS DEL K.A.S.

Y por último, y en contra de todas las calumnias que acerca de nosotros se vierten a diario, desde todos los puntos del Estado y desde Euskadi, queremos recordar una vez más lo que innumerables veces hemos dicho: ETA, sus militantes, no queremos la guerra, menos que nadie porque somos nosotros quienes vamos a la cárcel, al exilio y, a veces, al cementerio. Queremos la paz, pero no la paz de los esclavos, sino la de las personas libres. Nuestras siglas Euskadi ta Askatasuna expresan claramente nuestro objetivo, el logro de un hombre libre en una Euskadi Libre, libertades que para nosotros pasan por el socialismo y la independencia respectivamente. Si el camino hacia tales objetivos será o no pacífico ha de decirlo la burguesía. Pero las normas mínimas de un juego en semejanza de condiciones son en nuestra opinión los puntos programáticos de la alternativa de KAS. Mientras tanto habrá guerra; y habrá guerra no por gusto nuestro, sino por culpa de quien se niega a aceptar un marco mínimamente democrático en el que el PTV, para vivir en paz, no se vea obligado a renegar de todas sus humanas y legítimas aspiraciones.

Africa del Norte:

EL OCASO DE BUMEDIAN

Huari Bumedian; líder de la revolución argelina, se apaga lentamente rodeado de médicos extranjeros en un hospital de Argel. Su enfermedad ha desatado ya toda clase de especulaciones sobre su futuro sucesor, aunque hasta ahora no se vislumbra ningún personaje con suficiente carisma político como para ocupar su puesto.

La muerte de Bumedian supondrá, qué duda cabe, sensibles cambios en la política interna argelina, aunque sólo sea porque parece irrepeable el poder personal que Bumedian ha ejercido durante los últimos años. Pero al mismo tiempo, la desaparición de Bumedian adquiere una importancia vital por la especial situación política de África del Norte. En primer lugar, el enfrentamiento estratégico y político de Estados Unidos y la Unión Soviética, ejercido mediante Marruecos y Argelia respectivamente; situación que en ocasiones alcanza tensiones casi bélicas, pero que puede ceder en cualquier momento si el polvorín sahariano continúa calentándose.

Argelia y Marruecos mantienen una pugna de intereses desde hace ya varios años; pugna muy anterior al nacimiento del tema Sahara-Polisario, que ya produjo una guerra entre los dos países. Por eso, cuando Marruecos no puede dominar al Frente Polisario y achaca todas las dificultades a la intervención argelina, el reciente viaje a Estados Unidos del rey Hassan II se interpreta como un intento del monarca marroquí por obtener el apoyo total de Estados Unidos, para hacer frente de una vez por todas al Polisario y sus padrinos argelinos, antes de que el cáncer sahariano termine por corroer las mismas estructuras feudales de la monarquía marroquí.

Sin embargo, Estados Unidos no parece haberse decidido por apoyar a fondo a su aliado marroquí. Al parecer, Estados Unidos prefiere esperar el desarrollo del problema sucesorio en Argelia, y confía, todavía, en que la reciente riqueza petrolífera argelina termine de una vez con el proceso revolucionario y que el país se convierta en un régimen moderado. Y por tanto, más proclive a Estados Unidos que a la Unión Soviética.

En cualquier caso, el cambio de poder en Argel tendrá indudablemen-

te repercusiones importantes en la geo-política de África del Norte; zona en la que el Estado Español ha tenido un importante papel, unas veces como simple aliado de Estados Unidos y otras por su intento de tomar postura a uno u otro lado.

PERSIA EN UN MES DECISIVO

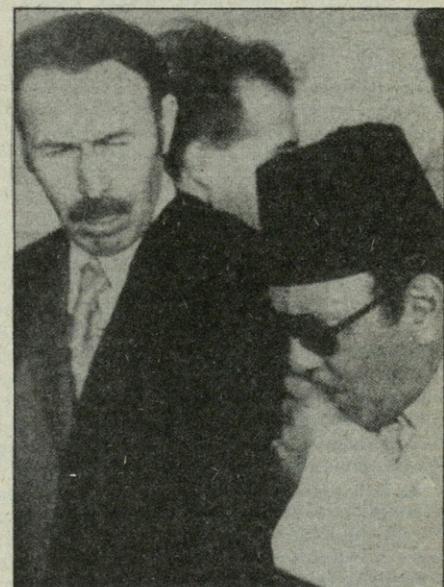
El Sha de Persia anuncia hace pocos días su decisión de no dejar el poder, porque esto, a su juicio, provocaría una guerra civil ante la escisión en el seno del ejército. Puede ser cierto, pero en realidad, Persia está ya en guerra civil o le falta muy poco. De momento, la formación de un gobierno militar no ha servido para poner fin al caos en el país.

El ejército sigue utilizando las armas para reprimir las manifestaciones populares. El número de muertos aumenta sin cesar y el fantasma de la guerra civil ronda ya sobre el país. Entre tanto el gobierno toma decisiones contradictorias, deteniendo un día a doscientos líderes de la oposición política y religiosa, y poniendo en libertad a otros trescientos unos días después. Entre tanto, el ejército continúa utilizando sus armas en la calle, provocando innumerables muertes y el odio creciente de la población.

Para este mes de diciembre, los líderes de la oposición religiosa han anunciado ya un reclutamiento de la lucha popular contra el régimen del Sha. Se espera la convocatoria de una huelga general en todo el país, con el objetivo de provocar la marcha definitiva del Sha. Aunque a estas alturas nadie sea capaz de afirmar si al Sha le queda todavía algo de poder.

Recientemente el nuevo jefe de gobierno declaraba que el ejército de-

fendería al Sha, por el momento el poder total está precisamente en manos del ejército; y la experiencia mundial confirma que las fuerzas armadas en muy pocas ocasiones dejan el poder cuando han tenido ocasión de saborearlo. Lo que ya aparece claramente es que Estados Unidos ha retirado su apoyo al Sha. USA continuará defendiendo sus in-



tereses en Persia, pero el Sha es ya una figura demasiado odiada para constituir un aliado valioso de cara al futuro. Se ha dicho que Estados Unidos tiene preparado un plan de apoyo al nuevo régimen que le suceda, porque Washington no está dispuesto a perder su aliado político y estratégico en aquella zona de Asia. En este sentido, cualquiera que por su actuación política o su imagen deteriorada pueda constituir un peligro, será dejado de lado. Posiblemente, no tardaremos mucho ver al Sha de Persia y a su familia viviendo «apaciblemente» en Suiza, muy cerca de las cuentas corrientes de la banca de Zurich.

E. G.

EL ESTATUT Y EL CATALAN

El tratamiento que el Estatut haga del catalán ha generado una importante batalla política, la primera carga de profundidad que ha estallado en la semana inicial de debates parlamentarios sobre el primer texto legal de la Catalunya autónoma.

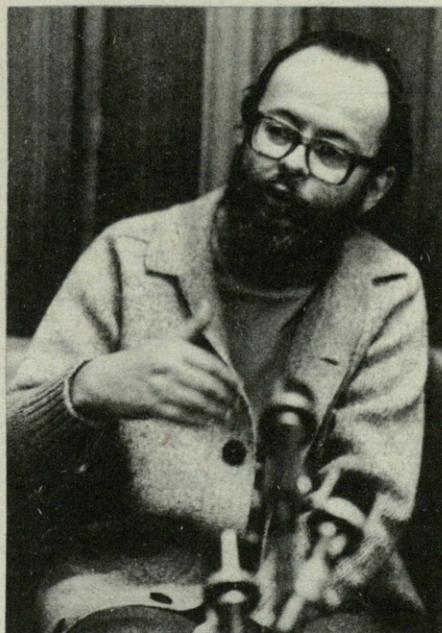
Los nacionalistas de CDC defendieron su enmienda por la que «el catalán tiene en Catalunya el mismo trato oficial que la Constitución reconoce al castellano para todo el Estado Español». Esta enmienda se situaba frente al punto 2 del artículo tercero del anteproyecto de Estatut, que dice: «1. La lengua propia de Catalunya es el catalán. 2. El idioma catalán es el oficial en Catalunya, así como el idioma castellano, que es el oficial en todo el Estado Español. Todos tienen el derecho a usarlos y la Generalitat garantizará el ejercicio de este derecho. 3. A fin de hacer posible la efectividad de los precedentes principios y asegurar la igualdad plena en el ejercicio de los derechos y deberes de los ciudadanos de Catalunya, la Generalitat tomará las medidas necesarias para asegurar el conocimiento de ambas lenguas y que dará las condiciones que permitan lograr que nadie pueda alegar su desconocimiento. 4. El habla aranesa (propia del Valle de Arán) será objeto de enseñanza y de especial respeto y protección».

Socialistas, comunistas y Entesa des Catalans —más UCD y AP— se opusieron a la enmienda de CDC por considerar que podía suponer el resurgir del lerrouxismo y que, en cualquier caso, no se podía imponer una lengua extraña a los inmigrados. Frente a esto, en conversaciones privadas, los nacionalistas afirmaban que a nadie podía extrañar que quisieran imponer que los ciudadanos de Catalunya conocieran el catalán, por cuanto se acepta que el castellano se imponga a los catalanes parlantes.

La gravedad del enfrentamiento puede valorarse por el simple hecho de que, derrotada la enmienda de CDC, la votación de este artículo ha quedado «aparcada» y pendiente de una solución de consenso. Esta solución, por lo difícil, se ha retrasado más de lo previsto: las veinticuatro horas iniciales se han convertido en varios días y en el momento de enviar esta crónica aún no existía esta fórmula mágica de acuerdo.

XIRINACS, SOLO

En este marco de discusión del Estatut la enmienda independentista de Xirinacs quedó derrotada con un solo voto a favor —el suyo— y dos abstenciones —de Esquerra Republicana de Catalunya— y todos los votos en contra. El resultado de la votación no sorprendió, como tampoco los palos que los portavoces de los dis-



La enmienda independentista de Xirinacs quedó derrotada.

tintos grupos dedicaron al cura-senador. Sin embargo, sí sorprendió la explicación de voto de ERC: se pronunció a favor de la enmienda y razonó su abstención por la anticonstitucionalidad en que incurría.

Los que criticaron menos de lo previsto fueron los grupos extraparlamentarios

que habían presentado previamente sus enmiendas al Estatut. Sólo LCR pidió la anulación del anteproyecto. Los demás pidieron en sus escasos diez minutos de intervención, diversas mejoras concretas de mayor contenido nacionalista y de control democrático.

ERC CRITICA, PERO MENOS

La semana pasada anunciamos que estaba al caer la respuesta de ERC a la nota del Consell Executiu de la Generalitat, que ha solicitado el sí a la Constitución y ha condenado explícitamente la abstención argumentando que esta oposición suponía «desentenderse de la democracia». La declaración de la tarradellista ERC ha sido muy suave. La que no fue suave fue la reunión de su Consejo Ejecutivo, donde más de uno solicitó la expulsión del conseller de este partido en la Generalitat, por haber dado su conformidad a la nota polémica de la institución catalana. El tradicional tarradellismo del partido se impuso y todo quedó en una nota poco dura y en la promesa de una entrevista entre el President y Barrera para tratar este tema.

Poco hemos hablado hasta aquí de la Constitución. Y no tiene nada de particular, porque en Catalunya este tema no llama extraordinariamente la atención. No hay color. El sí se va a imponer de forma rotunda y no se cree que la abstención sea alarmante para los parlamentarios. En todo caso, la abstención sería más consecuencia del desencanto que de una conciencia de protesta o rechazo.

Consecuencia también de este desencanto y de la seguridad del sí en las urnas lo constituye la escasísima concurrencia a los mitines de los distintos grupos políticos. Por el momento el récord de público en esta campaña lo tiene Blas Piñar, con cuatro mil personas en un aforo de diez mil. Dos días después y en este mismo escenario de Barcelona, los socialistas reunían únicamente a mil partidarios del sí. Y nadie puede pretender que Fuerza Nueva tenga más influencia entre los catalanes que los socialistas. Afortunadamente esto todavía no ha llegado. Esperemos que no llegue nunca.

Francesc Cusí

cortas con picante

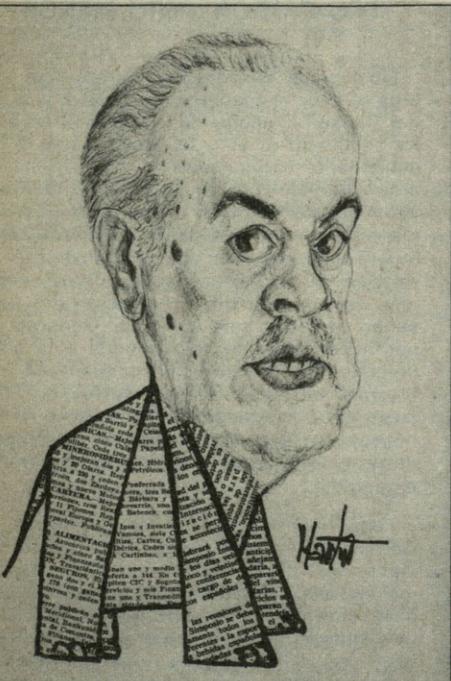
● Lunes, día 27 noviembre

— Martín Villa expresa en Londres su deseo de llegar a un pacto de silencio con la prensa sobre lo que él considera actos terroristas. ¿Todavía más silencio?

— El falangista-franquista-gironista José Antonio Girón de Velasco lanza su iniciativa de crear una federación colegiada de grupos de la derecha para salvar España. Siempre en plan mesías, coño.

— El rey habla ante Videla de «derechos inviolables» y no es encarcelado.

— Tarradellas y los cuatro Gobernadores Civiles catalanes animan al personal a que vote sí en el referéndum. Lógico y natural después de lo que ha conseguido el honorable.



● Martes, día 28

— Pues sí, mientras Juan Carlos sigue mosqueando al gobierno argentino con los Derechos Humanos, en Madrid son detenidos los promotores del llamado Tribunal Cívico Internacional sobre los crímenes del franquismo. Paradoja tienen nombre de gobierno Suárez.

— El Teniente General Mateo Prada Canillas dice en Canarias aquel latinaje de «si vis pacem, para bellum». O sea, «si quieres la paz, prepara la guerra». Franco ya lo hizo aquel año.

— Pablo Castellano: «Si socialistas y comunistas creen que defienden la democracia pasándoles las manitas por el lomo a militares reaccionarios están vulnerando la democracia». Hay veces que a este hombre se le entiende todo.

— El Cardenal don Marcelo González Martín arremete contra la Constitución porque le parece atea y ambigua. Las leyes fundamentales de Franco sí que eran claras y divinas.

● Miércoles, día 29

— Siete pescadores canarios, asesinados en aguas administradas por Marruecos. La cosa huele a moro.

— Ocho obispos «carcas» se adhieren a don Marcelo. Dios los cría y ellos se juntan.

— Felipe González declara que el PSOE gobernará con UCD «en caso de emergencia». La emergencia la declarará Adolfo Suárez, ¿no?

— Julio Merino, director de «El Imparcial», acusado de provocar asesinato. Joder.

● Jueves, día 30

— El periódico londinense «The Times» desaparece por cuestiones económicas y laborales. Ya no respetan nada, oigan.

— Una emisora calificada de pirata infunde el bulo de una rebelión en la base de paracaidistas de Alcalá de Henares. No hay que mencionar la soga en casa del ahorcado.

— Abril Martorell y Fernández Ordóñez se enfrentan a causa de los presupuestos generales del Estado. La coherencia de UCD sigue siendo encantadora.

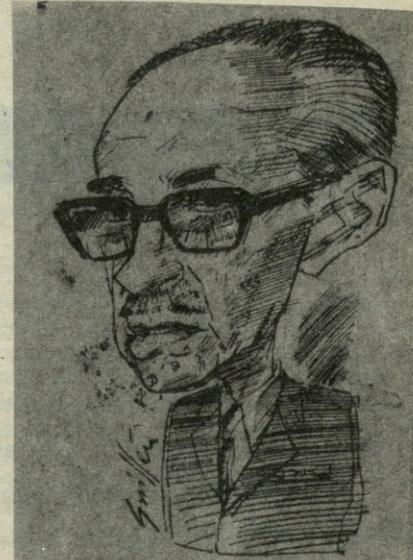
— Hassan II acusa a Argelia de la masacre pesquera y el Polisario sigue acusando a Marruecos. A los pescadores no los resucita nadie.

● Viernes, día 1 diciembre

— Alfonso Guerra pide en Barcelona que el Rey jure la Constitución. Y no sólo eso sino que se atreve a decir que «han de acabarse las borbonadas». He aquí a un futuro ministro de la monarquía, ya lo verán.

— Monseñor Yanes, tachado de masón en la basílica del Pilar. El ultra se ha pasado un pelín en sus apreciaciones.

— Sesión de la Comisión de Defensa a puerta cerrada para tratar



del golpe de mano militar: «No hemos estado hablando de fútbol, sino de temas de la Comisión de Defensa». Es lo que ha dicho Gutiérrez Mellado. Menos mal, porque habíamos pensado que podrían haber hablado del Real Madrid.

— Mozos viudos y maridos con hijos se libraran de la «mili». Nos parece muy bien.

— Detenidos 14 presuntos miembros del FRAP. Creímos que no quedaban.

● Sábado, día 2

— El «massielo» Carlos Zayas podría ser expulsado del PSOE de Aragón. Debe ser por no saber cantar el «La la la».

— Hassan ofrece ahora soldados para vigilar los barcos canarios. Se podría limitar a no cargárselos.

— Arias Salgado asegura que «Alfonso Guerra es un histrión». Entre histriones debe andar el juego.

● Domingo, día 3

— Se hace pública la muerte de tres reclusos en la cárcel Modelo de Barcelona en extrañas circunstancias. Debe ser gajes de la reforma penitenciaria.

— A los políticos más destacados les invade una vez más la fiebre del sábado-domingo-mitín.

— En Televisión Española, además de los spots publicitarios de consumo de Navidad y del voto libremente, ha habido también algún espacio que otro.

Angel de la Font

GOLPE DE MANO EN LA IGLESIA

Cuando este ejemplar de PUNTO Y HORA salga a la calle, la suerte sobre el referéndum constitucional estará echada ya y empezarán a conocerse los primeros resultados. Desde semanas antes del 6 de diciembre los distintos sectores y fuerzas políticas y sociales del Estado Español habían expuesto su postura ante la Constitución con más o menos claridad. La Iglesia, un sector que desde 1936 había mantenido una clara convivencia con el poder establecido, el franquismo, mantenía un prudente silencio que se ha roto al final con todo estrépito.

La jerarquía eclesiástica colegiada, es decir, la Conferencia Episcopal Española, había decidido por abrumadora mayoría dejar a la conciencia de cada católico la postura a adoptar a la hora de refrendar la Constitución. La línea pragmática de ese hábil cardenal que es Vicente Enrique Tarancón se había impuesto y parecía por fin que la Iglesia se ponía a la altura de los tiempos, delimitando claramente lo divino y lo humano.

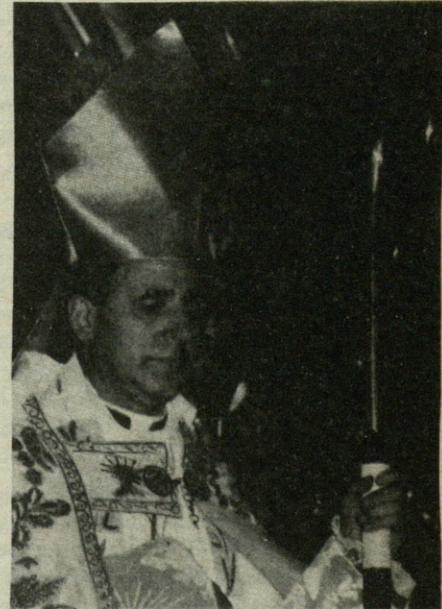
Pero, cual golpe de mano, pocos días después nada menos que el cardenal primado de España y obispo de Toledo, Marcelo González Martín, lanzaba una sofíama anticonstitucional en la línea de los Piñar y compañía. Naturalmente, «El Alcázar» y otros diarios beligerantes con todo lo que huela a democracia se apresuraron a hacerse eco de la andanada marceliana con toda generosidad tipográfica.

ESTABA PREVISTO

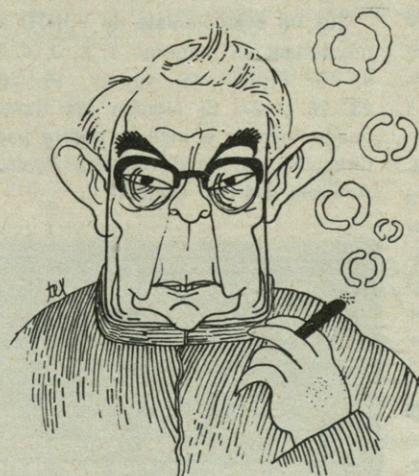
También a toda prisa mostraron su solieridad con la pastoral de González ocho obispos de lo más granado de la reacción eclesiástica, el conocido Guerra Campos entre ellos. En realidad, todo parece indicar que la cosa estaba pasteleada de antemano y que la ofensiva de este sector de la Iglesia contra la Constitución estaba más o menos prevista, no surgió por generación espontánea. El sector integrista del episcopado ya había intentado colar un documento cargándose el texto constitucional en la citada Conferencia de obispos. Algo así como una operación galaxia a nivel eclesiástico frenada a tiempo por Tarancón.

A decir del Gobierno, la actitud de Marcelo González y sus seguidores no habrá influido en el porcentaje de síes a la Constitución. Pero algunos dirigentes de

UCD reconocen en privado que la cosa no era como para tomársela a broma. Incluso el Ministro de Industria, Agustín Rodríguez Sahagún en una emblemática traición de su subsconsciente, ha declarado que el



Tarancón frenó a tiempo el golpe de mano eclesiástico.



Guerra Campos, uno de los ocho obispos reaccionarios.

marcelazo «está aislado», como indicando que el asunto podía haber pasado a mayores.

También parece que está aislado el complot militar, pero por ahora no se sabe con exactitud cuál es la situación de los

presuntos implicados. El indudable tacto que la cuestión merece no es óbice para que se actúe con firmeza y con rapidez. En otras ocasiones en que se han dado casos de irregularidades dentro del ejército —caso UND— la justicia militar ha actuado con una diligencia mayor de la que parece deducirse de las actuales noticas oficiales.

EL FUTURO GOBIERNO

Situaciones desestabilizadoras aparte, la atención de todos los observadores políticos está puesta ahora en lo que vaya a suceder a nivel de cambios en el Gobierno. La presumible aprobación de la Constitución cierra toda una etapa y abre otra en la que es necesario un gabinete con un programa concreto para intentar solucionar los graves problemas del país. No está aún claro si Adolfo Suárez va a decidirse por solicitar el voto de confianza en Congreso o por disolver éste y convocar elecciones generales. En cualquier caso, cada vez se habla con más intensidad de una posible participación del PSOE en el Gobierno, tanto si se disuelven las Cortes como si no. Diríase que ha llegado la hora de la verdad para los socialistas y que de su actitud depende en buena medida el futuro inmediato y no tan inmediato del Estado Español.

Enric Sala



CAJA DE ANUNCIOS

Soy un vasco residente en Madrid. Me gustaría recibir propaganda sobre la constitución (panfletos, posters, pegatinas, etc.). Enviarlo bien cerrado para que me llegue. Prometo contestar a todos. Escribir a Juan Antonio L. Urálde. Conde de Aranda, 15, Madrid-1.

Soy una chica que posee el título de «secretariado» hace 1 año. También tengo nociones de euskera y francés. Me gustaría ponerme a trabajar en una oficina o en un trabajo similar. No tengo inconveniente alguno para permanecer como «meritorio» durante un período de tiempo establecido de mutuo acuerdo. Para más información, preguntar por M. Carmen en el teléfono 570198. Nafarroa.

Quiero aumentar mi pequeña colección de pegatinas de ETA y partidos abertzales, que he conseguido gracias a los lectores de esta Revista. A Maite de Guipúzcoa, eskerrik asko. Podéis enviarlas a Marisol Lafragua. Plaza de Crespins, 4-B. Valencia-3.

Quiero conseguir toda la información posible sobre las dantzas de Valcarlos y alrededores. Llamar al Restaurante Otano, teléfono 225095 de Pamplona, de 3 a 4.

Queremos viajar a Madrid el día 7 por la tarde o el día 8 de diciembre. Si alguien que vaya a ir en esos días, tiene sitio libre, puede llamar al teléfono 4156673 de Bilbao y preguntar por Agurtzane.

En Peralta, Navarra, vendo piso en sitio céntrico, en muy buenas condiciones. Ideal para veraneantes. Tiene calefacción individual, baño completo, cocina de gas automática, armarios, mesa y sillas y calentador eléctrico. El precio es de 1.900.000 pesetas. Interesados llamar al teléfono 750530 de Navarra y preguntar por José M. Pejenaute.

Para todo aquél con inclinaciones artísticas y que le interesa aprender a dibujar o pintar, se dan clases en Santa María de Getxo (Vizcaya) en bonito txoko. Horas a convenir y a vuestra disposición. Llamar al teléfono 4692722 y preguntar por Angel, Amaya o Itziar.

Estudiante necesita Vespa 74 c.c. a buen precio. Jesús de la Torre. Monasterio de Vélez, 1-11.º D. Iruña. Tel. 253698.

Quiero adquirir los libros: «Vasconia» por

F. Sarrai Ihartz; «Ami Vasco» por Evangelista de Ibero o Iber; «La insurrección en Euskadi» folleto por la Editorial Goiztiri de Baiona; «De su alma y de su pluma» por Jubentud Vasca de Bilbao. Pago espléndidamente. Teléfono 4630624 de Bizkaia, por las tardes.

Esan dídate Donostian Elizako ikastetxe batetan Magisterio euskeraz ikasten dela. Ikastetxe horretan beka bat eskatzea posible dela ere san dídate. Ba al daki inork nola egin behar dudan beka bat eskatzeko ikastetxe horretan? Nire bizilekua hau da: Ana M. Fernández Sánchez. Calle Arroyo de las Pitillas, 40. Madrid —30—.

Me gustaría aprender euskera; vivo en Madrid y no sé a dónde ni a quién dirigirme. Si alguien puede informarme, le agradecería que se pusiera en contacto conmigo. Marta Alonso. Calle Don Ramón de la Cruz, 55. Madrid-1. O bien llame a los teléfonos 4017951 ó 4024040, sólo por las mañanas.

Necesito urgentemente ponerme en contacto con todas aquellas personas que me puedan aportar datos sobre dantzas de Euskadi (orígenes, significado de los bailes, etc.). Mi dirección es Agurne San Román. D. Ferranz, L. E., 3, derecha. Santurtze. (Bizkaia). Teléfono 4629103.

Soy un coleccionista de PUNTO Y HORA y me faltan los números 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 26 y 27. Si alguien los tiene, me los puede mandar e incluso podría pagarlos. Mi dirección es: Patxi Anguera Ayala. Eustasio Amilibia, 8-4.º A. Donostia.

Esta es una sección hecha por los lectores. Toda una página abierta en la que se publican anuncios y llamamientos completamente gratis. Eta ohar hauek, gainera, euskaraz eta erderaz idatzia izan daitezke.

Pero jojo! No se trata de «cartas al director», «correo de nuestros lectores» o algo de ese tipo. Pretendemos la comunicación entre todos los que leen «PUNTO Y HORA DE EUSKAL HERRIA» y os ofrecemos un espacio en blanco sin ningún tipo de cortapiñas.

Esperamos vuestras cartas. Basta con escribir a PUNTO Y HORA DE EUSKAL HERRIA, Cortes de Navarra, 1-3.º, Pamplona, remarcando en el sobre que es para Ohar-Kutxa.



ATENCIÓN COMUNICANTES

PUNTO Y HORA DE EUSKAL HERRIA hace un esfuerzo para que todos los lectores de Euskal Herria puedan expresar su opinión. Pero en contrapartida, por favor, les rogamos resuman sus cartas, dándoles una extensión máxima de un folio a máquina y a doble espacio, para que podamos dar cabida al mayor número de lectores que nos escriben. De lo contrario se nos acumula una abrumadora correspondencia a la que no podemos dar salida, en perjuicio del derecho del lector a expresar sus opiniones.

UNA COPA DE PACHARAN AL CAMARADA SANROMÁN

Quisiera expresar desde estas líneas mi más profundo agradecimiento al camarada José Sanromán, por haber disipado en un reciente mitin una de las dudas más acuciantes para todos los que «vivimos» en Euskadi.

Durante los pasados lustros, cada vez que en el estado español surgía aviesamente un brote de democracia, los pesados noticiarios de radio de los dominios nos aclaraban puntualmente el origen incuestionable de tales desviaciones. El comunismo internacional, teledirigido desde Moscú, había intentado una vez más, perturbar nuestra idílica paz con veleidades demolerables. Detrás de cada conjuración, de cada contubernio, se agazapaba la bestia, a la espera de su oportunidad.

Han pasado los años, han cambiado las circunstancias, y aquella denostada democracia suscita en el estado español adhesiones inquebrantables, profesiones de fe comparables a las que en

sus días suscitará el dictador. La bestia conjuradora ha conseguido sentarse en una docena larga de escaños del parlamento español.

Desde entonces, se han sucedido con velocidad vertiginosa, una serie de acontecimientos importantes, dramáticos y sangrientos con frecuencia, que han perturbado nuestras mentes, acostumbradas al esclarecimiento rápido de lo que entonces trascendía. Ahora ya nadie explica, ya nadie interpela, ya nadie tira de la manta laberíntica del acontecer público, para dejarnos ver quién es el que maneja los hilos.

Afortunadamente, y según los últimos indicios, esta época de peligroso interregno está tocando a su fin. En las últimas semanas, y de forma no totalmente original —ya se le había ocurrido semejante cosa a Fra-ga Iribarne—, Felipe González y Santiago Carrillo han señalado que la madriguera de ETA se halla al otro lado de los Pirineos y han pedido al estado francés, que tome las medidas oportunas para erradicar semejante cáncer.

En mi modesta opinión, sin embargo, resulta mucho más certero e interesante el descubrimiento del Secretario de la Organización Revolucionaria de Trabajadores, al que me refería al comienzo de estas líneas. Lamento poder transcribir únicamente un extracto de la prensa diaria, porque deduzco de él que el texto completo de su intervención en Pamplona el día 19 de noviembre, no tiene desperdicio. He aquí el párrafo clarificador:

«Pido a los dirigentes de ETA que me expliquen su opinión respecto al socialismo de la URSS, porque mientras no me convengan de lo contrario, pensaré que la cabeza está en Moscú, donde los nuevos zares se han convertido en la cárcel de los pueblos».

Tengo que reconocer, en honor a la verdad, que la aportación de Sanromán parece a primera vista menos original que las de los otros dos dirigentes de la izquierda estatal. Lo de Moscú, panacea explicativa, despierta conocidos ecos en el subconsciente colectivo de los que ya contamos los años por varias decenas.

Y sin embargo, qué duda cabe, puede ser verdad. Y el señor Sanromán, lo piensa. Y lo pensarán, mientras no le convengan de lo contrario. Justo y saludable es que lo diga, y que empecemos a aclararlos de una vez.

Sin embargo —lo cortés no quita lo valiente— me permitiría hacerle algunas sugerencias al dirigente revolucionario, y espero que dada la oportunidad de expresarse, que curiosamente le están deparando los medios de comunicación estatales, no

va a tener ninguna dificultad en explayarse.

Le pediría, en primer lugar, que nos convenza a nosotros de que la cabeza de ETA está en Moscú, o al menos, que nos proporcione alguno de los argumentos que le han llevado a él a semejante conclusión. De lo contrario, de lo único que quedaremos convencidos es de que él lo piensa, y de que lo seguirá pensando, pero nada más.

Por otra parte, y puesto que su apretada agenda política no le impide husmear en los veleidosos más intrincados, le pediría también que nos aclarase dónde está la cabeza del GRAPO, del MPAIAC, de los controlados, y de los frailes del Palmar de Troya. Si de paso se acuerda de la matanza de Atocha y de los últimos sanfermines, tanto mejor.

No le voy a pedir que nos explique dónde está la cabeza del PCE, ni del gobierno Suárez, ni de la misma ORT. Las dos primeras preguntas podrían comprometer su reciente e irrefrenable ascensión en el espectro político del estado. La cabeza de la ORT, si atendemos a la reiterada profesión de prochinoísmo del partido, no debe de andar lejos de Pekín. Tampoco voy a pedirle que, si sabe dónde se halla la cabeza de ETA, nos diga algo sobre la ubicación de su trasero, que por simple regla de tres, deberíamos situar hacia Leningrado.

Por último, y en plan jatorra, le invito al camarada revolucionario a dos cosas: a una copa de pacháchar, y a tomarse un merecido descanso, no vaya a ser que el «stress» político le lleve a momentos de onubilación involuntaria.

P. J. E.
San Sebastián

TAL COMO YO LO VEO

La violencia, el terrorismo y todavía algo muchísimo peor que el terrorismo, se inició en 1936, se inició LA GUERRA y además IN-CIVIL. Porque no me digan ustedes que una Guerra puede ser Civil. ¿O es que civil no viene de civilizado, de civilización?

La Guerra cuesta muchísimo dinero. Iniciar una guerra no se puede hacer, sin muchísimo dinero. ¿Quiénes tienen dinero en grandes cantidades? ¿Quiénes manejan el dinero, los ahorros, pequeños o regulares, de los demás?

Hace ya varios años que se inició una edición diferente de Guerra In-civil en el Estado Español y en estos últimos meses, se están librando batallas terribles. Estamos —sobre todo en el País Vasco— y de nuevo, en el

tiempo que Mr. Churchill describió así: De sangre, de sudor y de lágrimas.

De sangre, porque hoy miles de pequeños y medianos y hasta grandes, empresarios, industriales, ejecutivos, sudan sangre para sostener sus empresas, sus industrias, sus modestos talleres, sus puestos dirigentes.

De sudor, porque hoy se sudan en frío, pensando que quizás mañana la empresa se tendrá que cerrar, o la cerrarán porque hay que demostrar al pueblo, a la gran población trabajadora, que los más fuertes son ellos, los banqueros, los financieros, la alta burguesía. Y este sudor frío, que impide dormir tranquilo, no corre por otra parte que por la del obrero, empleado y hasta de técnicos.

De lágrimas, bien amargas del que se ve en la calle, con y sin Seguro de Desempleo. Del pequeño y mediano empresario y muchas veces un obrero en ejercicio o en su origen, como los demás. De los que vemos cómo se desarrolla la terrible batalla, entre las CIEN FAMILIAS y TODOS LOS DEMAS, impotentes para poder intervenir y decirle al Pueblo y a «sus» dirigentes...

Si señoras y señores, nadie lo ha propagado que yo sepa, pero estamos en plena guerra in-civil, segunda edición de la de 1936-39, pero las batallas que antes se llamaron de San Marcial en Irún, de Villarreal de Alava (Legutiano), Intxorta, Artxanda, etc., hoy se llaman Babcock Wilcox, Sarrío, Lemóniz, etc., etc., con una gran ventaja para las 100 familias super-ricas, que en 1936-39 gastaron sumas enormes de dinero que «cobraron» después durante cerca de 40 años, pero que ahora «cobran» al contado en plena «batalla».

Argitu bat
Donostia

A LETAMENDIA Y BANDRES

Estas líneas quieren ser el aplauso que los congresistas denegaron a Patxi Letamendia cuando abandonó el Parlamento de Madrid. A tí Ortiz, hijo del Pueblo Vasco, no te han hecho hinchar la rodilla.

Es una pena que los parlamentarios andaluces hayan caído en la trampa del «consenso», pero claro, Adolfo, Felipe y Santiago son los que cortan el bacalao. Se olvidaron de Pamplona, Rentería, Vitoria, Málaga, Tenerife y tantos lugares donde el Pueblo derramó su sangre.

A vosotros Patxi y Juan Mari, la ovación que nunca os ofrecen, vuestras verdades les escuecen. Gracias por defender a los hu-

mildes, a los marginados, a los Pueblos Oprimidos, gracias por ser hijos del Pueblo.

¡Gora Euzkadi Askatuta!
¡Viva Andalucía Libre!

J. M. García.
Huelva.

TERRORISMO ESPELUZNANTE

Según la prensa: «Desde 1957 hasta hoy, han sido lanzados al espacio 10.000 (diez mil) satélites artificiales. De ellos 4.600 se encuentran todavía en el espacio. Por lo menos 40 de estos satélites están dotados de un sistema nuclear. Son datos hechos públicos ayer (27 septiembre 1978) en Copenhague por la Organización Internacional de la Defensa Civil (ICDO).

«Satélites para el terror. F. Meyer profesor de medicina aeronáutica en la Universidad Complutense, opina que los riesgos actuales para la humanidad son pequeños, pero en el futuro la presencia de satélites cazadores de satélites, la puesta a punto de cañones de protones, o la introducción de satélites con rayos láser superpoderosos, podrán cambiar el actual estado de tranquilidad, por el terror».

Ahora digo yo: Si de terror viene la hoy tan utilizada palabra terrorismo. ¿No es terrorismo del tipo más espeluznante, este espectacular despliegue nuclear, científico, bélico, estatal y «civilizado» que estas máquinas representan? Y estos satélites son rusos y norteamericanos principalmente, pero no faltan ya a la cita, los franceses, ingleses, etc. Ordenada su producción y lanzamiento por unos Gobiernos que son eco de unas minorías capitalistas y anti-capitalistas que desoyen los sentimientos y las asustadas voces de sus respectivos pueblos. Minorías que acto seguido ponen el grito en el cielo, quiero decir, en «sus» medios de difusión: TV, Prensa, Radio, contra esos otros grupos de idealistas casi todos, que tratan de cambiar este mundo, que desde luego necesita cambiar mucho y pronto, porque de otra manera, cualquier día, ¡pum!... a volar por el espacio, pero en pedacitos.

Sigo pensando que trabajamos demasiado en conjunto. Naturalmente que hay excepciones, pero la humanidad trabaja demasiado. Si no fuera así, faltaría el dinero que en enormes cantidades se dedica a fabricar tanto artefacto bélico. Por otra parte, entre otras razones, las armas se necesitan cuando hay riqueza que defender o cuando nos empeñamos en imponer a los demás nuestras ideas de todo tipo, políticas o religiosas, nuestro sistema de vida, nuestros gustos, etc. De ahí que al final se arma el círculo vicioso. El lema:

Vive y deja vivir, debería publicarse todos los días en la primera páginas de todas las revistas y periódicos. Lo que quiere decir, respeta la hierba, respeta el río, respeta la playa, respeta el árbol, respeta a los pájaros y ayúdalos a vivir, respeta a ese otro animal de dos patas que eres tú y el de enfrente.

Berritxu bat
Donostia

¿LOS DEL NORTE FRANCESSES?

Ahora que ha acabado con sus artículos el señor Galindez, titulados «Desde cuándo y cómo, Euskadi es España» quiero hacerle tres observaciones:

1) El señor Galindez habla siempre de las provincias del Sur que llama: Euskadi, Nosotros, «los del Norte...» entonces no somos de «Euskadi».

2) Claro que nosotros «los del norte» no fuimos jamás españoles...

3) En su primer artículo podemos ver un mapa de una Euskadi con sus siete provincias... Pero si estas siete provincias son Euskadi, beraz eskuadunak gare, bai ala ez? ¡O este señor es un separatista...!

Entonces ¿quiénes somos, «los del norte»? ¿«franceses»? ¿«vascos»? u ¿«no-españoles»? ¿qué palabra debemos utilizar nosotros para designarnos, los apátridas de Euskadi?

Ésta posible, jaun hori PNVko da!!

Cuidado amigos de PUNTO Y HORA sabéis que existimos, que

somos vascos como vosotros, tenemos la misma patria, la misma cultura... ¡que se respeta nuestra personalidad! El hermano no debe matar a su hermano.

Aski!

N. Duvert
Pont da La Maye («Euskadi Norte»)

LA «JUNTA» DE LOS JUBILADOS

Compañeros Jubilados, queremos que sepáis quienes componen la tan variada y elegante JUNTA NACIONAL de las llamadas Asociaciones de la Tercera Edad y que forman parte de los Comités Ejecutivos y de Honor:

—D. JUAN DE BORBON, Conde de Barcelona.

—MARIANO SANCHEZ PALACIOS, Consejero Delegado del Gobierno en la Asociación.

—CARMEN CONDE, Académica y escritora.

—INIESA CANO, Teniente General.

—Dr. GARCIA MORATO.

—TOMAS ORDOÑEZ.

—JOSE MOLINA, Capitán del Ejército (retirado).

—JOSE M. ITURRIA, Inspector de Policía (retirado).

A cuyo frente se encuentra ARMANDO ROCA que se dice representante de la Tercera Edad. Este señor el pasado 6 de septiembre dijo públicamente que iba a Estados Unidos a dar charlas sobre la Tercera Edad, subvencionado por la Seguridad Social.

Eusebio Ayucar
Estella

LOS BOMBARDEOS SOBRE LAS «BARDENAS»

Un tema del que se habla muy poco o casi nada, es el de los bombardeos que sufren casi a diario «nuestras Bardenas», y digo nuestras por decir algo, porque de nuestras ya no tienen nada.

Y si mucho se puede hablar de las Bardenas, qué podemos decir de esos monstruosos aviones que diariamente nos pasan rozando la cabeza, con un ruido espantoso y que nos tiembla hasta la casa.

La que escribe que es sencilla y vulgar piensa que ¡qué males! habremos cometido para hacernos acreedores de tal martirio, y eso que esta parte de Tafalla queda un poco retirada pero ¡qué será en los pueblos de alrededor! ¡No quiero ni pensarlo! una vez leí en el periódico que hasta las palomas habían dejado de criar y no es extraño porque con un poco de suerte dejamos de criar hasta las mujeres.

Yo me pregunto ¿Por qué estos «señores» no se van a bombardear sus casas, sus tierras, sus países? ¿Por qué precisamente ha de ser aquí en NAVARRA, «LA FORAL» y en un Aragón mal tratado sin límites, donde han de tener su blanco de batalla permanente de ensayos, para destruir y matar?

¿No es esto inmoral?

¿No es bochornoso que creo recordar es la única base de este tipo que existe en Europa?

Además, nos molestan, nos dan asco, como todo lo que nos han impuesto a la fuerza. Y nos

imponen las centrales nucleares, las talas de bosques, los pantanos, el centralismo madrileño etcétera. No olvidemos nunca que desde aquellos extranjeros (los castellanos) con el duque de Alba a la cabeza, nos conquistaron por la fuerza de las armas. Aquellos extranjeros, digo, no se han ido, están aquí, nos siguen invadiendo día a día y dominando y en el caso de las Bardenas, vendiendo o regalando al mejor postor, los americanos.

Mal andamos si seguimos así de despreocupados, por el Sur nos bombardean, por el Norte nos talan los bosques, y el agua, si pueden se la llevarán, y encima nos pondrán alguna central nuclear para aprovecharnos mejor y que no nos falte de nada.

Y volviendo al tema de nuestra querida Bardenas, hay que hacer algo y pronto, concienciar a todos los pueblos empezando por la Ribera y terminando en la Montaña y hacer fuerza una y otra vez, para que SE VAYAN, de una vez y para siempre. Que no les queremos ver, ni sentir, que nos molestan, que no queremos vivir en un campo de batalla y tampoco que alguna bomba de las muchas que tiran se nos meta de regalo en la cocina. Que se vayan a hacer piñetas y dejen las Bardenas libres como debieran estar y aprovechadas, sembradas de árboles, como estuvieron hace siglos o de trigo, como dijo Mario Gaviria que podía ser el granero de la Península.

¿Hasta cuándo? la Diputación Foral, va a consentir que por una miseria limosna nos sigan a cambio sembrando metralla, pues, no hay duda ¡que lo que siembran recogerán! ¡Pobre Navarra! Está dividida y saqueada no es de extrañar que algunos «extranjeros» y «paraextranjero» se froten las manos de alegría.

Una nabarra auténtica
Tafalla

suscríbase a

**PUNTO
Y HORA**
DE EUSKAL HERRIA

Reciba PUNTO Y HORA de Euskal Herria en su domicilio, beneficiándose de un 20% de descuento.

	TARIFA	Annual	Semestral
Estado español		2.500 Pts.	1.300 Pts.
Europa		3.000 Pts.	1.600 Pts.
" aéreo		3.500 Pts.	1.800 Pts.
Resto países (aéreo)		5.000 Pts.	2.600 Pts.

D.

Profesión

Calle o Plaza

Población

Teléf.

n.º Piso

Provincia

SUSCRIPCION ANUAL

FORMA DE PAGO

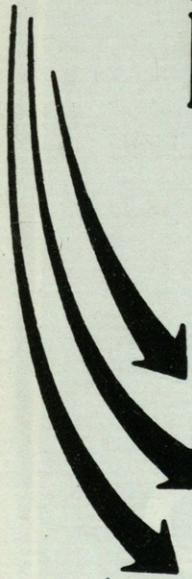
- Transferencia a n/c en:
Caja Laboral Popular
P. Sarasate, 20 Pamplona
- Giro postal a:
PUNTO Y HORA
Apartado 304 - Pamplona

- Recibo al cobro a través de
Banco: _____
Sucursal: _____
N.º de cuenta: _____
 Talón adjunto
 Contra reembolso

Rellene estos datos con letras MAYUSCULAS y envíenoslo

**LO QUE PENSÓ,
LO QUE DIJO**

**LOS DEMONIOS
FAMILIARES
DE FRANCO**



MANUEL
VAZQUEZ
MONTALBAN



350.-

DOPESA
GRUPO MUNDO DE EDICIONES



Brandy Espléndido. Un prestigio ganado copa a copa.

Brandy Espléndido está ya en todas partes: En el supermercado, la cafetería, el bar, el hogar. Sin prisas, copa a copa, se ha ido ganando la confianza de todos y copa a copa la mantendrá porque Espléndido ha sido, es y será siempre un buen brandy.

Espléndido
Garvey

